

Portugal

INSTITUTO NACIONAL DE ESTATÍSTICA

Statistiques de
la Pêche

Continent, Açores et Madère

**Estatísticas da
Pesca**

Continente, Açores e Madeira

1984

<i>DIRECTOR</i>	- PRESIDENTE DO CONSELHO DE DIRECÇÃO <i>Dr. José Francisco Graça Costa</i>
<i>PROPRIETÁRIO</i>	- INSTITUTO NACIONAL DE ESTATÍSTICA
<i>SEDE</i>	<i>Avenida António José de Almeida, 5 1078 Lisboa Codex</i>
<i>COMPOSTO E IMPRESSO</i>	- PAPELARIA FERNANDES, S. A. R. L. <i>Largo do Rato, 13 - 1296 Lisboa Codex</i>



NOTA INTRODUTÓRIA

NOTE D'INTRODUCTION

Com a publicação de três volumes das «Estatísticas da Pesca» (os de 1982, de 1983 e de 1984) nos últimos onze meses, ficou recuperado o prazo normal de divulgação dos dados anuais das estatísticas da pesca, prazo ainda passível de antecipação, caso a capacidade dos meios de tratamento automático da informação ao dispor do I.N.E. venha a ser ampliada, como se espera.

As «Estatísticas da Pesca» de 1984 apresentam estrutura idêntica à do volume anterior.

Como regra, a informação de base relativa a 1984 pôde ser preparada em tempo útil, não obstante dificuldades de vária ordem encontradas ao nível da recolha. Todavia, algumas matérias dependentes da disponibilidade de informação relativa a outros sectores não puderam ser actualizadas por falta de dados, encontrando-se nestas condições a Balança Alimentar e as Contas Económicas relativas à pesca e às indústrias de conservas de peixe. Também os dados mais recentes sobre produtos da pesca transportados entre o Continente e as Regiões Autónomas dos Açores e da Madeira e sobre a contribuição predial relativa à pesca por meio de aparelhos são os referentes a 1980 e 1981, respectivamente, por não terem sido recebidos atempadamente da Direcção-Geral da Marinha do Comércio e da Direcção-Geral das Contribuições e Impostos, informação de anos posteriores.

Como habitualmente, para elaboração dos dados contidos neste volume o INE contou com a colaboração de diversas entidades ligadas ao sector da pesca, nomeadamente a Secretaria de Estado das Pescas, as Capitánias e Delegações Marítimas, a Comissão Reguladora do Comércio do Bacalhau, as Mútuas de Pescadores e ainda as empresas armadoras que forneceram os dados relativos à actividade das respectivas embarcações. A todas o INE expressa os seus agradecimentos.

Quaisquer críticas ou sugestões que visem melhorar esta publicação serão bem recebidas pelo INE.

Avec la publication de trois volumes des «Statistiques de la Pêche» (1982, 1983 et 1984) pendant les derniers onze mois, on a regagné le délai normal de divulgation des données annuelles des statistiques de la pêche, un délai encore passible d'anticipation si la capacité des moyens de traitement automatique de l'information mise à la disposition de l'INS est augmentée, comme nous l'espérons.

Les «Statistiques de la Pêche» de 1984 présentent une structure identique à celle du volume précédent.

D'une façon générale, l'information base qui se rapporte à 1984 a pu être préparé à point, malgré des difficultés diverses au niveau de la collecte. Toutefois, quelques matières dépendantes de la disponibilité d'information concernant d'autres secteurs n'ont pas pu être actualisées par le manque de données et dans ces conditions se trouvent le Bilan Alimentaire et les Comptes Economiques concernant la pêche et les industries de conservation de poisson. Tel est aussi le cas des données plus récentes sur les produits de la pêche transportés entre le Continent et les Régions Autonomes des Açores et Madeira et sur la contribution d'enregistrement concernant la pêche au moyen d'instruments lesquelles se rapportent à 1980 et 1981, respectivement, parce que nous n'avons pas reçu opportunément, soit de la Direction Générale de la Marine du Commerce soit de la Direction Générale des Contributions et Impôts, l'information concernant les années postérieures.

Comme d'habitude, pour l'élaboration des données contenues dans ce volume l'INS a eu la collaboration de diverses entités liées au secteur de la pêche, notamment le Secretariat d'État des Pêches, les Capitaineries et des Délégations Maritimes, la Commission de Contrôle du Commerce de la Morue, les Mutuelles de Pêcheurs et encore les Armateurs qui ont fourni les données concernant l'activité de leurs embarcations. À tous, l'INS exprime ses remerciements.

Quelques critiques ou suggestions pour améliorer cette publications seront bien venues à l'INS.



PLANO

PLAN

CONCEITOS E NOTAS EXPLICATIVAS

SINAIS CONVENCIONAIS

PESOS E MEDIDAS

FACTORES DE CONVERSÃO

CARTAS GEOGRÁFICAS

1. – POPULAÇÃO

2. – PROPRIEDADE

3. – ARTES. EMBARCAÇÕES. FORÇA MOTRIZ

3.1 – Artes

3.2 – Embarcações

3.3 – Força motriz

4. – PESSOAL

5. – PRODUÇÃO

6. – COMÉRCIO

7. – CONSUMO

8. – PREÇOS

9. – INDÚSTRIAS DIRECTAMENTE RELACIONADAS COM

A PESCA

10. – FOMENTO

11. – ENSINO RELATIVO A PESCA

12. – CONTAS ECONÓMICAS

13. – BALANÇAS ALIMENTARES

DÉFINITIONS ET NOTES EXPLICATIVES

SIGNES CONVENTIONNELS

POIDS ET MESURES

FACTEURS DE CONVERSION

CARTES GÉOGRAPHIQUES

1. – POPULATION

2. – PROPRIÉTÉ

3. – ENGINS DE PÊCHE. EMBARCATIONS. FORCE MOTRICE

3.1 – Engins de pêche

3.2 – Embarcations

3.3 – Force motrice

4. – PERSONNEL

5. – PRODUCTION

6. – COMMERCE

7. – CONSOMMATION

8. – PRIX

9. – INDUSTRIES EN RAPPORT DIRECT AVEC LA PÊCHE

10. – DÉVELOPPEMENT

11. – ENSEIGNEMENT RELATIF AUX PÊCHE

12. – COMPTES ÉCONOMIQUES

13. – BILANS ALIMENTAIRES

Conceitos e notas explicativas

Définitions et notes explicatives

Arte — Engenho utilizado para pescar (no caso dos anzóis cada 1000 anzóis são considerados uma arte).

Captura bruta — Peso do pescado extraído do mar (corresponde ao peso vivo).

Captura devolvida — Parte da captura bruta devolvida ao mar, no local da pesca, sob a forma de pescado inteiro.

Captura nominal — Peso vivo correspondente aproximadamente à pesca descarregada. A sua determinação faz-se normalmente pela aplicação de factores de conversão.

Captura retida — Parte da captura bruta não devolvida ao mar.

Dia de pesca — Aquele em que efectivamente o navio pescou; o facto de o produto da pesca ser nulo não exclui a sua contagem como dia de pesca.

Embarcação de pesca — Veículo de transporte das artes, pessoal e peixe.

Esforço da pesca — Conjunto de medidas e valores que definem a actividade dum unidade de pesca num determinado período.

Lanço — Uso da arte.

Não pescadores — Pessoal que não exerce a sua actividade directamente na pesca. Os capitães e os pilotos são considerados pescadores.

N.º de dias de pesca — Número de dias completos (das 00.00 às 24.00 horas) em que o navio esteve nos pesqueiros com o intuito de pescar, descontando porém não só o tempo de trajecto de e para os portos e entre pesqueiros, mas também o tempo perdido em atrasos provocados por condições meteorológicas desfavoráveis, por avarias ou outros factores.

N.º de dias no pesqueiro — Número de dias completos (das 00.00 às 24.00 horas) em que o navio esteve efectivamente nos pesqueiros independentemente dos motivos por que neles permaneceu (avaría, mau tempo, etc.).

N.º de lanços — Número de vezes que a arte foi usada.

Pesca capturada — Vide «Captura nominal».

Pesca costeira — Pesca efectuada para além da área da Capitania ou Delegação Marítima de registo da embarcação, mas à vista da costa.

Engin — Matériel utilisé pour pêcher. (Dans le cas des hameçons, chaque millier d'hameçons équivaut à un engin).

Capture brute — Poids du poisson extrait de la mer (correspondant au poids de la pêche vivante).

Capture rejetée — Partie de la capture brute rejetée à la mer, sur le lieu de pêche, sous la forme de poissons entiers.

Capture nominale — Poids de la pêche vivante correspondant approximativement à la pêche déchargée. Sa détermination se fait normalement par l'application de facteurs de conversion.

Capture conservée — Partie de la capture brute non rejetée à la mer.

Jour de pêche — Le jour où le bateau a effectivement pêché; le fait que le produit de la pêche peut être nul, n'exclut pas qu'il soit considéré comme jour de pêche.

Embarcation de pêche — Véhicule de transport du matériel de pêche, du personnel et des poissons.

Effort de pêche — Ensemble de mesures et de valeurs définissant l'activité d'une unité de pêche dans une période déterminée.

Lancer — Usage du matériel utilisé pour pêcher.

Non pêcheurs — Personnel qui n'exerce pas son activité directement dans la pêche. Les capitaines et les pilotes sont considérés comme pêcheurs.

N.º des jours de pêche — Nombre de jours complets (de 00.00 heure à 24.00 heures) pendant lesquels le bateau a été dans les pêcheries avec l'intention de pêcher, il faut décompter cependant, non seulement de temps du trajet aller et retour aux ports et entre les pêcheries, mais aussi le temps perdu en retards provoqués par des conditions atmosphériques défavorables, par des avarias ou autres facteurs.

N.º des jours de pêcherie — Nombre de jours complets (de 00.00 heure à 24.00 heures) dans lesquels le bateau a effectivement été dans les pêcheries indépendamment des motifs pour lesquels il a été immobilisé (avarie, mauvais temps, etc.).

N.º des lancés — Nombre de fois que le matériel a été employé.

Pêche capturée — Voir «Captura nominal».

Pêche côtière — Pêche effectuée au-delà de l'aire de la Capitainerie ou Délégation Maritime d'enregistrement de l'embarcation, mais en vue de la côte.

Pesca descarregada — Peso do pescado e produtos da pesca descarregados. Representa o peso líquido no momento da descarga do peixe e outros produtos da pesca (eviscerados, cortados em filetes, congelados, salgados, fumados, secos, em latas, etc.).

Pesca local — Pesca praticada nas águas da capitania ou delegação onde as embarcações estão registadas.

Pescadores — Pessoal que exerce a sua actividade directamente na pesca, incluindo os capitães e os pilotos.

Porto de registo — Local (Capitania ou Delegação Marítima) onde a embarcação está registada.

Quantidades baldeadas — Vide «Captura devolvida».

Tonelagem de arqueação bruta (tAB) — Volume interno total do casco do navio e das superestruturas (compreende todos os espaços relacionados ou destinados a carga, passageiros e tripulação, à navegação, T. S. F., porões e tanques) expresso numa unidade chamada tonelada de arqueação bruta (igual a 2,832 m³ ou 100 pés cúbicos ingleses).

Tripulantes — Pessoal não classificado como pescador.

Unidade pescando — Unidade incluindo pessoal, embarcação e artes empregadas na pesca.

Zona de descarga — Local da costa onde é descarregado o peixe capturado.

Zona de pesca — Local no mar onde se efectua a captura.

Pêche déchargée — Poids du poisson et des produits de la pêche déchargés. Elle représente le poids net au moment du déchargement du poisson et des autres produits de la pêche (étripés, découpés en filets, congelés, salés, fumés, séchés, mis en boîte, etc.).

Pêche locale — Pêche pratiquée dans les eaux de la capitainerie ou délégation où les embarcations sont enregistrées.

Pêcheurs — Personnel qui exerce son activité directement dans la pêche, y compris les capitaines et les pilotes.

Port d'enregistrement — Lieu (Capitainerie ou Délégation Maritime) où l'embarcation est enregistrée.

Quantité transvasée — Voir «Capture rejetée».

Tonnage de jauge brut (tAB) — Volume interne total de la coque du bateau et des superstructures (comprenant tous les espaces relatifs ou destinés à la charge, aux passagers et à l'équipage, à la navigation à la T. S. F., à la cale et aux réservoirs), exprimée dans une unité destinée à jauger un tonnage (égale à 2,832 m³ ou 100 pieds-cubes britanniques).

Équipage — Personnel non classifié comme pêcheur.

Unité qui pêche — Unité comprenant le personnel, l'embarcation et le matériel employé dans la pêche.

Zone de déchargement — Lieu de la côte où est déchargé le poisson capturé.

Zone de pêche — Endroit en mer où est effectuée la capture.

SINAIS CONVENCIONAIS

Signes conventionnels

- ... — Confidencial (dados individuais sujeitos a segredo estatístico) — *Confidentiel (données individuelles assujetties au secret statistique)*
- — O fenómeno não existe — *Le phénomène n'existe pas*
- .. — Resultado nulo — *Résultat nul*
- o — Resultado inferior ao módulo adoptado — *Résultat inférieur à l'unité adoptée*
- x — Resultado ignorado — *Résultat inconnu*
- n — Resultado não apurado — *Résultat n'ayant pas fait l'objet du dépouillement*
- " — Resultado de estimativa — *Résultat d'évaluation*
- * — Total não correspondendo à soma das parcelas indicadas — *Le total ne correspond pas à l'addition des données indiquées*
- * — Dados rectificadados — *Rectifié*
- n. e. — Não especificado — *Non mentionné*
- n.º — Número — *Nombre*
- p — Peso — *Poids*
- ESC — Escudo — *«Escudo»*
- h — Hora — *Heure*
- cv — Cavalovapor — *Cheval-vapeur*
- kwh — Quilovátios-hora — *Kilowatts-heure*
- tAB — Tonelagem de arqueação bruta — *Tonnage de jauge brut*

Além destes sinais, são empregados os símbolos do sistema métrico decimal — *Outre ces signes, on emploie les symboles du système métrique décimal.*

PESOS E MEDIDAS

Poids et mesures

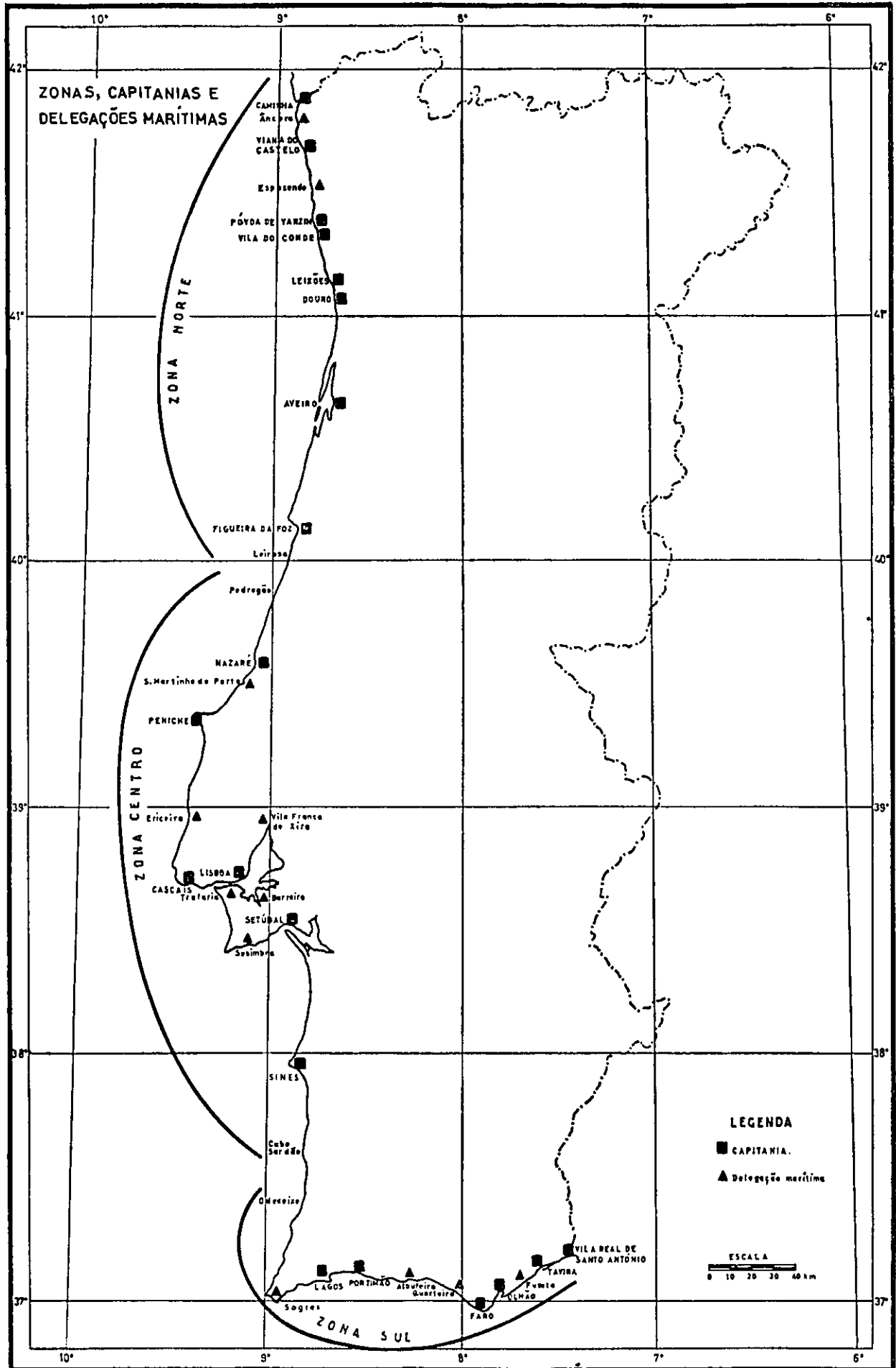
Produtos - Produits	Unidade - Unité	Equivalência - Équivalence (kg)
1	2	3
CRUSTÁCEOS - CRUSTACÉS		
<i>Lagostas frescas - Langoustes fraîches</i>		
com 20 cm - de 20 cm	Unidade	0,5
com 25 cm - » 25 cm	»	1,0
com 30 cm - » 30 cm	»	1,6
MOLUSCOS - MOLLUSQUES		
<i>Ameijoas - Palourdes</i>		
com 3 cm - de 3 cm	Milhar - Mille	10,0
com 3,5 cm - » 3,5 cm	» »	12,5
com 4 cm - » 4 cm	» »	25,0
<i>Ostras - Huitres</i>		
com 5 cm - de 5 cm	Milhar	25,0
com 6 cm - » 6 cm	»	35,0
com 7 cm - » 7 cm	»	47,0

FACTORES DE CONVERSÃO

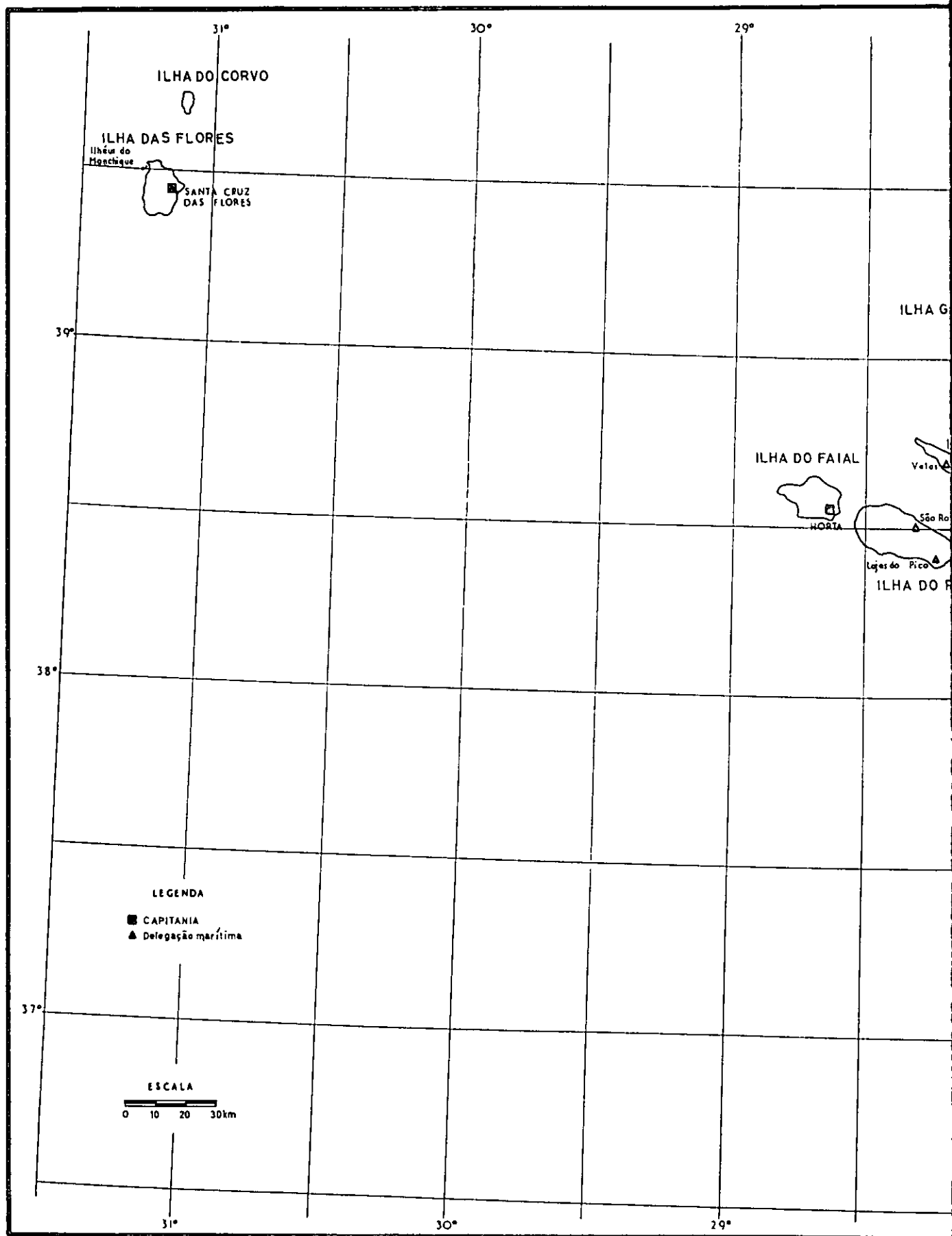
Facteurs de conversion

Produtos - Produits	Unidades - Unités	Equivalência aproximada - Équivalence approximative
1	2	3
Peixes - Poissons		
Bacalhau - <i>Morue</i>	1 kg de bacalhau fresco - de <i>morue fraîche</i>	0,333 kg de bacalhau salgado verde
Bacalhau	1 kg de bacalhau salgado verde - de <i>morue salée verte</i>	0,700 kg de bacalhau seco - de <i>mourue sèche</i>
Bacalhau	1 kg de bacalhau fresco	0,233 kg de bacalhau seco
Pargo, Goraz, Cachucho, Besugo, Dourada, Salmonete, Ruivo e Corvina - <i>Pagre, Dorade commune, Dentés, Pagel acarne, Vraie dorade, Rouget, Grandins rouge et Maigre</i>	1 kg de peixe fresco - de <i>poisson frais</i>	0,952 kg de peixe descarregado - de <i>poisson déchargé</i>
Peixe n. e. - <i>Poisson n. s.</i>	1 kg de peixe fresco	0,700 kg de peixe em salmoura - en <i>saumure</i>
Peixe n. e.	1 kg de peixe fresco	0,800 kg de peixe fumado - <i>fumé</i>
Peixe n. e.	1 kg de peixe fresco	0,345 kg de peixe seco
Peixe n. e.	1 kg de peixe fresco	0,847 kg de peixe salgado - <i>salé</i>
Peixe n. e.	1 kg de peixe fresco	2,222 kg de peixe em conserva (lata de 1/4 club) - en <i>conserves (boîte de 1/4 club)</i>
Peixe n. e.	1 kg de peixe fresco	0,200 kg, de farinha de peixe - de <i>farine de poisson</i>

CONTINENTE

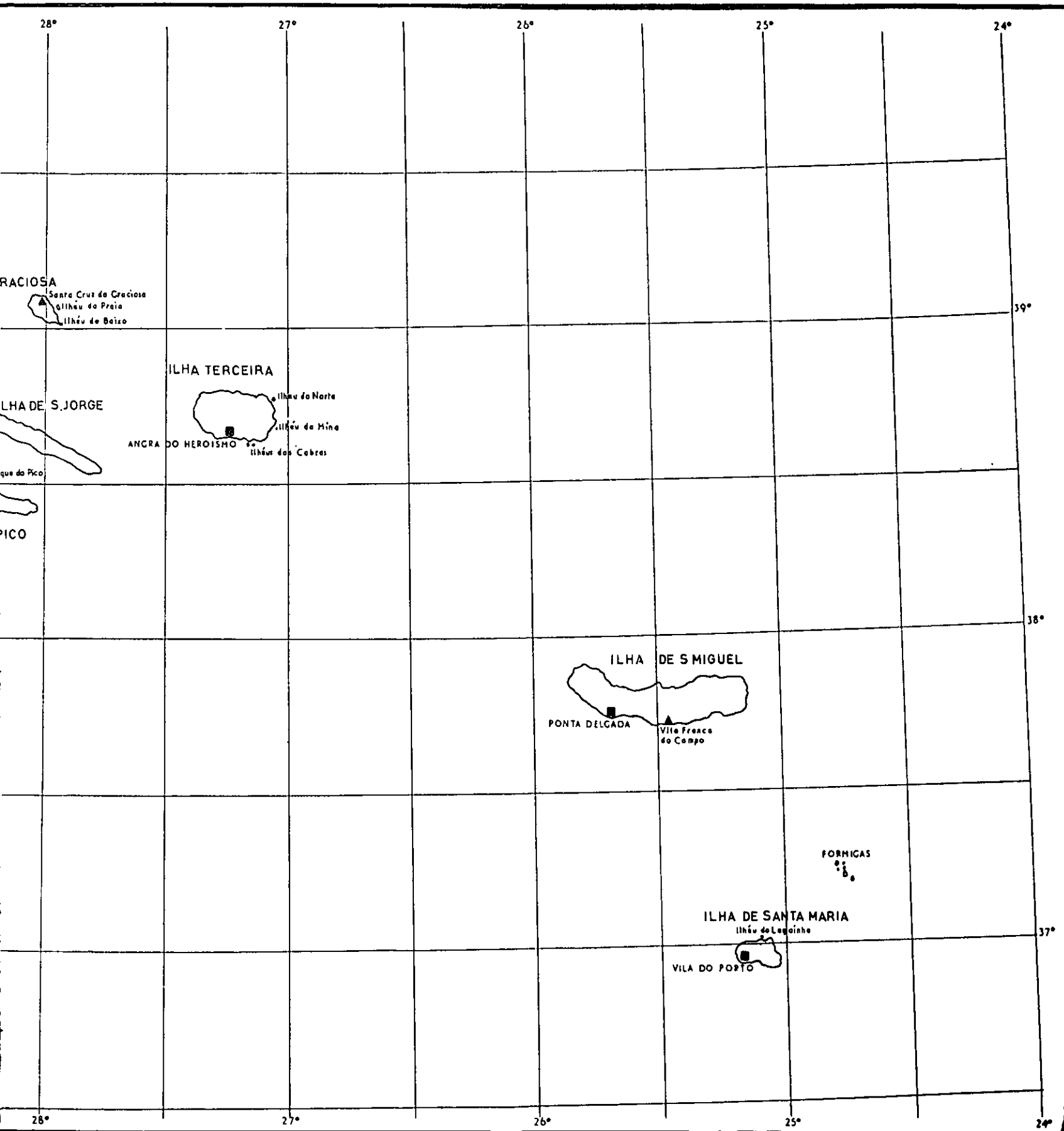






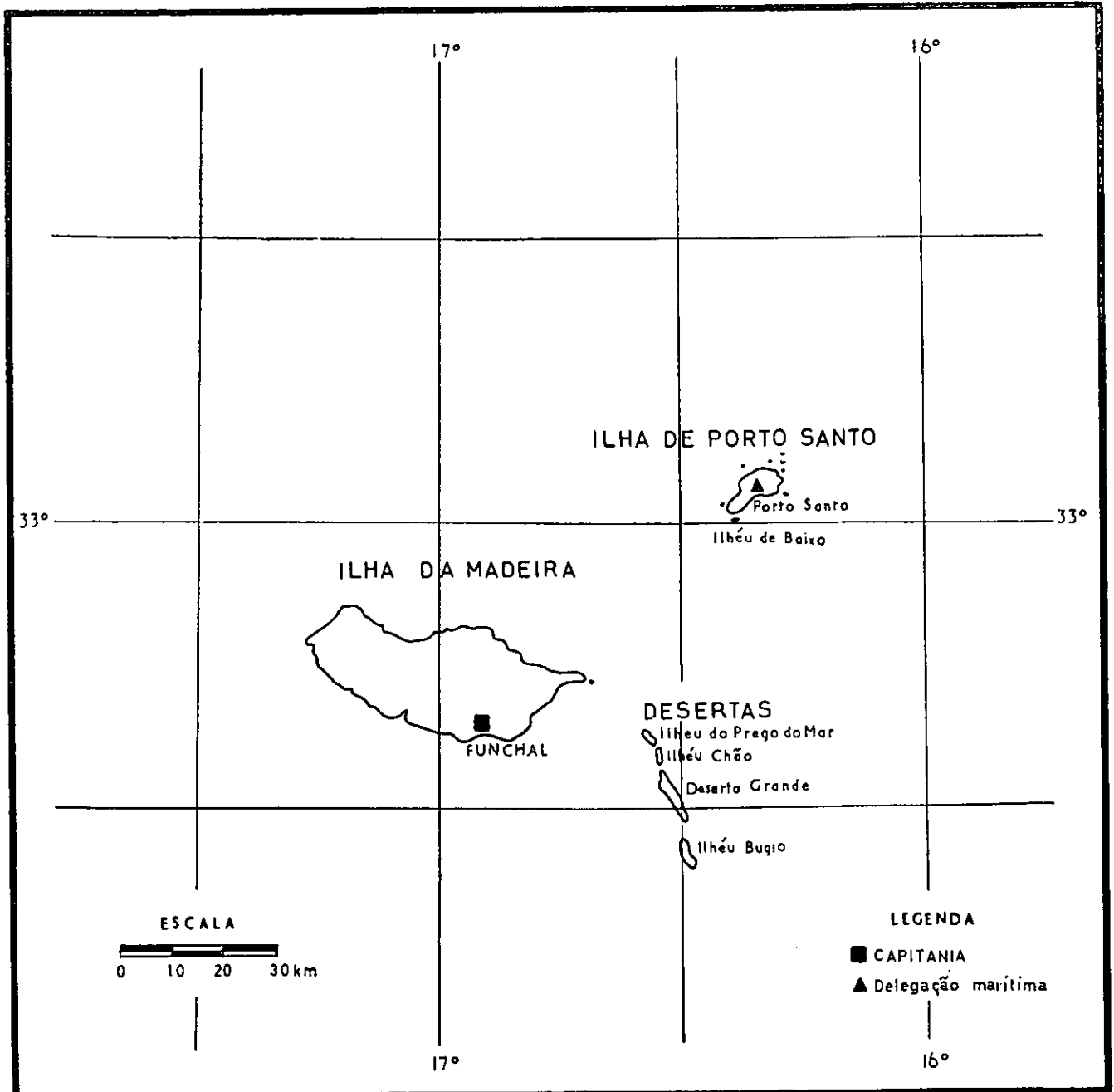
UTÓNOMA DOS AÇORES

IAS E DELEGAÇÕES MARÍTIMAS



REGIÃO AUTÓNOMA DA MADEIRA

CAPITANIAS E DELEGAÇÕES MARÍTIMAS





ÁREAS INTERNACIONAIS DE

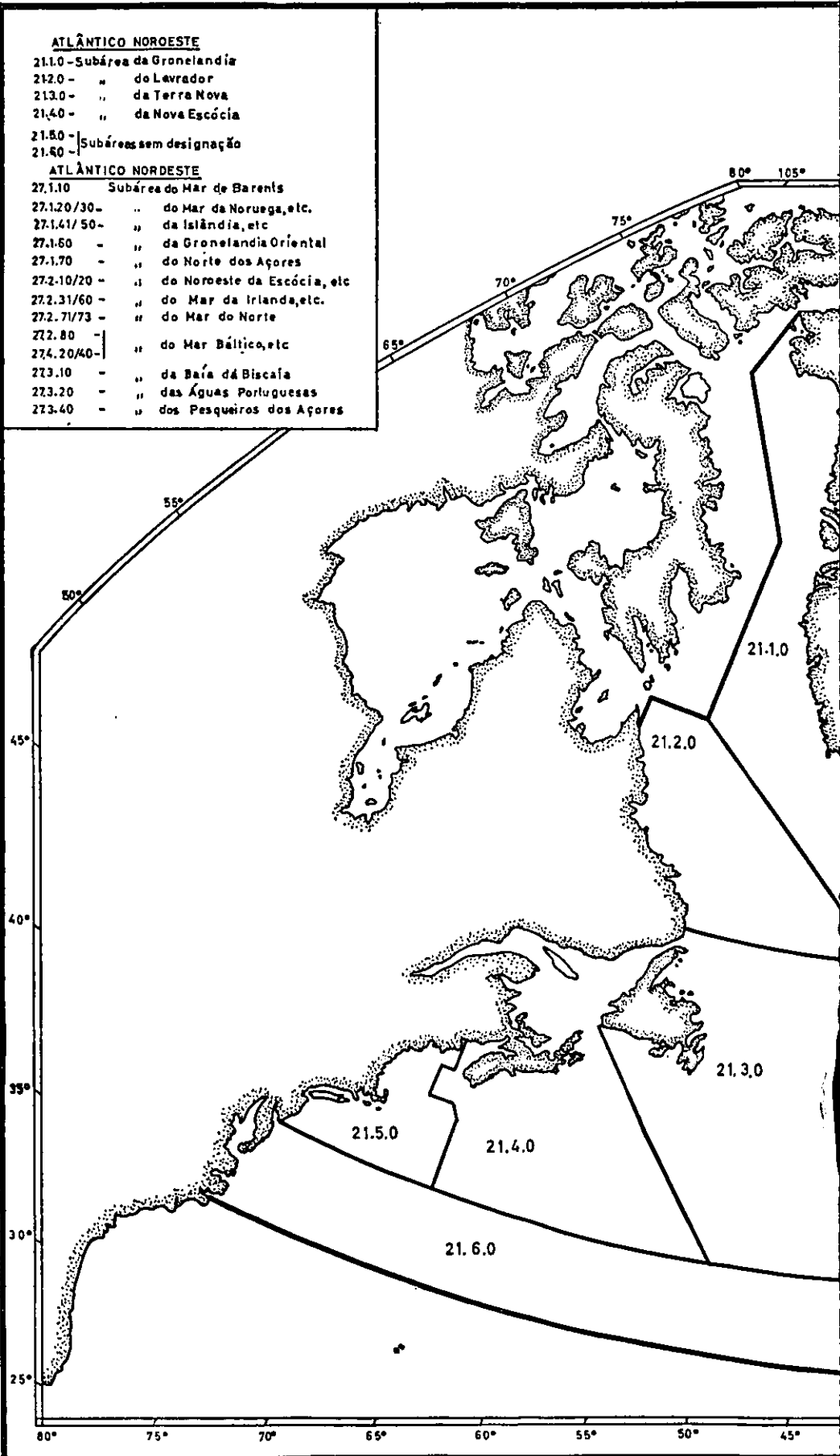
(Áreas es

ATLÂNTICO NOROESTE

- 21.1.0 - Subárea da Gronelândia
- 21.2.0 - " do Lavrador
- 21.3.0 - " da Terra Nova
- 21.4.0 - " da Nova Escócia
- 21.5.0 - Subáreas sem designação
- 21.6.0 - " " " " " "

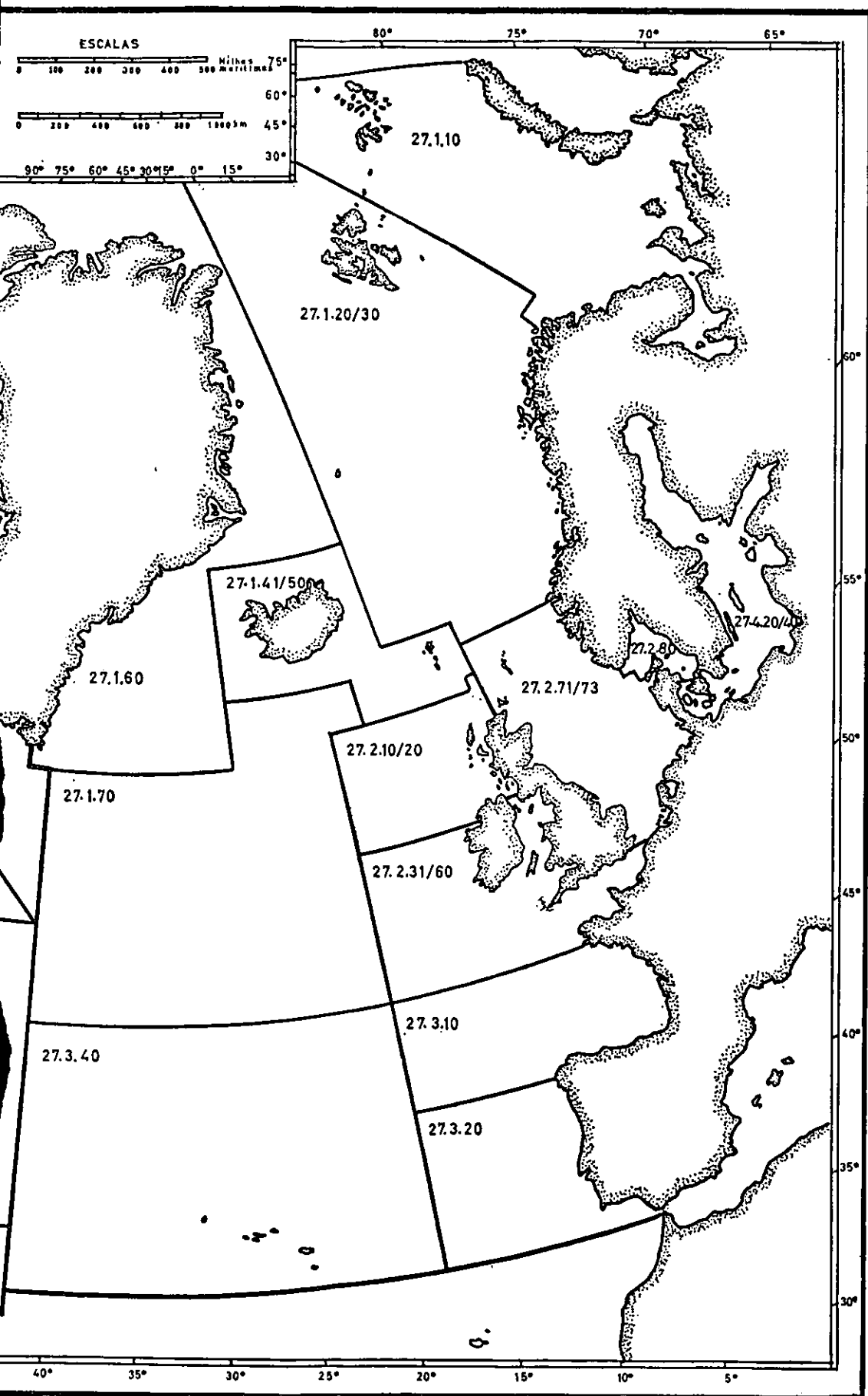
ATLÂNTICO NORDESTE

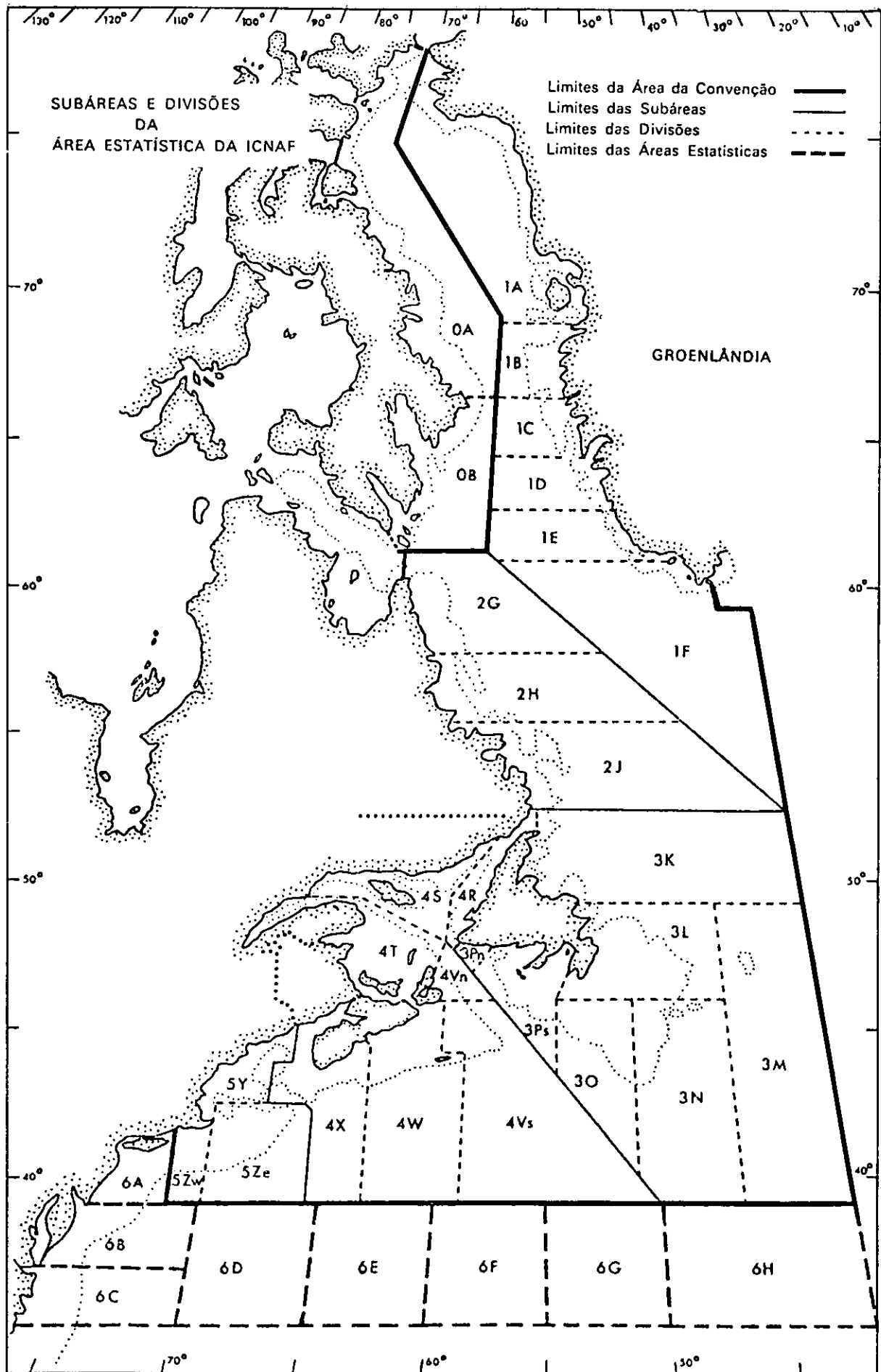
- 27.1.10 - Subárea do Mar de Barents
- 27.1.20/30 - " do Mar da Noruega, etc.
- 27.1.41/50 - " da Islândia, etc
- 27.1.60 - " da Gronelândia Oriental
- 27.1.70 - " do Norte dos Açores
- 27.2.10/20 - " do Noroeste da Escócia, etc
- 27.2.31/60 - " do Mar da Irlanda, etc.
- 27.2.71/73 - " do Mar do Norte
- 27.2.80 - " " " " " "
- 27.4.20/40 - " do Mar Báltico, etc
- 27.3.10 - " da Baía da Biscaia
- 27.3.20 - " das Águas Portuguesas
- 27.3.40 - " dos Pesqueiros dos Açores



PESCA DO ATLÂNTICO NORTE

estatísticas 21 e 27)

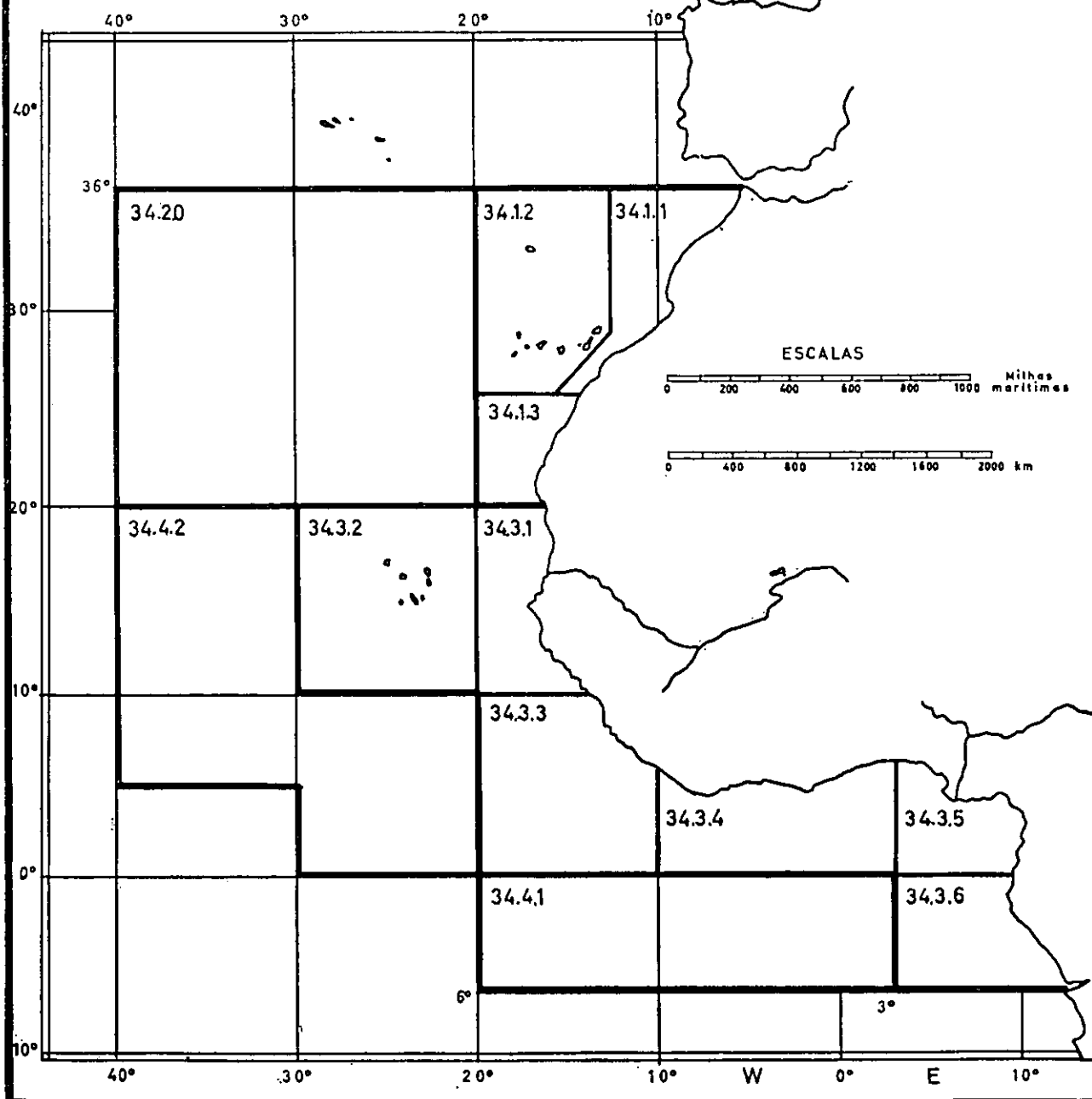


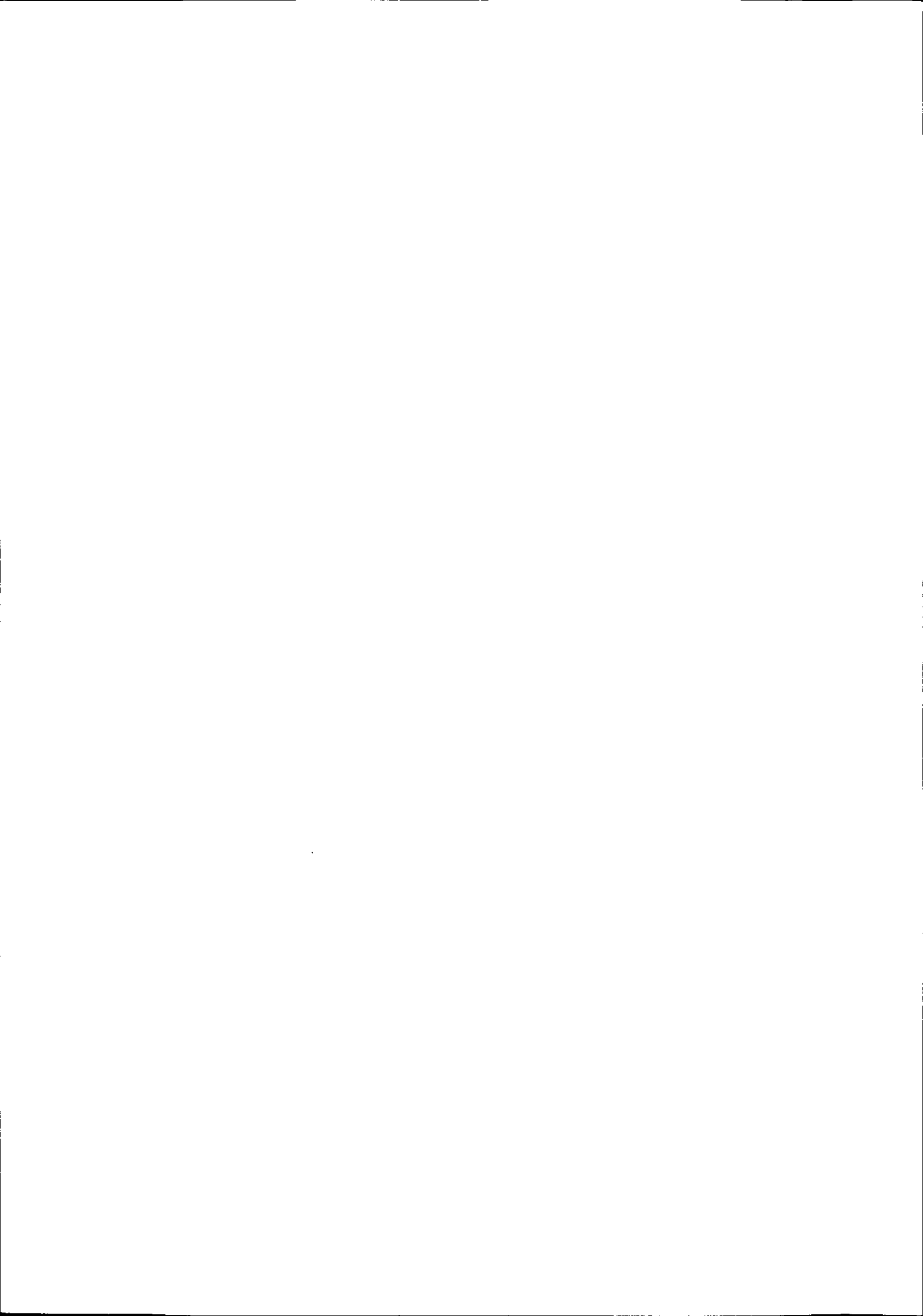




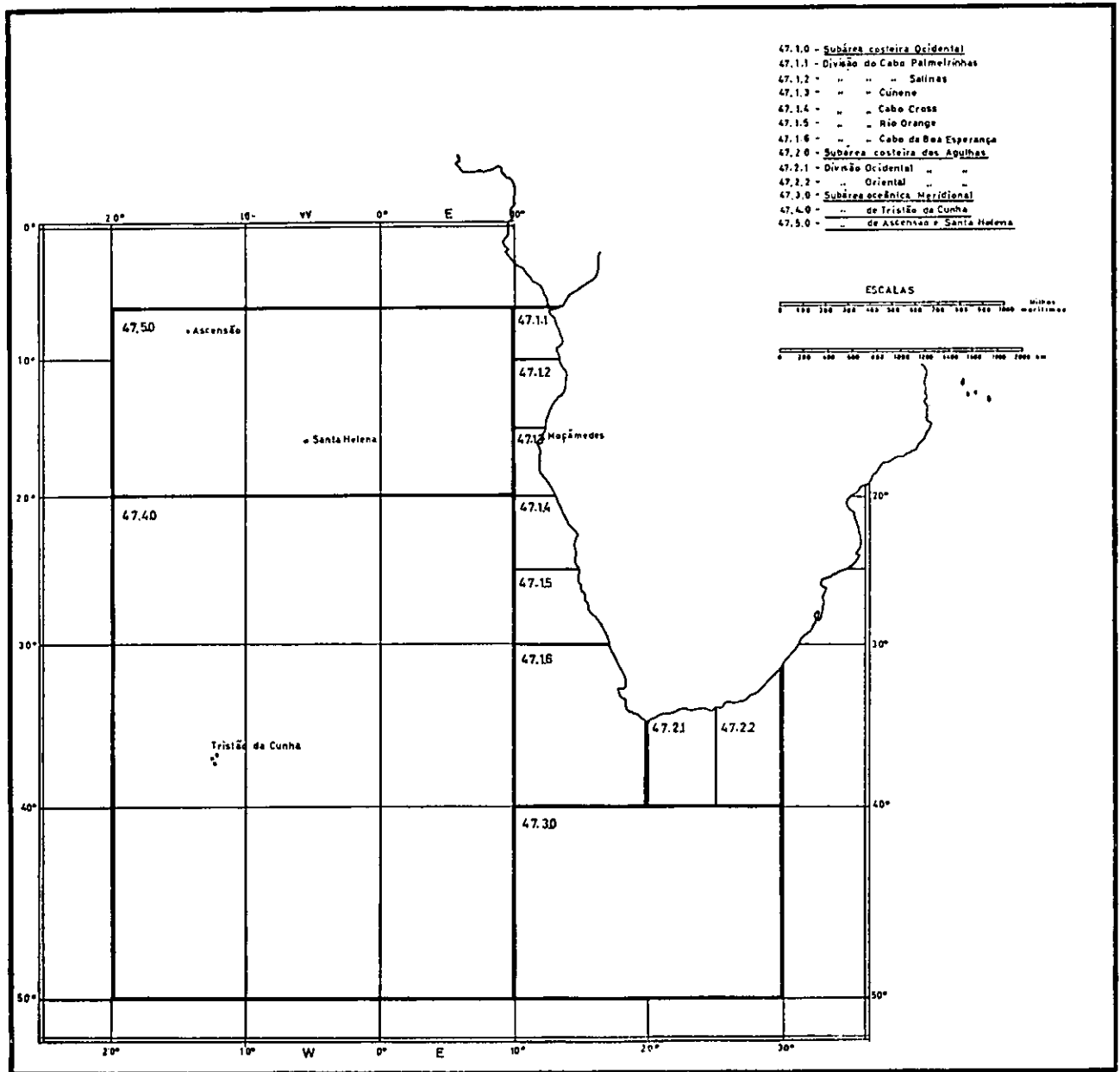
ÁREA INTERNACIONAL DE PESCA DO ATLÂNTICO CENTRAL LESTE (Área estatística 34)

- 34.1.0 - Subárea costeira do Norte
- 34.1.1 - Divisão costeira de Marrocos
- 34.1.2 - " Insular de Canárias/Madeira
- 34.1.3 - " costeira do Sahara
- 34.2.0 - Subárea oceânica do Norte
- 34.3.0 - " costeira do Sul
- 34.3.1 - Divisão costeira de Cabo Verde
- 34.3.2 - " insular de Cabo Verde
- 34.3.3 - " Snerbro
- 34.3.4 - " Ocidental do Golfo da Guiné
- 34.3.5 - " Central " " "
- 34.3.6 - " Meridional, " " "
- 34.4.0 - Subárea oceânica do Sul
- 34.4.1 - Divisão Sudeste do Golfo da Guiné
- 34.4.2 - " oceânica do Sudeste





ÁREA INTERNACIONAL DE PESCA DO ATLÂNTICO SUESTE (Área estatística 47)





1. - POPULAÇÃO

Population

1. - População residente e activa com profissão, total e na pesca, segundo a situação na profissão

Population résidante et active ayant une profession, total et dans la pêche, suivant la situation professionnelle

1. - População - Population

Distritos - Districts	População residente Population résidante	Activa com profissão de 12 e mais anos Active ayant une profession de 12 ans et plus (a)	Da qual na pesca Parmi laquelle dans la pêche										
			Total	Patrões Patrons	Isolados Isolés	Trabalhadores por conta de outrem Travailleurs au compte d'autrui					Não remunerados Non rémunérés		
						Total	Empregados Employés (b)	Assalariados Saliariés (b)	Tarefeiros Tâcherons	Outras formas Autres formes	Pessoas de família Personnes de famille	Outros n. e. Autres	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	
CONTINENTE, AÇORES E MADEIRA - CONTINENT, AÇORES ET MADÈRE	15-XII-1950 (c)	8 441 312	3 196 482	46 002	1 062	7 072	36 281	12 605	23 676	(d)	(d)	1 161	389
	15-XII-1960	8 889 392	3 315 639	46 752	1 026	5 489	39 390	7 544	21 215	10 164	467	817	27
	15-XII-1970	8 611 125	3 163 855	36 920	365	5 445	30 155	7 710	13 355	6 895	2 195	430	525
	16-III-1981	9 833 014	3 848 727	32 623	1 227	(e) 6 217	24 147	n	n	n	n	428	604
Continente	15-XII-1950 (c)	7 856 913	3 005 110	39 738	999	5 544	31 903	12 385	19 518	(d)	(d)	883	381
	15-XII-1960	8 292 975	3 126 245	40 167	916	4 217	34 285	7 237	18 364	8 543	141	721	27
	15-XII-1970	8 074 975	2 988 170	32 510	355	4 400	27 090	7 565	12 940	5 170	1 415	355	310
	16-III-1981	9 336 760	3 679 467	28 742	1 117	(e) 5 212	21 481	n	n	n	n	354	578
Aveiro	622 988	259 408	2 728	29	300	2 357	n	n	n	n	25	17	
Beja	188 420	62 519	229	4	162	60	n	n	n	n	3	..	
Braga	708 924	275 798	220	11	74	120	n	n	n	n	12	3	
Bragança	184 252	57 830	18	..	16	2	n	n	n	n	..	..
Castelo Branco	234 230	82 043	15	..	4	10	n	n	n	n	..	1	
Coimbra	436 324	164 849	1 605	23	114	1 420	n	n	n	n	4	44	
Évora	180 277	70 352	4	..	1	2	n	n	n	n	..	1	
Faro	323 534	120 416	7 192	284	2 228	4 561	n	n	n	n	74	45	
Guarda	205 631	72 258	10	..	7	3	n	n	n	n	..	..
Leiria	420 229	161 520	3 083	168	243	2 390	n	n	n	n	16	266	
Lisboa	2 069 467	893 917	1 934	92	287	1 490	n	n	n	n	40	25	
Portalegre	142 905	50 357	27	..	23	1	n	n	n	n	2	1	
Porto	1 562 287	635 187	5 619	226	368	4 898	n	n	n	n	82	45	
Santarém	454 123	170 342	134	5	107	17	n	n	n	n	5	..	
Setúbal	658 326	262 475	4 545	194	1 024	3 138	n	n	n	n	74	115	
Viana do Castelo	256 814	97 983	1 349	80	241	996	n	n	n	n	17	15	
Vila Real	264 381	88 025	8	..	7	1	n	n	n	n	..	..
Viseu	423 648	154 188	22	1	6	15	n	n	n	n	..	..
Açores	15-XII-1950 (c)	317 409	108 243	4 248	24	909	3 185	137	3 048	(d)	(d)	116	8
	15-XII-1960	327 480	107 124	3 969	103	1 073	2 701	206	1 550	619	326	90	..
	15-XII-1970	285 015	86 615	2 870	10	910	1 675	100	355	565	655	65	210
	16-III-1981	243 410	77 820	2 144	31	830	1 221	n	n	n	n	55	7
Madeira	15-XII-1950 (c)	266 990	83 129	2 016	39	619	1 193	83	1 110	(d)	(d)	162	..
	15-XII-1960	268 937	82 270	2 616	7	199	2 404	101	1 301	1 002	..	6	..
	15-XII-1970	251 135	89 070	1 540	..	135	1 390	45	60	1 160	125	10	5
	16-III-1981	252 844	91 440	1 737	79	175	1 445	n	n	n	n	19	19

Nota: Da população activa, em 15-XII-1960 e em 15-XII-1970, foram excluídas as pessoas desempregadas e os que se encontravam a prestar serviço militar. Os dados de 1970 foram estimados a 20%. - Note: De la population active, en 15-XII-1960 et en 15-XII-1970, on étè exclues les personnes en chômage et celles qui se trouvaient sous les drapeaux. Les données de 1970 on étè estimées a 20%.

(a) De 10 e mais anos, no recenseamento de 15-XII-1960 e de 15-XII-1970. - De 10 ans et plus au recensement de 15-XII-1960 et de 15-XII-1970.

(b) Empregados: trabalhadores pagos ao mês; Assalariados: trabalhadores pagos ao dia, à semana ou à quinzena. - Employés: travailleurs payés au mois; Saliariés: travailleurs payés à la journée, à la semaine ou à la quinzaine.

(c) População presente. - Population présente.

(d) Incluídos na coluna 8. - Englobées dans la colonne 8.

(e) Trabalhadores por conta própria - Travailleurs à leur propre compte.

2. - PROPRIEDADE

Propriété

2. - Pesca por meio de aparelhos. Contribuição industrial (grupos A, B e C)

Pêche au moyen d'instruments. Contribution industrielle (groupes A, B et C)

2. - Propriedade - Propriété

1979-1984

Anos Années	Contribuintes sujeitos a tributação, conforme a liquidação definitiva <i>Contribuables assujettis à l'impôt, d'après la liquidation définitive</i>			Número de contribuintes a que não foi apurada matéria colectável na liquidação definitiva, por se terem verificado prejuízos ou não terem sido presumidos lucros <i>Nombre de contribuables dont la matière imposable n'a pas été relevée dans la liquidation définitive, en conséquence de pertes ou du fait que l'on n'a pas présumé de bénéfices</i>	
	Contribuintes <i>Contribuables</i>	Matéria colectável <i>Matière imposable</i>	Contribuição (verba principal) <i>Contribution (principal)</i>		
	N.º	1000 ESC			
1	2	3	4	5	
1979	336	308 022	66 526	1 002	
1980	409	273 698	96 702	1 247	
1981 {	Grupo A	60	238 724	90 530	67
	Grupo B	241	42 503	12 858	294
	Grupo C	24	963	289	758
1982 a 1984 (a)	»	»	»	»	

Nota: Relativamente aos conceitos utilizados, consultar a introdução das «Estatísticas das Contribuições e Impostos». — Note: En ce qui concerne les concepts utilisés, consulter l'introduction des «Statistiques des Contributions et Impôts».

(a) Não tendo sido recebidos a tempo, da Direcção-Geral de Contribuições e Impostos, os dados relativos aos anos de 1982, 1983 e 1984, não foi possível incluí-los no presente volume. — Les données relatives à l'années 1982, 1983 et 1984, n'ont pas été reçues en temps voulu de la «Direcção-Geral de Contribuições e Impostos», raison pour laquelle il n'a pas été possible de les faire paraître dans ce volume.

3. — ARTES. EMBARCAÇÕES. FORÇA MOTRIZ

Engins de pêche. Embarcations. Force motrice

3.1. — Artes — Engins de pêche

3. — Artes mais importantes que laboraram

Engins de pêche les plus importants utilisés

3. — Artes. Embarcações. Força motriz — Engins de pêche. Embarcations. Force motrice

1984

Tipos de artes <i>Types des engins de pêche</i>	Artes <i>Engins de pêche</i>	Embarcações com motor utilizadas <i>Embarcations à moteur employées</i>		Dias de pesca <i>Jours de pêche</i>	Pesca descarregada <i>Pêche déchargée</i>		Pescadores matriculados <i>Pêcheurs enregistrés</i>		
		n.º	tAB		n.º	t	1000 ESC	Em 31-VII <i>Au 31-VII</i>	Em 31-XII
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Continente, Açores e Madeira — <i>Continent, Açores et Madère</i>	11 834	560	151 837	x	156 177	14 755 294	8 128	8 221	
Continente	11 034	405	148 646	x	149 215	14 212 859	7 328	7 421	
Redes de arrasto (arrastões) — <i>Filets de chalutage (chalutiers)</i> {	De bacalhau — <i>De la morue</i>	251	27	40 668	4 241	7 760	1 794 796	1 510	1 417
	De outras espécies — <i>De autres espèces</i>	141	141	// 82 485	x	56 881	8 275 335	(a) 1 728	(a) 1 839
Redes de cercar (traineiras) — <i>Filets de traînage (traineaux)</i> {	Grandes — <i>Grands</i>	186	174	9 780	x	78 683	2 620 412	2 696	2 791
	Pequenas — <i>Petits</i>	51	49	982	x			1 040	1 056
Redes de emalhar (pesca do bacalhau) — <i>Filets mailants (pêche de la morue)</i>	10 405	14	14 731	1 505	5 891	1 522 316	354	318	
Açores	372	24	1 458	1 675	5 796	358 101	372	372	
Artes móveis da pesca do atum — <i>Embarcations pour la pêche du thon</i>	372	24	1 458	1 675	5 796	358 101	372	372	
Madeira	428	131	1 733	1 260	1 166	184 334	428	428	
Artes móveis da pesca do atum	428	131	1 733	1 260	1 166	184 334	428	428	

(a) Inclui somente pescadores do arrasto costeiro, alto e longínquo. — *Y compris seulement pêcheurs de la pêche au chalut cotière, haut mer et en mer lointaine.*

3.2 - Embarcações - *Embarcations*

4. - Embarcações de pesca existentes e em actividade, por zonas de matrícula, segundo o sistema de propulsão e a tonelagem

Embarcations de pêche existantes et en activité, par zones d'inscription, suivant le système de propulsion et le tonnage

3. - Artes. Embarcações. Força motriz

31-VII e 31-XII-1984

Zonas de matrículas e classes de tAB <i>Zones de l'inscription et classes de tAB (a)</i>	Embarcações existentes (registadas) em 31-XII <i>Embarcations existantes (enregistrées) au 31-XII</i>						Embarcações em actividade em 31-VII <i>Embarcations en activité au 31-VII</i>					
	Total		Com motor <i>Avec moteur</i>		Sem motor <i>Sans moteur</i>		Total		Com motor		Sem motor	
	n.º	tAB	n.º	tAB	n.º	tAB	n.º	tAB	n.º	tAB	n.º	tAB
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
CONTINENTE, AÇORES E MADEIRA } 1983 <i>CONTINENT, AÇORES ET MADÈRE . . .</i> } 1984	18 820	223 085	6 746	208 184	12 074	14 901	11 177	187 995	5 206	180 728	5 971	7 267
	19 181	208 535	7 123	193 221	12 058	15 314	12 171	136 023	5 424	128 449	6 747	7 574
Até 5 toneladas (inclusivé) - <i>Jusqu' à 5 tonnes (Inclus)</i>	16 574	24 647	4 602	10 083	11 972	14 564	10 140	15 233	3 413	7 822	6 727	7 411
De mais de 5 a 25 toneladas - <i>De plus de 5 à 25 tonnes</i>	1 627	19 796	1 541	19 046	86	750	1 311	14 453	1 291	14 290	20	163
De mais de 25 a 50 toneladas - <i>De plus de 25 à 50 tonnes</i>	483	16 822	483	16 822	..	..	374	13 061	374	13 061	..	..
De mais de 50 a 100 toneladas - <i>De plus de 50 à 100 tonnes</i>	233	15 521	233	15 521	..	..	163	11 749	163	11 749	..	..
De mais de 100 toneladas - <i>De plus de 100 tonnes</i>	264	131 749	264	131 749	..	..	183	81 527	183	81 527	..	..
Continente.	16 275	194 450	5 774	180 862	10 501	13 588	10 572	129 786	4 574	123 066	5 998	6 720
Até 5 toneladas (inclusivé)	13 976	21 350	3 560	8 507	10 416	12 843	8 749	13 065	2 770	6 503	5 979	6 562
De mais de 5 a 25 toneladas	1 425	17 806	1 340	17 061	85	745	1 162	13 279	1 143	13 121	19	158
De mais de 25 a 50 toneladas	424	14 709	424	14 709	..	..	341	11 907	341	11 907	..	..
De mais de 50 a 100 toneladas	194	13 122	194	13 122	..	..	138	10 121	138	10 121	..	..
De mais de 100 toneladas	256	127 463	256	127 463	..	..	182	81 414	182	81 414	..	..
Norte - <i>Nord</i>	5 249	81 933	2 831	78 485	2 418	3 448	3 608	76 790	2 236	74 826	1 372	1 964
Até 5 toneladas (inclusivé)	4 616	6 732	2 222	3 482	2 394	3 250	3 057	4 542	1 701	2 716	1 356	1 826
De mais de 5 a 25 toneladas	327	4 617	303	4 419	24	198	291	4 087	275	3 949	16	138
De mais de 25 a 50 toneladas	153	5 392	153	5 392	..	..	126	4 330	126	4 330	..	..
De mais de 50 a 100 toneladas	56	4 094	56	4 094	..	..	38	3 023	38	3 023	..	..
De mais de 100 toneladas	97	61 098	97	61 098	..	..	96	60 808	96	60 808	..	..
Centro - <i>Centre</i>	5 389	83 674	1 541	78 283	3 848	5 391	3 287	32 142	1 258	30 214	2 029	1 928
Até 5 toneladas (inclusivé)	4 520	7 875	677	2 521	3 843	5 354	2 585	3 494	556	1 566	2 029	1 928
De mais de 5 a 25 toneladas	529	6 663	524	6 626	5	37	471	4 531	471	4 531	..	..
De mais de 25 a 50 toneladas	147	4 731	147	4 731	..	..	116	4 183	116	4 183	..	..
De mais de 50 a 100 toneladas	74	4 992	74	4 992	..	..	61	4 452	61	4 452	..	..
De mais de 100 toneladas	119	59 413	119	59 413	..	..	54	15 482	54	15 482	..	..
Sul - <i>Sud</i>	5 637	28 843	1 402	24 094	4 235	4 749	3 677	20 854	1 080	18 026	2 597	2 828
Até 5 toneladas (inclusivé)	4 840	6 743	661	2 504	4 179	4 239	3 107	5 029	513	2 221	2 594	2 808
De mais de 5 a 25 toneladas	569	6 526	513	6 016	56	510	400	4 661	397	4 641	3	20
De mais de 25 a 50 toneladas	124	4 586	124	4 586	..	..	99	3 394	99	3 394	..	..
De mais de 50 a 100 toneladas	64	4 036	64	4 036	..	..	39	2 646	39	2 646	..	..
De mais de 100 toneladas	40	6 952	40	6 952	..	..	32	5 124	32	5 124	..	..
Açores.	1 934	9 747	1 120	8 619	814	1 128	1 060	4 002	700	3 453	360	549
Até 5 toneladas (inclusivé)	1 754	2 370	941	1 247	813	1 123	939	1 665	580	1 121	359	544
De mais de 5 a 25 toneladas	122	1 135	121	1 130	1	5	90	576	89	571	1	5
De mais de 25 a 50 toneladas	25	901	25	901	..	..	11	377	11	377	..	..
De mais de 50 a 100 toneladas	28	1 740	28	1 740	..	..	19	1 271	19	1 271	..	..
De mais de 100 toneladas	5	3 601	5	3 601	..	..	1	113	1	113	..	..
Madeira	972	4 338	229	3 740	743	598	539	2 235	150	1 930	389	305
Até 5 toneladas (inclusivé)	844	927	101	329	743	598	452	503	63	198	389	305
De mais de 5 a 25 toneladas	80	855	80	855	..	..	59	598	59	598	..	..
De mais de 25 a 50 toneladas	34	1 212	34	1 212	..	..	22	777	22	777	..	..
De mais de 50 a 100 toneladas	11	659	11	659	..	..	6	357	6	357	..	..
De mais de 100 toneladas	3	685	3	685	..	..	..	..	..	..	..	..

(a) As zonas marítimas do Norte, Centro e Sul incluem as zonas marítimas das capitánias compreendidas entre, respectivamente, Caminha e Figueira da Foz, Nazaré e Sines, Lagos e Vila Real de Santo António - *Les zones maritimes Nord, Centre et Sud englobent les zones maritimes des capitaineries comprises entre, respectivement, «Caminha» et «Figueira da Foz», «Nazaré» et «Sines», «Lagos» et «Vila Real de Santo António».*

5. — Embarcações de pesca existentes e em actividade, segundo o sistema de propulsão, por zonas e capitánias de matrícula

Embarcations de pêche existantes et en activité, suivant le système de propulsion par zones et capitaineries d'inscription

3. — Artes. Embarcações. Força motriz

31-VII e 31-XII-1984

Zonas e capitánias de matrícula <i>Zones et capitaineries d'inscription</i>	Embarcações existentes (registadas) em 31-XII <i>Embarcations existentes (enregistrées) au 31-XII</i>						Embarcações em actividade em 31-VII <i>Embarcations en activité au 31-VII</i>					
	Total		Com motor <i>Avec moteur</i>		Sem motor <i>Sans moteur</i>		Total		Com motor		Sem motor	
	n.º	tAB	n.º	tAB	n.º	tAB	n.º	tAB	n.º	tAB	n.º	tAB
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
CONTINENTE, AÇORES E MADEIRA { 1983 <i>CONTINENT, AÇORES ET MADÈRE...</i> { 1984	18 820	223 085	6 746	208 184	12 074	14 901	11 177	187 995	5 206	180 728	5 971	7 267
	19 181	208 535	7 123	193 221	12 058	15 314	12 171	136 023	5 424	128 449	6 747	7 574
Continente { 1983	16 099	207 591	5 608	194 435	10 491	13 156	9 624	181 641	4 381	175 252	5 243	6 389
	16 275	194 450	5 774	180 862	10 501	13 588	10 572	129 786	4 574	123 066	5 998	6 720
Norte — Nord	5 249	81 933	2 831	78 485	2 418	3 448	3 608	76 790	2 236	74 826	1 372	1 964
Caminha	902	1 249	785	1 116	117	133	642	749	630	729	12	20
Viana do Castelo	584	9 671	219	9 199	365	472	490	9 535	212	9 158	278	377
Póvoa de Varzim	257	1 873	257	1 873	..	..	168	1 732	168	1 732	..	..
Vila do Conde	374	3 364	374	3 364	..	..	188	2 614	188	2 614	..	..
Leixões	302	4 506	115	4 194	187	312	153	2 853	79	2 713	74	140
Douro	1 151	5 540	704	4 703	447	837	662	4 412	601	4 339	61	73
Aveiro	1 136	45 602	263	44 445	873	1 157	919	45 164	257	44 152	662	1 012
Figueira da Foz	543	10 128	114	9 591	429	537	386	9 731	101	9 389	285	342
Centro — Centre	5 389	83 674	1 541	78 283	3 848	5 391	3 287	32 142	1 258	30 214	2 029	1 928
Nazaré	539	1 122	67	799	472	323	371	890	59	621	312	269
Peniche	1 324	9 897	360	8 918	964	979	799	8 767	359	8 341	440	426
Cascais	244	1 146	129	1 031	115	115	188	957	106	874	82	83
Lisboa	1 046	56 428	281	55 468	765	960	595	13 220	178	12 721	417	499
Setúbal	1 817	13 035	562	10 308	1 255	2 727	947	6 393	422	5 934	525	459
Sines	419	2 046	142	1 759	277	287	387	1 915	134	1 723	253	192
Sul — Sud	5 637	28 843	1 402	24 094	4 235	4 749	3 677	20 854	1 080	18 026	2 597	2 828
Lagos	693	2 328	155	1 886	538	442	535	1 978	125	1 639	410	339
Portimão	1 184	8 506	199	7 475	985	1 031	1 147	7 464	189	6 453	958	1 011
Faro	1 075	4 153	303	3 329	772	824	808	2 961	287	2 380	521	581
Olhão	1 487	8 152	497	7 108	990	1 044	663	5 921	327	5 465	336	456
Tavira	712	2 840	156	1 831	556	1 009	255	1 186	100	986	155	200
Vila Real de Santo António	486	2 864	92	2 465	394	399	269	1 344	52	1 103	217	241
Açores { 1983	1 747	11 159	914	10 031	833	1 128	1 005	3 906	666	3 423	339	483
	1 934	9 747	1 120	8 619	814	1 128	1 060	4 002	700	3 453	360	549
Vila do Porto	98	82	65	36	33	46	55	93	50	88	5	5
Ponta Delgada	340	5 325	170	4 998	170	327	257	1 144	136	913	121	231
Angra do Heroísmo	585	1 314	351	1 080	234	234	346	733	261	640	85	93
Horta	657	2 827	374	2 417	283	410	355	1 963	222	1 756	133	207
Santa Cruz das Flores	254	199	160	88	94	111	47	69	31	56	16	13
Madeira { 1983	974	4 335	224	3 718	750	617	548	2 448	159	2 053	389	395
	972	4 338	229	3 740	743	598	539	2 235	150	1 930	389	305
Funchal	972	4 338	229	3 740	743	598	539	2 235	150	1 930	389	305

6. - Esforço de pesca das embarcações utilizadas na pesca do arrasto (excepto bacalhau)

Effort de pêche des embarcations occupées à la pêche au chalut (Non compris la pêche à la morue)

3. - Artes. Embarcações. Força motriz		1984			
Embarcações e seu movimento <i>Embarcations et son mouvement</i>	Zonas de pesca <i>Zones de pêche</i>				
	Total	Costa		Longínqua	
		Atlântico Nordeste	Atlântico Central Leste		
1	2	3	4	5	
Embarcações - <i>Embarcations</i>	153	124	21	8	
Até 200 tAB - <i>Jusqu'à 200 tAB</i>	124	124	..	..
De mais de 200 tAB - <i>De plus de 200 tAB</i>	29	..	21	8	
Viagens - <i>Voyages</i>	23 034	19 062	3 932	40	
Dias de ausência - <i>Jours d'absence</i>	X	X	X	1 369	
Lanços - <i>Coups de filet</i>	X	X	X	4 125	
Horas de pesca - <i>Heures de pêche</i>	X	X	X	15 337	

7. - Embarcações utilizadas na captura de cetáceos, nos Açores

Embarcations occupées à la capture des cétacés, sur l'Açores

3. - Artes. Embarcações. Força motriz		1975 - 1984					
Anos <i>Années</i>	Total		Baleeiras <i>Balleinières</i>		Lanchas <i>Canots</i>		
	n.º	tAB	n.º	tAB	n.º	tAB	
							1	2	3	4	5	6	7
1975.	27	148	11	32	16	116	
1976.	20	120	9	30	11	90	
1977.	17	100	8	24	9	76	
1978.	19	102	7	27	12	75	
1979.	22	119	9	35	13	84	
1980.	22	125	9	38	13	87	
1981.	23	141	10	35	13	106	
1982.	7	67	3	13	4	54	
1983.	4	23	2	7	2	16	
1984.	4	23	2	7	2	16	

Nota: Actividade limitada à ilha do Pico desde 1982 - *Note: Activité limitée à l'île du Pico depuis 1982.*

8. - Embarcações naufragadas

Embarcations naufragées

3. - Artes. Embarcações. Força motriz		1984											
Zonas de registo <i>Zones d'inscription</i>		Embarcações naufragadas - <i>Embarcations naufragées</i>											
		Total						Das quais se perderam <i>Desquelles se sont perdues</i>					
		Total		Com motor <i>Avec moteur</i>		Sem motor <i>Sans moteur</i>		Total		Com motor		Sem motor	
1	n.º	tAB	n.º	tAB	n.º	tAB	n.º	tAB	n.º	tAB	n.º	tAB	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	
CONTINENTE, AÇORES E MADEIRA { 1983	31	1 757	28	1 754	3	3	24	1 661	21	1 658	3	3	
CONTINENT, AÇORES ET MADÈRE { 1984	27	688	21	683	6	5	19	548	14	544	5	4	
Continente { 1983	26	1 650	23	1 647	3	3	20	1 556	17	1 553	3	3	
	20	643	18	641	2	2	12	503	11	502	1	1	
Norte - <i>Nord</i>	11	359	11	359	..	..	5	259	5	259	..	..
Centro - <i>Centre</i>	6	96	4	94	2	2	4	56	3	55	1	1	
Sul - <i>Sud</i>	3	188	3	188	..	..	3	188	3	188	..	..
Açores { 1983	2	69	2	69	..	..	1	67	1	67	..	..
	2	38	2	38	..	..	2	38	2	38	..	..
Madeira { 1983	3	38	3	38	..	..	3	38	3	38	..	..
	5	7	1	4	4	3	5	7	1	4	4	3	

3.3 - Força motriz - Force motrice

9. - Força motriz instalada nas embarcações registadas e em actividade, segundo a zona de registo

Force motrice installée sur les embarcations, enregistrées et en activité, suivant la zone d'enregistrement

3. - Artes. Embarcações. Força motriz

31-VII e 31-XII-1984

Zona de registo das embarcações <i>Zone d'enregistrement des embarcations</i>	Motores de propulsão <i>Moteurs de propulsion</i>							
	Total		Explosão <i>Explosion</i>		Combustão interna <i>Combustion interne</i>		Vapor <i>Vapeur</i>	
	n.º	cv	n.º	cv	n.º	cv	n.º	cv
1	2	3	4	5	6	7	8	9

Nas embarcações registadas em 31-XII - Sur les embarcations enregistrées au 31-XII

CONTINENTE, AÇORES E MADEIRA - CONTINENT. AÇORES ET MADÈRE	{ 1983	6 604	614 341	2 085	21 485	4 519	592 856	..	..
	{ 1984	7 123	607 684	2 356	22 724	4 767	584 960	..	..
Contínente	{ 1983	5 553	567 230	1 929	20 463	3 624	546 767	..	..
	{ 1984	5 774	554 520	2 207	21 944	3 567	532 576	..	..
Norte - Nord		2 831	209 567	1 917	18 646	914	190 921	..	..
Centro - Centre		1 541	240 428	106	1 878	1 435	238 550	..	..
Sul - Sud		1 402	104 525	184	1 420	1 218	103 105	..	..
Açores	{ 1983	827	27 954	156	1 022	671	26 932	..	..
	{ 1984	1 120	33 969	149	780	971	33 189	..	..
Madeira	{ 1983	224	19 157	..	..	224	19 157	..	..
	{ 1984	229	19 195	..	..	229	19 195	..	..

Nas embarcações em actividade em 31-VII - Sur les embarcations en activité au 31-VII

CONTINENTE, AÇORES E MADEIRA	{ 1983	5 114	516 668	1 633	10 626	3 481	506 042	..	..
	{ 1984	5 424	418 126	1 881	13 398	3 543	404 728	..	..
Contínente	{ 1983	4 394	493 669	1 521	9 812	2 873	483 857	..	..
	{ 1984	4 574	389 854	1 789	12 772	2 785	377 082	..	..
Norte		2 236	174 770	1 511	9 788	725	164 982	..	..
Centro		1 258	145 689	94	1 564	1 164	144 125	..	..
Sul		1 080	69 395	184	1 420	896	67 975	..	..
Açores	{ 1983	561	11 802	112	814	449	10 988	..	..
	{ 1984	700	17 865	92	626	608	17 239	..	..
Madeira	{ 1983	159	11 197	..	..	159	11 197	..	..
	{ 1984	150	10 407	..	..	150	10 407	..	..

4. - PESSOAL

Personnel

10. - Pescadores matriculados, em 31-VII e 31-XII, segundo as modalidades de pesca e as idades, por zonas de matrícula

Pêcheurs enregistrés les 31-VII et 31-XII, suivant les modalités de pêche et les âges, par zones d'enregistrement

4. - Pessoal - Personnel

1984

Zonas de matrícula Zones d'enregistrement	Em 31-VII - Au 31-VII							Em 31-XII - Au 31-XII						
	Total	Pesca do bacalhau Pêche de la morue	Pesca da sardinha Pêche de la sardine	Pesca do arrasto Pêche au chalut	Pesca do atum Pêche du thon	Captura de cetáceos Capture de cétacés	Outras pescas Autres pêches	Total	Pesca do bacalhau	Pesca da sardinha	Pesca do arrasto	Pesca do atum	Captura de cetáceos	Outras pescas
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
TOTAL														
CONTINENTE, AÇORES E MADEIRA { 1983	37 637	1 981	4 606	4 798	651	14	25 587	40 115	1 917	4 994	4 969	651	14	27 570
CONTINENT, AÇORES ET MADÈRE { 1984	41 208	1 882	4 400	5 305	839	14	28 768	41 724	1 742	4 536	5 849	839	14	28 744
Continente { 1983	32 144	1 978	4 530	4 766	20	..	20 850	34 274	1 914	4 918	4 937	20	..	22 485
. { 1984	34 967	1 864	4 297	5 305	39	..	23 462	35 119	1 735	4 433	5 817	39	..	23 095
Norte - Nord	15 982	1 743	1 916	2 300	39	..	9 984	15 629	1 628	1 970	2 809	39	..	9 183
Centro - Centre	11 357	121	1 507	2 169	..	..	7 560	11 409	27	1 578	2 234	..	..	7 570
Sul - Sud	7 628	..	874	836	..	..	5 918	8 081	80	885	774	..	..	6 342
Açores { 1983	3 909	3	..	32	146	14	3 714	4 257	3	..	32	146	14	4 062
. { 1984	4 716	18	..	..	372	14	4 312	5 080	7	..	32	372	14	4 655
Madeira { 1983	1 584	..	76	..	485	..	1 023	1 584	..	76	..	485	..	1 023
. { 1984	1 525	..	103	..	428	..	994	1 525	..	103	..	428	..	994
De 21 anos e mais - De 21 années et plus														
TOTAL { 1983	33 220	1 602	4 081	4 330	562	14	22 631	35 586	1 563	4 450	4 505	562	14	24 492
. { 1984	36 121	1 520	3 936	4 779	762	14	25 110	36 799	1 374	4 050	5 303	762	14	25 296
Continente { 1983	28 459	1 599	4 016	4 300	20	..	18 524	30 548	1 560	4 385	4 475	20	..	20 108
. { 1984	31 144	1 502	3 856	4 779	39	..	20 968	31 077	1 367	3 970	5 273	39	..	20 428
Norte	13 688	1 388	1 646	2 076	39	..	8 539	13 129	1 260	1 692	2 575	39	..	7 563
Centro	10 092	114	1 343	1 897	..	..	6 738	10 182	27	1 397	1 955	..	..	6 803
Sul	7 364	..	867	806	..	..	5 691	7 766	80	881	743	..	..	6 062
Açores { 1983	3 348	3	..	30	128	14	3 173	3 625	3	..	30	128	14	3 450
. { 1984	3 721	18	..	..	372	14	3 317	4 466	7	..	30	372	14	4 043
Madeira { 1983	1 413	..	65	..	414	..	934	1 413	..	65	..	414	..	934
. { 1984	1 256	..	80	..	351	..	825	1 256	..	80	..	351	..	825
De menos de 21 anos - Moins de 21 années														
TOTAL { 1983	4 417	379	525	468	89	..	2 956	4 529	354	544	464	89	..	3 078
. { 1984	5 087	362	464	526	77	..	3 658	4 925	368	486	546	77	..	3 448
Continente { 1983	3 685	379	514	466	..	..	2 326	3 726	354	533	462	..	..	2 377
. { 1984	3 823	362	441	526	..	..	2 494	4 042	368	463	544	..	..	2 667
Norte	2 294	355	270	224	..	..	1 445	2 500	368	278	234	..	..	1 620
Centro	1 265	7	164	272	..	..	822	1 227	..	181	279	..	..	767
Sul	264	..	7	30	..	..	227	315	..	4	31	..	..	280
Açores { 1983	561	..	..	2	18	..	541	632	..	..	2	18	..	612
. { 1984	995	..	..	..	..	..	995	614	..	..	2	..	..	612
Madeira { 1983	171	..	11	..	71	..	89	171	..	11	..	71	..	89
. { 1984	269	..	23	..	77	..	169	269	..	23	..	77	..	169

11. - Vítimas de acidentes no trabalho e dias de incapacidade, segundo as causas e as idades, por zonas de matrícula

Victimes d'accidents du travail et jours d'incapacité, suivant les motifs et les âges, par zones d'enregistrement

4. - Pessoal

1984

Zonas de matrícula Zones d'enregistrement	Total						Faina da pesca Travail de la pêche			Naufrágio Naufrage			Outras causas Autres sujets		
	Mortos Tués		Feridos Blessés		Dias de incapacidade		Mortos	Feridos	Dias de incapacidade	Mortos	Feridos	Dias de incapacidade	Mortos	Feridos	Dias de incapacidade
	Dos quais de menos de 21 anos Parmi lesquels de moins de 21 ans	Dos quais de menos de 21 anos	Jours d'incapacité	Dos quais de menos de 21 anos	Dos quais de menos de 21 anos										
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
CONTINENTE, AÇORES E MADEIRA { 1983	27	1	3 101	370	78 051	9 283	9	2 601	65 822	13	..	..	5	500	12 229
MADEIRA - CONTINENT, AÇORES ET MADÈRE { 1984	28	3	3 120	374	84 462	11 546	14	2 716	76 991	14	2	..	..	402	7 471
Continente { 1983	25	1	3 001	354	74 652	8 690	8	2 512	62 910	12	..	..	5	489	11 742
. { 1984	27	3	3 000	355	81 039	10 976	13	2 596	73 568	14	2	..	..	402	7 471
Norte - Nord	16	3	1 040	115	26 119	3 498	2	941	24 972	14	..	..	..	99	1 147
Centro - Centre	8	..	825	87	32 989	4 221	8	635	29 296	..	2	..	..	188	3 693
Sul - Sud	3	..	1 135	153	21 931	3 257	3	1 020	19 300	..	..	..	..	115	2 631
Açores { 1983	1	..	57	6	1 595	297	..	51	1 288	..	..	..	..	6	307
. { 1984	..	..	79	11	1 917	254	..	79	1 917	..	..	..	..	..	..
Madeira { 1983	1	..	43	10	1 804	296	1	38	1 624	..	..	..	..	5	180
. { 1984	1	..	41	8	1 506	316	1	41	1 506	..	..	..	..	..	..

Origem - Source: Mútuas dos Pescadores.

5. - PRODUÇÃO Production

12. - Pesca descarregada. Resumo geral Pêche déchargée. Résumé général

5. - Produção - Production

1982-1984

Principais espécies <i>Principales espèces</i>	Continente, Açores e Madeira <i>Continent, Açores et Madère</i>			Continente			Açores			Madeira		
	1982	1983	1984	1982	1983	1984	1982	1983	1984	1982	1983	1984
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13

Quantidade (toneladas) - *Quantité (tonnes)*

TOTAL	239 544	223 486	243 423	223 582	205 135	222 555	11 057	13 288	15 222	4 905	5 063	5 646
Peixes dládromos e de água doce - <i>Poissons diadromes et d'eau douce</i>	782	598	659	782	598	659	-	-	-	-	-	0
Peixes marinhos - <i>Poissons marins</i>	231 213	213 230	233 283	215 456	195 253	212 789	10 861	12 929	14 880	4 896	5 048	5 614
Dos quais - <i>Dont</i> :												
Atum e similares - <i>Thon commun et similaires</i>	8 282	7 443	8 573	1 159	136	126	6 214	6 569	7 298	909	738	1 149
Bacalhau - <i>Morue</i>	9 311	9 680	13 651	9 311	9 680	13 651	..	..	..	..	..	..
Carapau e chicharro - <i>Chinchard, petit et grand</i>	36 357	42 573	28 341	33 231	37 714	24 149	2 482	3 800	3 288	644	1 059	904
Peixe-espada - <i>Sabre</i>	6 211	6 159	6 793	4 613	4 516	4 966	11	19	21	1 587	1 624	1 806
Pescada - <i>Merlu (a)</i>	11 898	15 591	17 381	11 897	15 586	17 379	1	1	1	o	4	1
Sardinha - <i>Sardine</i>	101 057	86 233	95 343	100 863	85 974	95 112	150	116	148	44	143	83
Crustáceos - <i>Crustacés</i>	664	1 187	1 618	647	1 168	1 595	16	17	20	1	2	3
Moluscos - <i>Mollusques</i>	6 879	8 467	7 859	6 691	8 112	7 508	180	342	322	8	13	29
Animais aquáticos diversos - <i>Animaux aquatiques divers</i>	6	4	4	6	4	4	-	-	-	-	-	-
Lampreias - <i>Lamproies</i>	6	4	4	6	4	4	-	-	-	-	-	-

Valor (1000 ESC) - *Valeur (1000 ESC) (b)*

TOTAL	16 778 970	20 719 473	26 390 946	15 592 849	19 255 531	24 366 052	684 752	878 025	1 256 264	501 369	585 917	768 630
Peixes dládromos e de água doce	113 619	128 615	169 357	113 619	128 615	169 351	-	-	-	-	-	6
Peixes marinhos	15 426 464	18 485 396	23 671 926	14 280 609	17 100 465	21 744 140	645 905	802 014	1 166 940	499 950	582 917	760 846
Dos quais:												
Atum e similares	468 398	452 102	646 609	81 230	16 738	13 798	274 938	324 443	452 476	112 230	110 921	180 335
Bacalhau	1 627 805	1 905 526	3 317 112	1 627 805	1 905 526	3 317 112	..	..	..	..	..	..
Carapau e chicharro	2 679 780	3 436 727	3 655 804	2 532 688	3 250 881	3 410 707	106 734	118 218	172 552	40 358	67 628	72 545
Peixe-espada	962 925	1 259 328	1 458 271	707 894	962 981	1 094 838	1 253	2 047	2 739	253 778	294 300	360 694
Pescada (a)	2 402 709	3 040 647	3 486 872	2 402 493	3 039 665	3 486 462	93	164	163	123	818	247
Sardinha	1 371 143	1 935 651	2 217 043	1 358 869	1 923 163	2 201 957	11 108	9 787	12 500	1 166	2 701	2 586
Crustáceos	354 193	699 785	1 154 693	342 799	684 504	1 135 223	11 065	14 939	18 820	329	342	650
Moluscos	877 286	1 400 660	1 391 064	848 414	1 336 930	1 313 432	27 782	61 072	70 504	1 090	2 658	7 128
Animais aquáticos diversos	7 408	5 017	3 906	7 408	5 017	3 906	-	-	-	-	-	-
Lampreias	7 408	5 017	3 906	7 408	5 017	3 906	-	-	-	-	-	-

(a) Inclui pescada, pescadinha e marmota. - *Y compris le merlu grand, le merlu petit et le merlu moyen.*
 (b) Valor de venda na lota. - *Montant de la vente à la criée.*

13. — Pesca descarregada, segundo as espécies

Pêche déchargée, par espèces

5. — Produção

1984

Principais espécies <i>Principales espèces</i>	Continente, Açores e Madeira <i>Continent, Açores et Madère</i>		Continente		Açores		Madeira		Total em 1983	
	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
TOTAL	223 486	20 719 473	205 135	19 255 531	13 288	878 025	5 063	585 917	223 486	20 719 473
	1984	26 390 946	222 555	24 366 052	15 222	1 256 264	5 646	768 630	—	—
Divisão 2 — Peixes diádomos e de água doce — <i>Poissons diadromes et d'eau douce</i>	659	169 357	659	169 351	—	—	0	6	598	128 615
Grupo 21 — Solhas — <i>Flets communs</i>	119	27 452	119	27 452	—	—	0	0	133	22 904
Grupo 22 — Eirós — <i>Anguilles</i>	19	7 763	19	7 763	—	—	..	..	11	3 939
Grupo 23	478	120 555	478	120 549	—	—	0	6	371	78 231
Salmões — <i>Saumons</i> . . . . .	..	..	..	..	—	—	..	..	..	..
Trutas — <i>Truites (a)</i>	478	120 555	478	120 549	—	—	0	6	371	78 231
Grupo 24	41	12 779	41	12 779	—	—	..	..	83	23 524
Sáveis — <i>Aloses vraies</i>	35	12 134	35	12 134	—	—	..	..	75	23 146
Savelhas — <i>Aloses feintes</i>	6	645	6	645	—	—	..	..	8	378
Grupo 25 — Diversos peixes diádomos — <i>Poissons diadromes divers</i>	2	808	2	808	—	—	..	..	0	17
Divisão 3 — Peixes marinhos — <i>Poissons marins</i>	233 283	23 671 926	212 789	21 744 140	14 880	1 166 940	5 614	760 846	213 230	18 485 396
Grupo 31	974	536 385	974	536 385	..	..	..	..	914	429 311
Cartas — <i>Fausses limandes</i>	96	23 506	96	23 506	..	..	..	..	38	8 962
Linguados e azevias — <i>Soles</i>	794	461 351	794	461 351	..	..	..	..	783	378 943
Pregados e rodovalhos — <i>Turbots et barbus</i>	84	51 528	84	51 528	..	..	..	..	93	41 406
Grupo 32	35 382	7 400 390	35 379	7 399 791	1	207	2	392	28 412	5 366 506
Bacalhau — <i>Morues (b)</i>	13 651	3 317 112	13 651	3 317 112	..	..	..	..	9 680	1 905 526
Badejos — <i>Merlans argentés</i>	1 224	83 902	1 223	83 713	0	44	1	145	631	60 451
Fanecas — <i>Tacauds</i>	3 126	512 504	3 126	512 504	..	..	..	..	2 510	359 882
Marmotas — <i>Merlus moyens</i>	1 321	286 135	1 321	286 135	..	..	..	..	895	224 666
Pescadas — <i>Merlus grands</i>	15 236	2 945 857	15 234	2 945 447	1	163	1	247	12 520	2 382 372
Pescadinhas — <i>Merlus petits</i>	824	254 880	824	254 880	..	..	..	..	2 176	433 609
Grupo 33	19 487	4 768 945	17 584	4 347 715	1 639	355 703	264	65 527	17 414	3 622 931
Abróteas — <i>Mostelles</i>	628	139 163	327	82 294	282	52 964	19	3 905	605	109 303
Besugos — <i>Pageots acarnes</i>	2 186	440 516	2 162	436 108	12	2 036	12	2 372	2 125	352 620
Bicas — <i>Pageots rouges</i>	585	174 280	573	171 128	..	..	12	3 152	550	129 508
Bogas — <i>Bogues</i>	1 362	110 445	1 190	96 467	94	5 054	78	8 924	1 149	79 031
Cachuchos — <i>Dentés</i>	741	152 110	741	152 110	..	..	..	..	891	164 581
Chernes — <i>Cerniers</i>	419	236 813	276	183 249	129	47 502	14	6 062	300	138 750
Congros — <i>Congres</i>	736	164 412	562	136 469	155	26 165	19	1 778	770	139 821
Corvinas — <i>Maigres</i>	348	115 842	348	115 842	..	..	..	..	287	75 802
Douradas — <i>Vraies dorades</i>	183	89 675	183	89 650	..	..	0	25	191	52 306
Garoupas — <i>Mérours</i>	374	165 800	257	131 926	96	25 815	21	8 059	320	124 820
Gorazes — <i>Dorades communes</i>	1 217	414 812	704	280 854	506	131 331	7	2 627	1 097	317 782
Imperadores — <i>Dorades rouges</i>	180	41 322	156	37 877	24	3 445	..	..	232	45 962
Pargos — <i>Pages</i>	5 057	1 269 838	4 943	1 229 196	60	19 709	54	20 933	4 117	933 810
Peixões — <i>Dorades roses</i>	158	29 684	22	3 345	136	26 339	..	..	154	23 060
Robalos — <i>Bars</i>	433	283 666	431	283 298	..	..	2	368	409	227 712
Ruivos e cabrinhas — <i>Grondins rouges et gris</i>	885	127 116	885	127 108	0	0	0	8	803	95 749
Safios — <i>Congres soi</i>	1 489	313 268	1 426	305 872	61	6 967	2	429	1 297	236 696
Salemas — <i>Saupes</i>	286	35 930	217	28 973	60	4 758	9	2 199	277	26 828
Salmonetes — <i>Rougets</i>	129	76 084	118	72 322	1	359	10	3 403	181	92 215
Sargos — <i>Sars</i>	617	153 426	589	148 886	23	3 257	5	1 283	569	109 953
Tamboris — <i>Baudrois</i>	1 474	234 743	1 474	234 741	0	2	..	..	1 090	146 622
Grupo 34	29 480	3 771 273	25 273	3 523 653	3 301	174 594	906	73 026	44 099	3 590 005
Carapaus — <i>Chinchards petits</i>	20 135	2 833 654	20 076	2 826 892	59	6 762	..	..	30 834	2 646 482
Chicharros — <i>Chinchards grands</i>	8 206	822 150	4 073	583 815	3 229	165 790	904	72 545	11 739	790 245
Tainhas — <i>Mulets</i>	440	17 693	425	15 170	13	2 042	2	481	239	11 159
Xaputas — <i>Castagnoles</i>	699	97 776	699	97 776	..	..	..	..	1 287	142 119

(a) Trutas de água doce — *Truites d'eau douce*.

(b) Inclui bacalhau salgado verde, óleo de fígado de bacalhau e derivados. Pela aplicação do coeficiente 3 ao bacalhau salgado verde (sem óleo nem derivados), computa-se o peso do bacalhau fresco em 37 644 toneladas — *Comprend la morue salée fraîche, l'huile de foie de morue et les dérivés. Pour l'application du coefficient 3 à la morue salée fraîche (sans l'huile et les dérivés), on évalue le poids de la morue fraîche à 37 644 tonnes.*

(continua)

13. — Pesca descarregada, segundo as espécies

(continuação — suite)

5. — Produção

1984

Principais espécies	Continente, Açores e Madeira		Continente		Açores		Madeira		Total em 1983	
	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Grupo 35	95 805	2 259 603	95 573	2 244 438	148	12 500	84	2 665	87 248	1 977 649
Biqueirões — <i>Anchois</i>	462	42 560	461	42 481	..	..	1	79	1 015	41 998
Sardinhas — <i>Sardines</i>	95 343	2 217 043	95 112	2 201 957	148	12 500	83	2 586	86 233	1 935 651
Grupo 36	8 573	646 609	126	13 798	7 298	452 476	1 149	180 335	7 443	452 102
Albacoras — <i>Thons communs</i>	1 246	88 973	16	1 693	1 202	80 534	28	6 746	1 167	60 993
Atuns — <i>Thons communs</i>	3 542	300 786	91	9 138	2 505	149 300	946	142 348	5 513	341 692
Bonitos e sarrajões — <i>Bonites et pélamides</i>	3 785	256 850	19	2 967	3 591	222 642	175	31 241	763	49 417
Grupo 37	19 225	1 797 708	15 845	1 357 268	378	31 876	3 002	408 564	10 242	1 429 327
Cavalas — <i>Maquereaux espagnols</i>	10 999	268 638	9 447	191 661	357	29 137	1 195	47 840	2 839	121 142
Peixes-espadas — <i>Sabres</i>	6 793	1 458 271	4 966	1 094 838	21	2 739	1 806	360 694	6 159	1 259 328
Sardas — <i>Maquereaux</i>	1 433	70 799	1 432	70 769	..	..	1	30	1 244	48 857
Grupo 38	4 373	368 800	3 392	331 441	918	35 857	63	1 502	3 013	243 273
Cações, leitões e lixas — <i>Chiens de mer</i>	2 374	135 169	1 431	98 503	880	35 165	63	1 501	1 364	83 225
Raias — <i>Raies</i>	1 999	233 631	1 961	232 938	38	692	o	1	1 649	160 048
Grupo 39 — Diversos peixes marinhos — <i>Poissons marins divers.</i>	19 984	2 122 213	18 643	1 989 651	1 197	103 727	144	28 835	14 445	1 374 292
Divisão 4 — Crustáceos — <i>Crustacés</i>	1 618	1 154 693	1 595	1 135 223	20	18 820	3	650	1 187	699 785
Grupo 42	63	20 258	62	19 847	1	401	o	10	56	19 203
Caranguejos — <i>Crabes</i>	1	354	1	272	o	82	o	o	o	270
Santolas — <i>Araignées de mer</i>	62	19 904	61	19 575	1	319	o	10	56	18 933
Grupo 43 — Lagostas e lavagantes — <i>Langoustes et homards</i>	45	62 470	30	44 864	15	17 606	..	..	55	72 388
Grupo 44 — Lagostins — <i>Langoustines</i>	510	289 991	510	289 991	..	..	..	..	275	157 631
Grupo 45 — Camarões — <i>Crevettes</i>	272	241 762	270	241 290	..	..	2	472	186	119 096
Grupo 47 — Diversos crustáceos marinhos — <i>Crustacés marins divers</i>	728	540 212	723	539 231	4	813	1	168	615	331 467
Divisão 5 — Moluscos — <i>Mollusques</i>	7 859	1 391 064	7 508	1 313 432	322	70 504	29	7 128	8 467	1 400 660
Grupo 56	1 987	49 037	1 987	49 035	o	2	..	..	2 362	69 689
Ameijoas — <i>Palourdes</i>	1 871	44 571	1 871	44 569	o	2	..	..	2 252	66 816
Berbigões — <i>Coques</i>	64	1 472	64	1 472	..	..	..	..	93	1 796
Condelipas, cadelinhas e conquilhas — <i>Olives</i>	52	2 994	52	2 994	..	..	..	..	17	1 077
Grupo 57	5 198	1 240 732	4 956	1 190 350	225	45 815	17	4 567	5 549	1 257 447
Chocos — <i>Selches</i>	1 060	271 541	1 060	271 537	..	..	o	4	986	235 904
Lulas — <i>Encornets</i>	749	254 351	526	209 894	206	39 947	17	4 510	1 336	404 820
Polvos — <i>Pouypes</i>	3 389	714 840	3 370	708 919	19	5 868	o	53	3 227	616 723
Grupo 58 — Diversos moluscos marinhos — <i>Mollusques marins divers</i>	674	101 295	565	74 047	97	24 687	12	2 561	556	73 524
Divisão 7 — Animais aquáticos diversos — <i>Animaux aquatiques divers</i>	4	3 906	4	3 906	—	—	—	—	4	5 017
Lampreias — <i>Lamproles</i>	4	3 906	4	3 906	—	—	—	—	4	5 017

14. — Pesca descarregada por zonas marítimas ou ilhas e nos principais portos, segundo as espécies

Pêche déchargée par zones maritimes ou îles et dans les principaux ports, par espèces

5. — Produção

1984

Principais espécies <i>Principales espèces</i>	Continente <i>Continent</i>												
	Norte <i>Nord</i>												
	Total		Viana do Castelo		Póvoa de Varzim		Leixões		Aveiro		Figueira da Foz		
	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	
TOTAL	1983 1984	98 218 107 706	6 971 533 8 720 826	2 412 2 954	426 127 665 450	4 033 6 378	432 257 491 746	46 730 47 863	1 913 294 1 952 431	23 118 27 547	2 916 210 4 263 601	20 662 21 421	1 142 911 1 146 844
Divisão 2 — Peixes diádomos e de água doce — <i>Poissons diadromes et d'eau douce</i>		620	156 663	16	4 217	50	11 454	31	6 473	12	3 184	22	7 595
Divisão 3 — Peixes marinhos — <i>Poissons marins</i>		103 953	8 147 283	2 817	632 668	6 205	455 835	46 444	1 864 261	26 852	4 086 772	21 154	1 067 720
Grupo 31 — Linguados e azevias — <i>Soles</i>		139	59 526	1	709	19	7 709	43	21 488	48	16 919	26	11 795
Grupo 32 — Bacalhaus — <i>Morues</i>		11 142	2 657 888	1 724	427 761	..	..	213	47 966	8 654	2 051 746	551	130 415
Fanecas — <i>Tacauds</i>		2 238	360 283	91	20 674	298	61 422	723	128 444	288	31 543	790	109 028
Marmotas — <i>Merlus moyens</i>		787	101 496	..	..	..	..	16	8 558	770	92 529	o	106
Pescadas — <i>Merlus grands</i>		12 025	1 612 260	57	25 324	311	144 355	152	59 082	11 429	1 352 200	76	31 291
Pescadinhas — <i>Merlus petits</i>		539	169 355	..	..	..	..	381	121 370	8	2 066	150	45 919
Grupo 33 — Bicas — <i>Pageots rouges</i>		o	147	..	..	..	..	o	138	o	8	o	1
Cachuchos — <i>Dentés</i>		9	1 272	..	..	..	..	9	1 272	..	..	..	..
Gorazes — <i>Dorades communs</i>		85	42 023	15	7 252	5	2 714	25	12 285	23	11 165	17	8 607
Pargos — <i>Pagres</i>		7	4 450	o	119	..	..	2	1 525	2	1 047	3	1 749
Robalos — <i>Bars</i>		151	72 958	4	2 032	33	10 864	39	14 037	38	23 389	23	16 763
Grupo 34 — Carapaus — <i>Chinchards petits</i>		3 548	510 296	..	..	..	..	2 147	285 909	753	115 820	639	106 999
Chicharros — <i>Chinchards grands</i>		2 778	379 510	477	54 551	242	35 772	1 181	161 971	484	68 300	394	58 839
Xaputas — <i>Castagnoles</i>		140	14 660	..	..	..	..	1	34	139	14 596	o	30
Grupo 35 — Biqueirões — <i>Anchois</i>		267	27 335	..	..	..	..	108	11 280	6	537	152	15 403
Sardinhas — <i>Sardines</i>		57 506	1 101 197	70	1 777	4 753	100 495	35 144	669 492	1 251	30 229	16 168	294 748
Grupo 36 — Albacoras — <i>Thons communs</i>		o	9	..	..	..	..	..	..	o	9	..	..
Atuns — <i>Thons communs</i>		70	5 712	..	..	4	565	3	478	62	4 526	1	143
Bonitos e sarrajões — <i>Bonites et pélamides</i>		o	20	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Grupo 37 — Cavalas — <i>Maquereaux espagnols</i>		1 197	39 840	8	614	61	3 928	570	10 289	82	2 053	475	22 867
Peixes-espadas — <i>Sabres</i>		1 171	134 284	..	..	4	943	7	1 069	1 160	132 207	o	65
Grupo 39 — Diversos peixes marinhos — <i>Poissons marins divers</i>		10 154	852 762	370	91 855	475	87 068	5 680	307 574	1 655	135 883	1 689	212 952
Divisão 4 — Crustáceos — <i>Crustacés</i>		190	138 014	6	3 020	1	237	9	5 498	97	83 190	51	31 264
Grupo 42 — Santolas — <i>Araignées de mer</i>		7	1 737	o	7	o	86	o	11	o	3	6	1 544
Grupo 43 — Lagostas e lavagantes — <i>Langoustes et homards</i>		1	1 659	o	325	..	..	1	486	o	651	o	73
Grupo 45 — Camarões — <i>Crevettes</i>		147	123 587	3	1 391	o	143	o	1	97	82 477	32	28 200
Grupo 47 — Diversos crustáceos marinhos — <i>Crustacés marins divers</i>		35	11 031	3	1 297	1	8	8	5 000	o	59	13	1 447
Divisão 5 — Moluscos — <i>Mollusques</i>		2 939	274 960	112	22 637	122	24 220	1 379	76 199	586	90 455	194	40 265
Grupo 57 — Chocos — <i>Seiches</i>		125	26 337	..	..	13	3 040	29	6 140	54	11 507	26	5 084
Polvos — <i>Pouples</i>		445	96 578	105	22 390	40	9 487	101	22 472	68	14 816	84	17 743
Grupo 58 — Diversos moluscos marinhos — <i>Mollusques marins divers</i>		2 369	152 045	7	247	69	11 693	1 249	47 587	464	64 132	84	17 438
Divisão 7 — Animais aquáticos diversos — <i>Animaux aquatiques divers</i>		4	3 906	3	2 908	..	..	..	..	..	..	..	..
Lampreias — <i>Lamproies</i>		4	3 906	3	2 908	..	..	..	..	..	..	..	..

(continua)

15. — Pesca artesanal descarregada, segundo as espécies

Pêche artisanale déchargée, par espèces

5. — Produção

1984

Principais espécies <i>Principales espèces</i>	Continente, Açores e Madeira		Continente		Açores		Madeira	
	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9
TOTAL	84 647	10 336 871	66 296	8 872 929	13 288	878 025	5 063	585 917
	93 730	12 057 538	72 862	10 032 644	15 222	1 256 264	5 646	768 630
Divisão 2 — Peixes diátricos e de água doce — <i>Poissons diadromes et d'eau douce</i>	168	46 274	168	46 268	—	—	o	6
Grupo 21 — Solhas — <i>Flets communs</i>	111	25 364	111	25 364	—	—	o	o
Grupo 22 — Eirós — <i>Anguilles</i>	19	7 763	19	7 763	—	—	..	..
Grupo 23	o	6	..	..	—	—	o	6
Salmões . . . . .	..	..	..	..	—	—	..	..
Trutas	o	6	..	..	—	—	o	6
Grupo 24	36	12 333	36	12 333	—	—	..	..
Sáveis — <i>Aloses vraies</i>	34	12 051	34	12 051	—	—	..	..
Savelhas — <i>Aloses feintes</i>	2	282	2	282	—	—	..	..
Grupo 25 — Diversos peixes diátricos — <i>Poissons diadromes divers</i>	2	808	2	808	—	—	..	..
Divisão 3 — Peixes marinhos — <i>Poissons marins</i>	86 572	10 698 807	66 078	8 771 021	14 880	1 166 940	5 614	760 846
Grupo 31	777	461 299	777	461 299	..	..	..	..
Cartas — <i>Fausses limandes</i>	25	5 722	25	5 722	..	..	..	..
Linguados e azevias — <i>Soles</i>	683	413 359	683	413 359	..	..	..	..
Pregados e rodoválhos — <i>Tubots et barbues</i>	69	42 218	69	42 218	..	..	..	..
Grupo 32	5 932	2 024 733	5 929	2 024 134	1	207	2	392
Badejos — <i>Merlans argentés</i>	173	55 007	172	54 818	o	44	1	145
Fanecas — <i>Tacauds</i>	1 849	349 375	1 849	349 375	..	..	..	..
Marmotas — <i>Merlus moyens</i>	165	60 493	165	60 493	..	..	..	..
Pescadas — <i>Merlus grands</i>	3 676	1 541 271	3 674	1 540 861	1	163	1	247
Pescadinhas — <i>Merlus petits</i>	69	18 587	69	18 587	..	..	..	..
Grupo 33	10 664	2 935 390	8 761	2 514 160	1 639	355 703	264	65 527
Abróteas — <i>Mostelles</i>	549	127 144	248	70 275	282	52 964	19	3 905
Besugos — <i>Pagels acarnes</i>	635	176 214	611	171 806	12	2 036	12	2 372
Bicas — <i>Pageots rouges</i>	354	114 712	342	111 560	..	..	12	3 152
Bogas — <i>Bogues</i>	1 093	84 744	921	70 766	94	5 054	78	8 924
Cachuchos — <i>Deniés</i>	216	61 013	216	61 013	..	..	..	..
Chernes — <i>Cerniers</i>	411	233 820	268	180 256	129	47 502	14	6 062
Congros — <i>Congres</i>	640	143 036	466	115 093	155	26 165	19	1 778
Corvinas — <i>Maigrés</i>	51	19 356	51	19 356	..	..	..	..
Douradas — <i>Vraies dorades</i>	102	68 085	102	68 060	..	..	o	25
Garoupas — <i>Mérus</i>	204	67 394	87	33 520	96	25 815	21	8 059
Gorazes — <i>Dorades communes</i>	1 116	379 194	603	245 236	506	131 331	7	2 627
Imperadores — <i>Dorades rouges</i>	151	37 761	127	34 316	24	3 445	..	..
Pargos — <i>Pagres</i>	1 257	415 265	1 143	374 623	60	19 709	54	20 933
Peixões — <i>Dorades roses</i>	138	26 943	2	604	136	26 339	..	..
Robalos — <i>Bars</i>	399	257 626	397	257 258	..	..	2	368
Ruivos e cabrinhas — <i>Grondins rouges et gris</i>	367	66 797	367	66 789	o	o	o	8
Safios — <i>Congrés soi</i>	1 365	292 857	1 302	285 461	61	6 967	2	429
Salemas — <i>Saupes</i>	272	34 302	203	27 345	60	4 758	9	2 199
Salmonetes — <i>Rougets</i>	90	61 795	79	58 033	1	359	10	3 403
Sargos — <i>Sars</i>	297	107 779	269	103 239	23	3 257	5	1 283
Tamboris — <i>Baudroies</i>	957	159 553	957	159 551	o	2	..	..
Grupo 34	11 082	1 228 309	6 875	980 689	3 301	174 594	906	73 026
Carapaus — <i>Chinchards petits</i>	4 131	633 080	4 072	626 318	59	6 762	..	..
Chicharros — <i>Chinchards grands</i>	5 963	494 956	1 830	256 621	3 229	165 790	904	72 545
Tainhas — <i>Mulets</i>	429	17 185	414	14 662	13	2 042	2	481
Xaputas — <i>Castagnoles</i>	559	83 088	559	83 088	..	..	..	..

(continua)

15. — Pesca artesanal descarregada, segundo as espécies

(continuação — suite)

5. — Produção

1984

Principais espécies	Continente, Açores e Madeira		Continente		Açores		Madeira	
	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Grupo 35	30 629	685 190	30 397	670 025	148	12 500	84	2 665
Biqueirões — <i>Anchois</i>	93	9 381	92	9 302	..	..	1	79
Sardinhas — <i>Sardines</i>	30 536	675 809	30 305	660 723	148	12 500	83	2 586
Grupo 36	8 498	640 724	51	7 913	7 298	452 476	1 149	180 335
Albacoras — <i>Thons communs</i>	1 242	88 497	12	1 217	1 202	80 534	28	6 746
Atuns — <i>Thons communs</i>	3 471	295 402	20	3 754	2 505	149 300	946	142 348
Bonitos e sarrajões — <i>Bonites et pélamides</i>	3 785	256 825	19	2 942	3 591	222 642	175	31 241
Grupo 37	9 927	1 455 447	6 547	1 015 007	378	31 876	3 002	408 564
Cavalas — <i>Maquereaux espagnols</i>	4 292	145 014	2 740	68 037	357	29 137	1 195	47 840
Peixes-espadas — <i>Sabres</i>	5 519	1 300 397	3 692	936 964	21	2 739	1 806	360 694
Sardas — <i>Maquereaux</i>	116	10 036	115	10 006	..	..	1	30
Grupo 38	3 018	262 770	2 037	225 411	918	35 857	63	1 502
Cações, leitões e lixas — <i>Chiens de mer</i> . . .	1 718	98 772	775	62 106	880	35 165	63	1 501
Raías — <i>Raies</i>	1 300	163 998	1 262	163 305	38	692	o	1
Grupo 39 — Diversos peixes marinhos — <i>Poissons marins divers.</i>	6 045	1 004 945	4 704	872 383	1 197	103 727	144	28 835
Divisão 4 — Crustáceos — <i>Crustacés</i>	227	153 285	204	133 815	20	18 820	3	650
Grupo 42	60	19 206	59	18 795	1	401	o	10
Caranguejos — <i>Crabes</i>	o	185	o	103	o	82	o	o
Santolas — <i>Araignées de mer</i>	60	19 021	59	18 692	1	319	o	10
Grupo 43 — Lagostas e lavagantes — <i>Langoustes et homads.</i>	44	60 908	29	43 302	15	17 606	..	..
Grupo 44 — Lagostins — <i>Langoustines</i>	15	15 174	15	15 174	..	..	..	..
Grupo 45 — Camarões — <i>Crevettes</i>	55	42 227	53	41 755	..	..	2	472
Grupo 47 — Diversos crustáceos marinhos — <i>Crustacés marins divers.</i>	53	15 770	48	14 789	4	813	1	168
Divisão 5 — Moluscos — <i>Mollusques</i>	6 759	1 155 266	6 408	1 077 634	322	70 504	29	7 128
Grupo 56	1 986	49 024	1 986	49 022	o	2	..	..
Ameijoas — <i>Palourdes</i>	1 870	44 558	1 870	44 556	o	2	..	..
Berbigões — <i>Coques</i>	64	1 472	64	1 472	..	..	..	..
Condélipas, cadelinhas e conquilhas — <i>Olives</i>	52	2 994	52	2 994	..	..	..	..
Grupo 57	4 540	1 068 959	4 298	1 018 577	225	45 815	17	4 567
Chocos — <i>Seiches</i>	1 023	261 567	1 023	261 563	..	..	o	4
Lulas — <i>Encornets</i>	561	175 540	338	131 083	206	39 947	17	4 510
Polvos — <i>Poulpes</i>	2 956	631 852	2 937	625 931	19	5 868	o	53
Grupo 58 — Diversos moluscos marinhos — <i>Mollusques marins divers</i>	233	37 283	124	10 035	97	24 687	12	2 561
Divisão 7 — Animais aquáticos diversos — <i>Animaux aquatiques divers</i>	4	3 906	4	3 906	—	—	—	—
Lampreias — <i>Lamprotes</i>	4	3 906	4	3 906	—	—	—	—

17. - Bacalhau descarregado, segundo os portos de descarga

Morue déchargée, selon les ports de déchargement

5. - Produção

1984

I - Bacalhau descarregado <i>Morue déchargée</i>	Continente <i>Continent</i>		Portos de descarga - <i>Ports de déchargement</i>									
			Viana do Castelo		Leixões		Aveiro		Figueira da Foz		Lisboa	
	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
I - Bacalhau descarregado - <i>Morue dé-</i> <i>chargée (a)</i> { 1983 1984	9 680 13 651	1 905 526 3 317 112	758 1 724	164 834 427 761	386 213	69 217 47 966	7 179 8 654	1 370 123 2 051 746	327 551	71 086 130 415	1 030 2 509	230 266 659 224
Dos arrastões - <i>Des chalutiers</i>	7 760	1 794 796	1 114	260 525	213	47 966	6 245	1 441 258	..	..	188	45 047
Dos navios com redes de emalhar - <i>Des embarcations</i> <i>avec filets maillants</i>	5 891	1 522 316	610	167 236	..	..	2 409	610 488	551	130 415	2 321	614 177
Bacalhau salgado verde - <i>Morue salée fraîche</i>	12 548	3 116 545	1 696	421 632	191	45 131	7 817	1 904 619	507	121 340	2 337	623 823
Dos arrastões	7 151	1 694 335	1 105	258 944	191	45 131	5 692	1 348 963	..	..	163	41 297
Dos navios com redes de emalhar	5 397	1 422 210	591	162 688	..	..	2 125	555 656	507	121 340	2 174	582 526
Filetes e lombos - <i>Filets</i>	86	11 624	2	237	18	2 340	54	7 354	6	793	6	900
Dos arrastões	79	10 693	1	99	18	2 340	54	7 354	..	..	6	900
Dos navios com redes de emalhar	7	931	1	138	..	..	..	..	6	793	..	..
Óleo de fígado de bacalhau - <i>Huile de foie de</i> <i>morue</i>	4	220	..	..	..	..	4	220	..	..	..	..
Dos arrastões	4	220	..	..	..	..	4	220	..	..	..	..
Dos navios com redes de emalhar . . . . .	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Derivados (caras, linguas, farinhas, etc.) - <i>Dérivés</i> <i>(têtes, langues, farines, etc.)</i>	1 013	188 723	26	5 892	4	495	779	139 553	38	8 282	166	34 501
Dos arrastões	526	89 548	8	1 482	4	495	495	84 721	..	..	19	2 850
Dos navios com redes de emalhar	487	99 175	18	4 410	..	..	284	54 832	38	8 282	147	31 651
II - Rendimento em seco - <i>Production en sec:</i>												
Bacalhau salgado seco - <i>Morue salée et</i> <i>séchée (b)</i> { 1983 1984	6 337 8 978	2 001 429 3 386 643	505 1 260	164 407 476 793	248 143	71 620 49 613	4 643 5 476	1 456 481 2 054 451	230 380	71 095 138 086	711 1 719	237 826 667 700
Dos arrastões	5 020	1 813 577	797	280 258	143	49 613	3 958	1 435 671	..	..	122	48 035
Dos navios com redes de emalhar	3 958	1 573 066	463	196 535	..	..	1 518	618 780	380	138 086	1 597	619 665

Origem - *Source*: Comissão Reguladora do Comércio do Bacalhau.
(a) Valores à descarga - *Valeurs à la décharge*. (b) Valores de transacção - *Valeurs de transaction*.

18. - Pesca de arrasto descarregada, segundo as espécies

Pêche au chalut déchargée, par espèces

5. - Produção

1984

Principais espécies <i>Principales espèces</i>	Zonas de pesca - <i>Zones de pêche</i>								Principais portos <i>Principaux ports</i>			
	Continente <i>Continent</i>		Costa (Atlântico Nordeste)		Alto (Atlântico Central Leste)		Longínqua		Matosinhos		Lisboa	
	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
CONTINENTE - <i>CONTINENT</i> { 1983 1984	57 481 56 881	6 129 898 8 275 335	35 406 27 206	3 404 174 3 936 820	12 736 15 471	1 710 547 2 613 216	9 339 14 204	1 015 177 1 725 299	11 088 8 729	634 101 729 087	17 324 19 093	2 165 921 3 092 676
Divisão 3 - Pelxes marinhos - <i>Poissons marins</i>	54 389	7 038 129	25 024	2 815 684	15 422	2 602 060	13 943	1 620 385	8 539	684 128	18 963	3 064 764
Grupo 31 - Linguados e azevias - <i>Soles</i>	112	47 993	87	41 983	5	1 764	20	4 246	33	17 190	16	7 370
Grupo 32 - Marmotas - <i>Merlus moyens</i>	1 156	225 642	326	122 251	138	41 078	692	62 313	13	7 344	200	65 494
Pescadas - <i>Merlus grands</i>	11 560	1 404 587	84	34 717	48	18 390	11 428	1 351 480	1	738	52	20 464
Pescadinhas - <i>Merlus petits</i>	756	236 293	703	221 271	53	15 022	..	..	382	121 354	170	53 190
Grupo 33 - Cachuchos - <i>Dentés</i>	525	91 098	10	1 815	515	89 283	..	..	7	1 010	517	89 719
Corvinas - <i>Maigres</i>	297	96 487	3	1 890	294	94 597	..	..	1	303	294	94 682
Pargos - <i>Pargres</i>	3 800	854 573	25	15 597	3 775	838 976	..	..	1	277	3 787	845 841
Ruivos e cabrinhas - <i>Grandins rouges</i> <i>et gris</i>	518	60 319	473	54 038	42	6 006	3	275	144	16 538	116	13 412
Grupo 34 - Chicharros - <i>Chinchards grands</i>	2 181	314 979	2 162	313 140	19	1 839	..	..	1 069	146 819	22	2 401
Grupo 38 - Cações - <i>Chiens de mer</i>	656	36 397	437	14 458	219	21 939	..	..	90	1 661	310	24 627
Raias - <i>Raies</i>	699	69 633	606	62 689	90	6 672	3	272	69	8 764	287	23 849
Grupo 39 - Diversos peixes marinhos - <i>Poissons</i> <i>marins divers</i>	32 129	3 600 128	20 108	1 931 835	10 224	1 466 494	1 797	201 799	6 729	362 130	13 192	1 823 715
Divisão 4 - Crustáceos - <i>Crustacés</i>	1 391	1 001 409	1 291	917 728	3	1 231	97	82 450	9	5 473	3	1 482
Divisão 5 - Moluscos - <i>Mollusques</i>	1 101	235 797	891	203 408	46	9 925	164	22 464	181	39 486	127	26 430

19. - Sardinha descarregada pelas traineiras (grandes e pequenas)

Sardine déchargée par les traineaux (grands et petits)

5. - Produção

1984

Centros conserveiros Centres de fabrication (a)	Quantidade Quantité					Valor - Valeur								
	Total	Para fabrico Pour la fabrication		Para consumo directo - Pour la consommation directe		Global - Global				Unitário - Unitaire				
		t	%	t	%	1 000 ESC		%	1 000 ESC		%	ESC/kg		
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
CONTINENTE - CONTINENT.	{ 1983	61 184	14 971	24,47	46 213	75,53	1 368 428	274 117	20,03	1 094 311	79,97	22\$36	18\$30	23\$67
	{ 1984	63 218	19 066	30,16	44 152	69,84	1 515 652	321 208	21,19	1 194 444	78,81	23\$98	16\$85	27\$05
Matosinhos		28 447	10 516	36,97	17 931	63,03	517 484	140 907	27,23	376 577	72,77	18\$19	13\$40	21\$00
Peniche		18 482	4 127	22,33	14 355	77,67	556 355	92 943	16,71	463 412	83,29	30\$10	22\$52	32\$28
Lisboa		873	..	..	873	100,00	40 764	..	..	40 764	100,00	46\$70	..	46\$70
Setúbal		3 930	560	14,25	3 370	85,75	111 918	10 410	9,30	101 508	90,70	28\$48	18\$59	30\$12
Lagos		87	..	..	87	100,00	4 563	..	..	4 563	100,00	52\$45	..	52\$45
Portimão		4 837	1 805	37,32	3 032	62,68	136 296	43 558	31,96	92 738	68,04	28\$18	24\$13	30\$59
Olhão		5 648	1 601	28,35	4 047	71,65	128 713	23 701	18,41	105 012	81,59	22\$79	14\$80	25\$95
Vila Real de Santo António		914	457	50,00	457	50,00	19 559	9 689	49,54	9 870	50,46	21\$40	21\$20	21\$60

(a) Entre parêntesis, indicam-se as lotas compreendidas por cada um dos centros conserveiros em 1984: Matosinhos (Viana do Castelo, Póvoa de Varzim, Matosinhos, Aveiro e Figueira da Foz), Peniche (Nazaré e Peniche), Lisboa (Ericeira, Cascais, Pedrouços e Sesimbra), Setúbal (Setúbal e Sines), Lagos (Lagos e Sagres), Portimão (Portimão, Armação de Pêra e Albufeira), Olhão (Quarteira e Olhão) e Vila Real de Santo António (Vila Real de Santo António) - Entre parêntesis são indicadas as crias au poisson englobées pour chacun des centres d'industrie des conserves en 1984: Matosinhos (Viana do Castelo, Póvoa de Varzim, Matosinhos, Aveiro, et Figueira da Foz), Peniche (Nazaré et Peniche), Lisboa (Ericeira, Cascais, Pedrouços et Sesimbra), Setúbal (Setúbal et Sines), Lagos (Lagos et Sagres), Portimão (Portimão, Armação de Pêra et Albufeira), Olhão (Quarteira et Olhão) et Vila Real de Santo António (Vila Real de Santo António).

20. - Viveiros de moluscos e crustáceos, no Continente

Viviers de mollusques et crustacés, dans le Continent

5. - Produção

1984

Viveiros Viviers	Concessões de moluscos e depósitos de crustáceos Concessions de mollusques et dépôts de crustacés			Movimento - Mouvement		
	nº	Área concedida Zone accordée	Volume dos depósitos Volume des dépôts	Crustáceos entrados Crustacés entrés	Moluscos extraídos e crustáceos saídos Mollusques extraits et crustacés sortis	
		1 000 m ²	m ³		1 000	1 000
1	2	3	4	5	6	7
De moluscos - De mollusques	{ 1983	1 530	4 807	-	x	x
	{ 1984	1 510	4 739	-	x	x
Ameijoas - Palourdes		1 497	3 687	-	9 185	80 717
Ostras - Huîtres		13	1 052	-	x	x
De crustáceos (lagostas e lavagantes) - De crustacés (langoustes et homards)	{ 1983	40	-	3 703	4	5 445
	{ 1984	43	-	3 934	4	6 938
Depósitos fixos - Dépôts fixes		41	-	3 843	4	6 938
Depósitos flutuantes - Dépôts flottants		2	-	91		

(a) Valor no mercado - Valeur sur le marché.

21. - Captura de cetáceos

Capture de cétacés

5. - Produção

1984

Ilhas - Iles	Cachalotes capturados Cachalots capturés	Produção - Production						
		Óleo extraído Huile extraite		Farinhas de carne, sangue e ossos Farines de viande, de sang et d'os		Âmbar cinzento Ambre gris		
		nº	t	1 000 ESC (a)	t	1 000 ESC (a)	kg	1 000 ESC (a)
1	2	3	4	5	6	7	8	
AÇORES E MADEIRA - AÇORES ET MADÈRE	{ 1983 1984	41 63	245 263	12 250 13 150	1 36	275 1 255	....	....
Açores	{ 1983 1984	41 63	245 263	12 250 13 150	1 36	275 1 255	....	....
Pico		63	263	13 150	36	1 255	..	..
Madeira	{ 1983 1984	....	....	....	....	....	....	....

(a) Valores de venda - Valeurs de vente.

22. - Apanha de plantas marinhas destinadas à indústria (a)

Récolte de plantes marines destinées à l'industrie

5. - Produção

1984

Zonas de apanha Zones de récolte	Total		Agarófitas Agarophytes «Gelidium sp.» «Pterocladia sp.» e «Gracilaria sp.»		Carraginoítas Carraginophytes «Chondrus crispus» e «Gigartinas sp.»		Alginófitas Laminárias		
	t (b)	1 000 ESC (c)	t (b)	1 000 ESC (c)	t (b)	1 000 ESC (c)	t (b)	1 000 ESC (c)	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
CONTINENTE AÇORES - CONTINENT ET AÇORES	{ 1983 1984	1 878 2 514	107 854 224 515	1 606 2 180	102 414 213 834	272 334	5 440 10 681	....	....
Continente	{ 1983 1984	1 641 2 170	93 885 201 412	1 369 1 836	88 445 190 731	272 334	5 440 10 681	....	....
Norte - Nord		347	12 480	19	1 990	328	10 490	..	..
Centro - Centre		1 121	113 765	1 115	113 574	6	191	..	..
Sul - Sud		702	75 167	702	75 167	..	..	..	..
Açores	{ 1983 1984	237 344	13 969 23 103	237 344	13 969 23 103	....	....	....	....
Corvo . . . . .		..	..	..	..	..	..	..	..
Faial		2	126	2	126	..	..	..	..
Flores		90	7 730	90	7 730	..	..	..	..
Graciosa . . . . .		..	..	..	..	..	..	..	..
S. Miguel		252	15 247	252	15 247	..	..	..	..

(a) Não inclui os sargaços e molíços empregados na agricultura - Non compris les sargasses et les varechs employés en agriculture.

(b) Peso em seco - Poids à sec.

(c) Valores pagos aos apanhadores - Valeurs payées aux ramasseurs.

6. - COMÉRCIO

Commerce

23. - Importação de produtos da pesca ou relacionados com esta actividade

Importation de produits de la pêche ou en relation avec cette activité

6. - Comércio - Commerce

1984

Produtos, segundo os países e territórios estatísticos de proveniência e as posições, subposições e desdobramentos da nomenclatura aduaneira <i>Produits, d'après les pays et territoires statistiques de provenance et les positions, sous-positions et dédoublements de la nomenclature douanière</i>	Continente		Açores		Madeira	
	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC
1	2	3	4	5	6	7
TOTAL	83 761,5	4 685 465	1 159,3	145 790	2 155,8	253 019
1980	82 769,8	9 130 499	1 040,8	210 371	3 132,0	401 528
1981	96 195,7	14 129 497	795,2	198 253	1 457,7	487 431
1982	97 611,0	14 978 119	301,7	90 747	1 128,4	290 791
1983	106 272,9	19 487 436	448,3	164 298	1 146,6	357 124
1984						
De - De:						
Países da O. C. D. E. - <i>Pays de l'O. C. D. E.</i>	79 260,2	17 109 459	448,3	164 298	1 010,2	336 173
Países da C. E. E.	2 759,5	288 551	o	16	6,5	5 753
Países da E. F. T. A.	37 348,4	10 517 942	448,2	164 282	774,6	251 027
SECÇÃO I - Animais vivos e produtos do reino animal - SECTION I - Animaux vivants et produits de règne animale	104 434,6	19 250 934	448,1	163 911	1 145,9	356 305
Capítulo 3 - Peixes, crustáceos e moluscos - Chapitre 3 - Poissons, crustacés et mollusques	102 806,6	19 207 137	448,1	163 911	1 145,9	356 305
03.01 - Peixe fresco, refrigerado ou congelado - Poisson frais, réfrigéré ou congelé.	38 590,7	3 140 334	..	..	230,6	42 304
A - De água doce - D'eau douce.	8,4	9 558	..	..	3,6	2 716
Trutas e outros salmonídeos - <i>Traites et autres salmonidés.</i>	0,1	241	..	..	3,6	2 716
020 - Trutas congeladas - <i>Traites congelées.</i> . . . . .	..	..	..	..	1,7	759
030 - Salmões frescos ou refrigerados - <i>Saumons frais ou réfrigérés.</i> . . . . .	..	..	..	..	0,4	461
040 - Salmões congelados - <i>Saumons congelés.</i> . . . . .	..	..	..	..	1,5	1 496
060 - Outros salmonídeos - <i>Autres salmonidés.</i>	0,1	241	..	..	..	..
Outros - <i>Autres.</i>	8,3	9 317	..	..	..	..
110 - Frescos ou refrigerados - <i>Frais ou réfrigérés.</i>	8,3	9 317	..	..	..	..
B - Do mar - De la mer.	38 437,1	3 099 297	..	..	192,9	33 206
I - Inteiro, descabeçado, ou em pedaços - Entier, étêté ou en morceaux.	38 430,0	3 097 143	..	..	168,7	29 415
180 - Espadilha congelada - <i>Sprat congelée.</i>	698,0	24 890	..	..	..	..
Atum destinado à indústria - <i>Thon pour l'industrie.</i>	6 498,2	726 503	..	..	9,9	959
Inteiro - <i>Entier.</i>	6 310,9	705 869	..	..	..	..
210 - Albacoras pesando até 10 kg. - <i>Albacores que plein jusqu'à 10 kg.</i>	124,4	14 135	..	..	..	..
240 - Outro atum - <i>Autre thon.</i>	6 186,5	691 734	..	..	9,9	959
Outro (por exemplo descabeçado) - <i>Autre (par exemple étêté).</i>	187,3	20 634	..	..	..	..
320 - Outro atum - <i>Autre thon.</i>	187,3	20 634	..	..	..	..
Atum para outro fim - <i>Thon pour autre fin.</i>	1 695,9	169 636	..	..	39,8	9 232
340 - Atum fresco ou refrigerado - <i>Thon frais ou réfrigéré.</i>	0,1	30	..	..	39,8	9 232
360 - Congelado - <i>Congelé.</i>	1 695,8	169 606	..	..	..	..
Sardinha - <i>Sardine.</i>	18 309,7	551 298	..	..	..	..
370 - Fresca ou refrigerada - <i>Fraîche ou réfrigérée.</i>	9,3	289	..	..	..	..
380 - Congelada - <i>Congelée.</i>	18 300,4	551 009	..	..	..	..
Bacalhau - <i>Morue.</i>	208,3	31 092	..	..	0,1	78
490 - Fresco ou refrigerado - <i>Fraîche ou réfrigérée.</i>	36,5	5 137	..	..	0,1	78
501 - Congelado, decapitado, eviscerado e escalado - <i>Congelée, étêtée, eviscérée et éventrée.</i>	1 56,8	25 177	..	..	..	..
509 - Outro, congelado - <i>Autre, congelée.</i>	15,0	778	..	..	..	..
Lingues - <i>Merluches.</i>	14,0	692	..	..	..	..
590 - Congelados - <i>Congelés.</i>	14,0	692	..	..	..	..
Sardas, cavalas e palometas - <i>Maquereaux, espagnol, ordinaires et palomètes.</i>	1 155,9	84 897	..	..	..	..
630 - Congeladas de Fevereiro a Junho - <i>Congelées de Février à Juin.</i>	902,4	65 343	..	..	..	..
640 - Frescas ou refrigeradas de Junho a Fevereiro - <i>Fraîches ou réfrigérées de Juin à Février.</i>	18,7	1 675	..	..	..	..
650 - Congeladas de Junho a Fevereiro - <i>Congelées de Juin à Février.</i>	234,8	17 879	..	..	..	..
Solhas - <i>Flets communs.</i>	o	5	..	..	0,6	282
690 - Congeladas - <i>Congelés.</i>	o	5	..	..	0,6	282
Douradas - <i>Vrales dorades.</i>	0,2	75	..	..	7,1	883
720 - Frescas ou refrigeradas - <i>Fraîches ou réfrigérées.</i>	0,2	75	..	..	..	..
730 - Congeladas - <i>Congelées.</i> . . . . .	..	..	..	..	7,1	883
Pescada - <i>Merlu grand.</i>	6 788,0	1 319 293	..	..	..	..
740 - Fresca ou refrigerada - <i>Fraîches ou réfrigérée.</i>	o	11	..	..	..	..
750 - Congelada - <i>Congelée.</i>	6 788,0	1 319 282	..	..	..	..
Pichelim - <i>Cruchon.</i>	10,0	1 170	..	..	..	..
770 - Congelado - <i>Congelé.</i>	10,0	1 170	..	..	..	..
Linguados - <i>Soles.</i>	o	4	..	..	0,6	406
780 - Frescos ou refrigerados - <i>Frais ou réfrigérés.</i>	o	4	..	..	..	..
790 - Congelado - <i>Congelés.</i> . . . . .	..	..	..	..	0,6	406

(continua)

23. - Importação de produtos da pesca ou relacionados com esta actividade

(continuação - suite)

6. - Comércio

1984

Produtos, segundo os países e territórios estatísticos de proveniência e as posições, subposições e desdobramentos da nomenclatura aduaneira	Continente		Açores		Madeira	
	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC
1	2	3	4	5	6	7
Outros peixes frescos ou refrigerados - <i>Autres poissons frais ou réfrigérés</i>	2 526,6	134 843	..	..	..	..
801 - Carapau - <i>Chinchard petit</i>	2 193,8	99 926	..	..	..	..
803 - Chicharro - <i>Chinchard grand</i>	31,0	1 052	..	..	..	..
809 - Outros - <i>Autres</i>	301,8	33 865	..	..	..	..
Outros peixes congelados - <i>Autres poissons congelés</i>	525,2	52 745	..	..	110,6	17 575
811 - Carapau - <i>Chinchard petit</i>	189,4	9 705	..	..	..	..
813 - Chicharro - <i>Chinchard grand</i>	10,0	676	..	..	..	..
819 - Outros - <i>Autres</i>	325,8	42 364	..	..	110,6	17 575
II - Filetes - <i>Filets</i>	7,1	2 154	..	..	24,2	3 791
Congelados - <i>Congelés</i>	7,1	2 154	..	..	24,2	3 791
840 - De bacalhau - <i>De morue</i>	0,1	31	..	..	..	..
920 - De pescada - <i>De merlu</i>	7,0	2 123	..	..	..	..
970 - Outros - <i>Autres</i>	..	..	..	..	24,2	3 791
C - Fígados, ovas e sémen - <i>Foies, oeufs et semence</i>	145,2	31 479	..	..	34,1	6 382
980 - Frescos ou refrigerados - <i>Frais au réfrigérés</i>	42,2	8 259	..	..	..	..
990 - Congelados - <i>Congelés</i>	103,0	23 220	..	..	34,1	6 382
03.02 - Peixe seco, salgado ou em salmoura; peixe fumado, etc. - <i>Poisson sec, salé ou en saumure; poisson fumé, etc.</i>	55 166,5	14 862 668	448,1	163 911	833,0	274 265
Seco, salgado ou em salmoura - <i>Sec, salé ou en saumure</i>	55 157,1	14 849 838	448,1	163 911	832,4	273 473
Inteiro, descabeçado ou em pedaços - <i>Entier têté ou en morceaux</i>	55 157,1	14 849 838	448,1	163 911	832,4	273 473
Bacalhau - <i>Morue</i>	53 817,3	14 650 498	448,1	163 911	832,4	273 473
120 - Seco, salgado - <i>Secchée, salée</i>	12 284,6	4 194 519	448,1	163 911	832,4	273 473
130 - Não seco, salgado ou em salmoura - <i>Non sechée, salée ou en saumure</i>	41 532,7	10 455 979	..	..	..	..
Outro peixe - <i>Autre poisson</i>	1 339,8	199 340	..	..	..	..
201 - Atum em salmoura - <i>Thon en saumure</i>	110,3	13 939	..	..	..	..
203 - Sardinha em salmoura - <i>Sardine en saumure</i>	570,5	36 638	..	..	..	..
209 - Outro - <i>Autre</i>	659,0	148 763	..	..	..	..
Fumado, mesmo cozido, antes ou durante a defumação - <i>Fumé même cuit avant ou durant l'enfumage</i>	7,4	11 687	..	..	0,6	792
310 - Arenque - <i>Hareng</i>	..	..	..	..	0,4	140
330 - Salmão - <i>Saumon</i>	4,8	5 017	..	..	0,2	611
510 - Enguias - <i>Anguilles</i>	..	..	..	..	0	41
590 - Outros - <i>Autres</i>	2,6	6 670	..	..	..	..
Farinha de peixe - <i>Farine de poisson</i>	2,0	1 143	..	..	..	..
700 - Farinha de peixe	2,0	1 143	..	..	..	..
03.03 - Crustáceos e moluscos, frescos, refrigerados, congelados, etc. - <i>Crustacés et mollusques, frais, réfrigérés, congelés, etc.</i>	9 049,4	1 204 135	..	..	82,3	39 736
Crustáceos - <i>Crustacés</i>	1 001,0	332 650	..	..	6,1	3 823
120 - Lagosta - <i>Langouste</i>	29,0	17 985	..	..	..	..
210 - Lavagantes, vivos - <i>Langoustines, vivants</i>	1,1	413	..	..	..	..
230 - Outros, lavagantes inteiros - <i>Autres, homards entiers</i>	148,1	17 993	..	..	..	..
330 - Outros lavagantes, n. e. - <i>Autres homards, n. s.</i>	0	5	..	..	..	..
350 - Caranguejos - <i>Crabes</i>	1,0	214	..	..	..	..
410 - Camarões - <i>Crevettes</i>	0	30	..	..	..	..
450 - Camarões negros, frescos refrigerados ou simplesmente cozidos - <i>Crevettes noirs, frais, réfrigérés ou simplement cuits</i>	10,5	8 150	..	..	..	..
470 - Outros camarões negros - <i>Autres crevettes noirs</i>	38,2	13 701	..	..	0,1	204
490 - Outros camarões - <i>Autres crevettes</i>	347,6	189 435	..	..	6,0	3 619
590 - Outros crustáceos n. e. - <i>Autres crustacés n. s.</i>	425,5	84 724	..	..	..	..
Moluscos - <i>Mollusques</i>	8 048,4	871 485	..	..	76,2	35 913
610 - Ostras pesando até 40 g - <i>Huitres que plein jusqu'à 40 g</i>	0	2	..	..	..	..
650 - Mexilhões - <i>Moules</i>	4,0	976	..	..	..	..
Outros moluscos - <i>Autres mollusques</i>	8 044,4	870 507	..	..	76,2	35 913
Congelados - <i>Congelés</i>	7 975,2	861 057	..	..	76,2	35 913
Lulas e potas - <i>Encornets</i>	7 107,2	689 506	..	..	68,3	34 166
710 - Loligo spp.	303,2	47 288	..	..	34,4	16 382
750 - Illex spp.	4 455,4	459 623	..	..	..	..
770 - Outras - <i>Autres</i>	2 348,6	182 595	..	..	33,9	17 784
790 - Chocos das espécies <i>sapia officinalis</i> etc. - <i>Seiches des espèces sapia officinalis, etc.</i>	438,3	86 327	..	..	..	..
810 - Polvos da espécie <i>octopus</i> - <i>Poules d'espèce octopus</i>	307,6	62 702	..	..	..	..
830 - Vieiras (<i>Pecten Maximus</i>) - <i>Pêlerines</i>	19,8	3 164	..	..	0,2	375
890 - Outros moluscos - <i>Autres mollusques</i>	102,3	19 358	..	..	7,7	1 372
Não especificados - <i>Non spécifiés</i>	69,2	9 450	..	..	..	..
970 - Outras lulas e potas - <i>Autres encornets</i>	56,5	7 837	..	..	..	..
990 - Outros moluscos - <i>Autres mollusques</i>	12,7	1 613	..	..	..	..

(continua)

23. - Importação de produtos da pesca ou relacionados com esta actividade

(continuação)

6. - Comércio

1984

Produtos, segundo os países e territórios estatísticos de proveniência e as posições, subposições e desdobramentos da nomenclatura aduaneira	Continente		Açores		Madeira	
	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC
1	2	3	4	5	6	7
Capítulo 5 - Produtos de origem animal, não especificados - <i>Produits d'origine animale, non mentionnés</i>	1 628,0	43 797	..	..	..	..
05.05 - Detritos de peixe - <i>Déchets de poisson</i>	42,4	9 962	..	..	..	..
05.09 - Marfim, tartaruga, chifres, pontas, etc. - <i>Ivoire, tortue, cornes, bouts, etc.</i>	0,5	159	..	..	..	..
05.12 - Coral e similares, conchas em bruto, pó e desperdícios de conchas, etc. - <i>Corail et similaires, coquillages en brut, poudre et déchets de coquillages, etc.</i>	1 585,1	31 644	..	..	..	..
05.13 - Esponjas naturais - <i>Eponges naturelles</i>	o	2 032	..	..	..	..
100 - Em bruto - <i>En brut</i>	o	425	..	..	..	..
900 - Outras - <i>Autres</i>	o	1 607	..	..	..	..
SECÇÃO II - Produtos do reino vegetal - <i>Produits du règne végétal</i>	1,6	3 558	..	..	..	..
Capítulo 13 - Gomas, resinas e outros sucos e extractos vegetais - <i>Gommes, résines et autres sucs et extraits végétaux</i>	1,6	3 558	..	..	..	..
13.03 - Sucos e extractos vegetais, matérias péclicas e pectatos e outros produtos espessantes, etc. - <i>Sucs et extraits végétaux, matières pectines, et autres produits épaississants, etc.</i>	1,6	3 558	..	..	..	..
510 - Ágar-agar - <i>Agar-agar</i>	1,6	3 558	..	..	..	..
SECÇÃO III - Gorduras e óleos gordos (animais e vegetais); produtos da sua dissociação, etc. - <i>Graisses et huiles gras (animaux et végétaux); produits de leur dissociation, etc.</i>	1 422,7	80 130	..	..	..	..
Capítulo 15 - Gorduras e óleos gordos (animais e vegetais) - <i>Graisses et huiles gras (animaux et végétaux)</i>	1 422,7	80 130	..	..	..	..
15.04 - Gorduras e óleos, mesmo refinados, de peixe e de mamíferos marinhos - <i>Graisses et huiles même raffinés, de poisson, et de mammifères marins</i>	1 332,7	71 209	..	..	..	..
Óleos de fígado de peixe - <i>Huiles de foie de poisson</i>	2,6	531	..	..	..	..
De teor em vitamina A igual ou inferior a 2500 U.I. por g - <i>Ayant une teneur en vitamine A égal ou inférieur a 2500 U.I. pour g</i>	2,6	531	..	..	..	..
111 - De bacalhau - <i>De morue</i>	2,4	460	..	..	..	..
119 - De outros peixes - <i>D'autres poissons</i>	0,2	71	..	..	..	..
Outros Óleos - <i>Autres huiles</i>	1 330,1	70 678	..	..	..	..
550 - De peixes - <i>De poissons</i>	1 326,7	70 050	..	..	..	..
590 - De mamíferos marinhos - <i>De mammifères marins</i>	3,4	628	..	..	..	..
15.12 - Óleos e gorduras animais ou vegetais, etc. - <i>Huiles et graisses animaux ou végétaux, etc.</i>	90,0	8 921	..	..	..	..
920 - De baleia ou de cachalote - <i>De baleine ou de cachalot</i>	90,0	8 921	..	..	..	..
SECÇÃO IV - Produtos das indústrias alimentares; bebidas; líquidos alcoólicos e vinagres; tabacos - <i>Produits des industries alimentaires; boissons; liquides alcooliques et vinaigres; tabacs</i>	280,4	29 025	..	..	0,5	397
Capítulo 16 - Preparados de carne, de peixe, de crustáceos e de moluscos - <i>Préparations de viande, de poisson, de crustacés et de mollusques</i>	64,3	13 730	..	..	0,5	397
16.04 - Preparados e conservas de peixe, compreendendo o caviar e seus sucedâneos - <i>Préparés et conserves de poisson, comprenant le caviar et leurs succédanés</i>	0,7	407	..	..	0,2	296
110 - Caviar (ovas de esturção) - <i>Caviar (oeufs d'esturgeon)</i>	0,3	217	..	..	o	220
310 - Salmões - <i>Saumons</i>	0,1	67	..	..	..	..
510 - Filetes crus de arenques simplesmente revestidos de pasta ou de pão ralado, congelados - <i>Filets crus de harengs, simplement revêtus de pâte ou de pain râlé, congelés</i> . . . . .	..	..	..	..	0,2	76
850 - Anchovas - <i>Anchois</i>	0,1	56	..	..	..	..
Outros - <i>Autres</i>	0,2	67	..	..	..	..
920 - Filetes crus, simplesmente revestidos de pasta ou de pão ralado congelados - <i>Filets crus, simplement revêtus de pâte ou de pain râlé, congelés</i>	o	7	..	..	..	..
980 - Outros n. e. - <i>Autres n. s.</i>	0,2	60	..	..	..	..
16.05 - Crustáceos e moluscos, preparados ou em conserva - <i>Crustacés et mollusques, préparés ou en conserve</i>	63,6	13 323	..	..	0,3	101
Crustáceos - <i>Crustacés</i>	44,7	8 698	..	..	o	27
200 - Caranguejos - <i>Crabes</i>	1,0	691	..	..	o	27
300 - Outros - <i>Autres</i>	43,7	8 007	..	..	..	..
Moluscos - <i>Mollusques</i>	18,9	4 625	..	..	0,3	74
508 - Outros - <i>Autres</i>	18,9	4 625	..	..	0,3	74

(continua)

23. - Importação de produtos da pesca ou relacionados com esta actividade

(continuação)

6. - Comércio

1984

Produtos, segundo os países e territórios estatísticos de proveniência e as posições, subposições e desdobramentos da nomenclatura aduaneira	Continente		Açores		Madeira	
	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC
1	2	3	4	5	6	7
Capítulo 23 - Resíduos e desperdícios das indústrias alimentares, etc. - <i>Résidus et déchets des industries alimentaires, etc.</i>	216,1	15 295	..	..	..	..
23.01 - Farinha e pó, de carne, miudezas, peixe, crustáceos e moluscos, etc. - <i>Farine et poudre, de viande, abats, poisson, crustacés et mollusques, etc.</i>	152,8	9 372	..	..	..	..
300 - Farinha e pó, de peixe, de crustáceos e de moluscos - <i>Farine et poudre, de poisson, de crustacés et de mollusques</i>	152,8	9 372	..	..	..	..
23.07 - Preparados forraginosos, adicionados de melação ou de açúcares etc. - <i>Préparés fourragères, additionnés de melasse de sucres, etc.</i>	63,3	5 923	..	..	..	..
100 - Produtos designados por «solúveis» de peixe ou de mamíferos marinhos - <i>Produits désignés par «solubles» de poisson ou de mammifères marins</i>	63,3	5 923	..	..	..	..
SECÇÃO VIII - Peles, couros, peles em cabelo, etc. - <i>Peaux, cuirs, pelleteries, etc.</i>	o	2 523	..	..	..	..
Capítulo 41 - Peles e couros - <i>Peaux et cuirs</i>	o	2 400	..	..	..	..
41.05 - Peles preparadas de outros animais - <i>Peaux préparés d'autres animaux</i>	o	2 400	..	..	..	..
Outras peles - <i>Autres peaux</i> 930 - De répteis e de peixes n. e. - <i>De reptils et de poissons n. s.</i>	o	2 400	..	..	..	..
Capítulo 43 - Peles em cabelo e respectivas obras, etc. - <i>Peaux et ces ouvrages</i>	o	123	..	..	..	..
43.02 - Peles em cabelo curtidas, ou preparadas, etc. - <i>Peaux tannées, ou préparées, etc.</i>	o	123	..	..	..	..
270 - De lontra marinha, etc. - <i>De loutre marins, etc.</i>	o	123	..	..	..	..
SECÇÃO XI - Matérias têxteis e respectivas obras - <i>Matières textiles et ouvrages en ces matières</i>	0,8	384	..	..	..	..
Capítulo 59 - Pastas e feltros; cordames e outros artigos de cordoaria etc. - <i>Ouates et feutres; cordages et autres articles de corderie, etc.</i>	0,8	384	..	..	..	..
59.05 - Redes fabricadas em obra para pesca, com fios, cordéis ou cordas - <i>Filets fabriqués en ouvrage pour la pêche, avec fibres, de ficelles ou cordages.</i>	0,8	384	..	..	..	..
De poliamidas - <i>De polyamides</i>	0,8	384	..	..	..	..
310 - Redes em obra para pesca, em fios - <i>Filets en ouvrage pour la pêche, en ficelles</i>	o	5	..	..	..	..
391 - Redes de arrasto (em obra ou não) para a pesca em cordéis ou cordas - <i>Filets de chalut (en ouvrage ou non) pour la pêche, en ficelles ou cordes.</i>	0,8	379	..	..	..	..
SECÇÃO XIV - Pérolas naturais, gemas e similares, metais preciosos, metais chapados de metais preciosos e respectivas obras, joalheria falsa e de fantasia, moedas - <i>Perles fines, gemmes et similaires, métaux précieux, métaux plaqués de métaux précieux et ouvrages en ces métaux, bijouterie faux et de fantaisie, monnaies</i>	o	2 517	..	..	..	..
Capítulo 71 - Pérolas naturais, etc. - <i>Perles fines, etc.</i>	o	2 517	..	..	..	..
71.01 - Pérolas naturais em bruto ou trabalhadas, etc. - <i>Perles fines, brutes ou travaillées, etc.</i>	o	2 517	..	..	..	..
100 - Pérolas de cultura - <i>Perles de culture</i>	o	2 517	..	..	..	..
SECÇÃO XVII - Material de transporte - <i>Materiel à transport</i>	83,5	13 145	..	..	..	..
Capítulo 89 - Navegação marítima e fluvial - <i>Navigation maritime et fluvial</i>	83,5	13 145	..	..	..	..
89.01 - Embarcações - <i>Embarcations</i>	83,5	13 145	..	..	..	..
740 - Embarcações de pesca e outras embarcações etc. - <i>Embarcations de pêche et autres embarcations etc.</i>	83,5	13 145	..	..	..	..
SECÇÃO XX - Mercadorias e produtos diversos não especificados, etc. - <i>Marchandises et produits divers non spécifiés, etc.</i>	49,3	105 220	0,2	387	0,2	422
Capítulo 95 - Matérias para talhe ou modelação, preparadas ou em obra - <i>Matières pour travaux ou modelage, préparés ou en ouvrage</i>	0,1	380	..	..	..	..
95.05 - Tartaruga, madreperola, marfim, osso, chifres, pontas, coral natural, etc. - <i>Tortue, nacre, ivoire, os, cornes, bœufs, corail naturel, etc.</i>	0,1	380	..	..	..	..
Coral natural ou reconstituído, preparado - <i>Corail naturel ou reconstitué, préparé</i> 110 - Combinado com outras matérias - <i>Avec autres matières</i>	o	67	..	..	..	..
190 - Outro - <i>Autre</i>	0,1	313	..	..	..	..
Capítulo 97 - Brinquedos, jogos e artigos para recreio e desporto - <i>Jeux et articles pour récréation et sports</i>	49,2	104 840	0,2	387	0,2	422
97.07 - Anzóis e camarões para qualquer uso; artefactos para pesca à linha, etc. - <i>Hameçons et crevetiers pour quelque fin; engins pour la pêche à ligne, etc.</i>	49,2	104 840	0,2	387	0,2	422
100 - Anzóis, não montados - <i>Hameçons non montés</i>	5,3	18 515	0,2	387	..	..
Outros - <i>Autres</i>	43,9	86 325	..	..	0,2	422
910 - Carretos para canas de pesca - <i>Moulinets pour cannes à pêche</i>	12,4	22 376	..	..	..	..
990 - Outros - <i>Autres</i>	31,5	63 749	..	..	0,2	422

24. - Exportação de produtos da pesca ou relacionados com esta actividade

Exportation de produits de la pêche ou en relation avec cette activité

6. - Comércio - Commerce

1984

Produtos, segundo os países e territórios estatísticos de consumo e as posições, subposições e desdobramentos da nomenclatura aduaneira Produits, d'après les pays et territoires statistiques de consommation et les positions, sous-positions et dédoublements de la nomenclature douanière	Continente		Açores		Madeira	
	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC
1	2	3	4	5	6	7
TOTAL	59 326,1	6 531 334	2 602,9	482 016	365,4	49 137
1980	50 624,2	6 102 550	1 061,5	289 909	107,5	27 485
1981	54 273,7	7 733 685	1 513,2	465 013	343,6	103 124
1982	51 428,6	9 244 116	2 987,9	886 776	151,5	54 848
1983	56 311,2	12 558 005	2 455,4	1 066 457	135,7	54 558
1984						
Para - Pour:						
Países da O. C. D. E. - Pays de l'O. C. D. E.	44 112,2	9 944 744	2 431,5	1 053 375	135,5	55 513
Países da C. E. E.	23 221,1	5 220 815	1 469,2	698 263	110,0	48 085
Países da E. F. T. A.	3 387,7	1 000 015	55,0	28 411	..	..
SECÇÃO I - Animais vivos e produtos do reino animal - SECTION I - Animaux vivants et produits de règne animale	14 570,1	3 331 437	998,3	336 028	26,3	7 020
Capítulo 3 - Peixes, crustáceos e moluscos - Chapitre 3 - Poissons, crustacés et mollusques	14 539,2	3 306 311	998,3	336 028	26,3	7 020
03.01 - Peixe fresco, refrigerado ou congelado - Poisson frais, réfrigéré ou congelé.	10 528,0	2 538 186	948,5	309 106	26,3	7 020
A - De água doce - D'eau douce.	74,0	77 440	..	..	..	..
Trutas e outros salmonídeos - Truites et autres salmonidés	0,5	176	..	..	..	..
020 - Trutas congeladas - Truites congelées	0,5	176	..	..	..	..
Enguias - Anguilles	42,5	23 318	..	..	..	..
070 - Frescas ou refrigeradas - Fraîches ou réfrigérées	42,5	23 310	..	..	..	..
080 - Congeladas - Congelées	0	8	..	..	..	..
Outros - Autres	31,0	53 946	..	..	..	..
110 - Frescos ou refrigerados - Frais ou réfrigérés	31,0	53 946	..	..	..	..
B - Do mar - De la mer	10 451,0	2 460 082	948,5	309 106	26,3	7 020
1 - Inteiro, descabeçado, ou em pedaços - Entier, étêté ou en morceaux	10 396,3	2 445 421	948,5	309 106	26,3	7 020
180 - Espadilha congelada - Sprat congelée	0,1	45	..	..	..	..
Atum destinado à indústria - Thon pour l'industrie	240,0	42 451	385,9	99 384	25,5	6 428
Inteiro - Entier	240,0	42 451	385,9	99 384	25,5	6 428
220 - Outras albacoras - Autres thons communs	196,0	34 558	100,6	15 060	25,5	6 428
230 - Atum branco - Thon blanc . . . . .	..	..	285,3	84 324	..	..
240 - Outro atum - Autre thon	44,0	7 893	..	..	..	..
Atum para outros fins - Thon pour autres fins	14,6	14 326	52,0	10 400	0,7	569
340 - Fresco ou refrigerado - Frais ou réfrigéré	12,6	13 314	52,0	10 400	0,7	569
360 - Congelado - Congelé	2,0	1 012	..	..	..	..
Sardinha - Sardine	1 844,7	127 624	0	4	..	..
370 - Fresca ou refrigerada - Fraîche ou réfrigérée	441,1	6 546	0	4	..	..
380 - Congelada - Congelée	1 403,6	121 078	..	..	..	..
Esqualos - Squales	3,7	514	..	..	..	..
400 - Tubarões e pata-roxas congelados - Requins et petite roussette congelés	0,4	24	..	..	..	..
410 - Outros frescos ou refrigerados - Autres frais ou réfrigérés	0,1	52	..	..	..	..
420 - Outros congelados - Autres congelés	3,2	438	..	..	..	..
Cantarilhos - Rascasses de fond	1 203,0	179 460	..	..	..	..
440 - Congelados - Congelés	1 203,0	179 460	..	..	..	..
Bacalhau - Morue	116,2	27 396	..	..	..	..
501 - Congelado, decapitado, eviscerado e escalado - Congelée, étêtée, eviscérée et éventrée	15,9	4 413	..	..	..	..
509 - Outro congelado - Autre congelée	100,3	22 983	..	..	..	..
Badejos - Merlans argentés	26,1	1 230	..	..	..	..
560 - Frescos ou refrigerados - Frais ou réfrigérés	26,1	1 230	..	..	..	..
Lingues - Merluches	0,3	217	..	..	..	..
590 - Congelados - Congelés	0,3	217	..	..	..	..
Escamudo do Alasca e amarelo - Morue de l'Alaska et jaune	5,1	433	..	..	..	..
610 - Congelado - Congelés	5,1	433	..	..	..	..
Sardas, cavala e palometas - Maquereaux, espagnol, ordinaires et palomètes	188,1	24 366	..	..	..	..
630 - Congeladas de Fevereiro a Junho - Congelées de Février à Juin	109,2	14 929	..	..	..	..
640 - Frescas ou refrigeradas de Junho a Fevereiro - Fraîches ou réfrigérées de Juin à Février	0,2	65	..	..	..	..
650 - Congeladas de Junho a Fevereiro - Congelées de Juin à Février	78,7	9 372	..	..	..	..
Anchovas - Anchois	16,9	2 140	..	..	..	..
670 - Congeladas - Congelées	16,9	2 140	..	..	..	..

(continua)

24. - Exportação de produtos da pesca ou relacionados com esta actividade

(continuação - suite)

6. - Comércio

1984

Produtos, segundo os países e territórios estatísticos de proveniência e as posições, subposições e desdobramentos da nomenclatura aduaneira	Continente		Açores		Madeira	
	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC
1	2	3	4	5	6	7
Solhas - <i>Flets commus</i>	522,9	75 000	..	..	..	..
680 - Frescas ou refrigeradas - <i>Fraiches ou refrigerées</i>	2,2	1 381	..	..	..	..
690 - Congeladas - <i>Congelées</i>	520,7	73 619	..	..	..	..
Azevias - <i>Soles</i>	2,3	943	..	..	..	..
710 - Congeladas - <i>Congelées</i>	2,3	943	..	..	..	..
Douradas - <i>Vraies dorades</i>	34,7	31 343	..	..	..	..
720 - Frescas ou refrigeradas - <i>Fraiches ou refrigerées</i>	34,6	31 314	..	..	..	..
730 - Congeladas - <i>Congelées</i>	0,1	29	..	..	..	..
Pescada - <i>Merlu grand</i>	68,5	20 451	..	..	..	..
740 - Fresca ou refrigerada - <i>Fraiches ou refrigerée</i>	10,6	2 444	..	..	..	..
750 - Congelada - <i>Congelée</i>	57,9	18 007	..	..	..	..
Pichelim - <i>Cruchon</i>	4,1	137	..	..	..	..
760 - Fresco ou refrigerado - <i>Frais ou refrigeré</i>	1,1	22	..	..	..	..
770 - Congelado - <i>Congelé</i>	3,0	115	..	..	..	..
Linguados - <i>Soles</i>	144,9	69 989	..	..	..	..
780 - Frescos ou refrigerados - <i>Frais ou refrigerés</i>	144,7	69 908	..	..	..	..
790 - Congelados - <i>Congelés</i>	0,2	81	..	..	..	..
Outros peixes frescos ou refrigerados - <i>Autres poissons frais ou refrigerés</i>	2 496,4	1 168 427	509,9	199 234	0,1	23
801 - Carapau - <i>Chinchard petit</i>	773,7	148 512	..	..	..	..
803 - Chicharro - <i>Chinchard grand</i>	66,6	14 509	131,5	24 837	..	..
809 - Outros - <i>Autres</i>	1 656,1	1 005 406	378,4	174 397	0,1	23
Outros peixes congelados - <i>Autres poissons congelés</i>	3 463,7	658 929	0,7	84	..	..
811 - Carapau	266,9	34 809	..	..	..	..
813 - Chicharro	15,3	3 000	..	..	..	..
819 - Outros	3 181,5	621 120	0,7	84	..	..
II - Filetes - <i>Filets</i>	54,7	14 661	..	..	..	..
Frescos ou refrigerados - <i>Frais ou refrigerés</i>	0,2	144	..	..	..	..
820 - De bacalhau - <i>De morue</i>	0,2	144	..	..	..	..
Congelados - <i>Congelés</i>	54,5	14 517	..	..	..	..
840 - De bacalhau - <i>De morue</i>	10,0	2 052	..	..	..	..
880 - De badejo - <i>De merlan argente</i>	o	29	..	..	..	..
890 - De lingue - <i>De Merluche</i>	0,4	177	..	..	..	..
920 - De pescada - <i>De merlu</i>	21,3	4 877	..	..	..	..
940 - De solhas - <i>De flets communs</i>	18,2	6 443	..	..	..	..
970 - Outros - <i>Autres</i>	4,6	939	..	..	..	..
C - Fígados, ovas e sêmen - <i>Foies, oeufs et semence</i>	3,0	664	..	..	..	..
980 - Frescos ou refrigerados - <i>Frais ou refrigerés</i>	2,5	547	..	..	..	..
990 - Congelados - <i>Congelés</i>	0,5	117	..	..	..	..
03.02 - Peixe seco, salgado ou em salmoura; peixe fumado, etc. - <i>Poisson sec, salé ou saumure; poisson fumé, etc.</i>	283,5	78 245	o	8	..	..
Seco, salgado ou em salmoura - <i>Sec, salé ou en saumure</i>	283,5	78 245	o	8	..	..
Inteiro, descabeçado ou em pedaços - <i>Entier éêté ou en morceaux</i>	283,5	78 245	o	8	..	..
Bacalhau - <i>Morue</i>	71,6	41 099	o	8	..	..
120 - Seco, salgado - <i>Sec, salé</i>	71,6	41 095	o	8	..	..
130 - Não seco, salgado ou em salmoura - <i>Non sec, salé ou en saumure</i>	o	4	..	..	..	..
150 - Anchovas - <i>Anchois</i>	32,0	6 086	..	..	..	..
Outro peixe - <i>Autre poisson</i>	179,9	31 060	..	..	..	..
209 - Outro - <i>Autre</i>	179,9	31 060	..	..	..	..
03.03 - Crustáceos e moluscos, frescos, refrigerados, congelados, etc. - <i>Crustacés et mollusques, frais, réfrigérés, congelés, etc.</i>	3 727,7	689 880	49,8	26 914	..	..
Crustáceos - <i>Crustacés</i>	1 511,8	91 703	..	..	..	..
350 - Caranguejos - <i>Crabes</i>	20,2	506	..	..	..	..
370 - Outros caranguejos - <i>Autres crabes</i>	1 338,4	39 522	..	..	..	..
410 - Camarões - <i>Crevettes</i>	23,8	19 559	..	..	..	..
450 - Camarões negros, frescos, refrigerados ou simplesmente cozidos - <i>Crevettes noirs, frais, réfrigérés ou simplement cuits</i>	0,1	122	..	..	..	..
470 - Outros camarões negros - <i>Autres crevets noirs</i>	2,9	5 678	..	..	..	..
490 - Outros camarões - <i>Autres crevettes</i>	106,8	13 940	..	..	..	..
550 - Outros lagostins - <i>Autres langoustines</i>	0,1	222	..	..	..	..
590 - Outros crustáceos n. e. - <i>Autres crustacés n. s.</i>	19,5	12 154	..	..	..	..
Moluscos - <i>Mollusques</i>	2 215,9	598 177	..	..	..	..
610 - Ostras pesando até 40 g - <i>Huitres que pèin jusqu'à 40 g</i>	o	9	..	..	..	..
630 - Outras ostras - <i>Autres huitres</i>	37,8	3 478	..	..	..	..
650 - Mexilhões - <i>Moules</i>	0,6	349	..	..	..	..
660 - Caracóis excepto os de água salgada - <i>Buccins excepte de l'eau de mer</i>	154,2	37 634	..	..	..	..

(continua)

24. - Exportação de produtos da pesca ou relacionados com esta actividade

(continuação)

6. - Comércio

1984

Produtos, segundo os países e territórios estatísticos de proveniência e as posições, subposições e desdobramentos da nomenclatura aduaneira	Continente		Açores		Madeira	
	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC
1	2	3	4	5	6	7
Outros moluscos - <i>Autres mollusques</i>	2 023,3	556 707	..	..	..	..
Congelados - <i>Congelés</i>	1 324,5	410 977	..	..	..	..
Lulas e potras - <i>Encornets</i>	440,3	121 170	..	..	..	..
710 - <i>Loligo spp.</i>	38,6	10 449	..	..	..	..
730 - <i>Todarodes sagittatus</i>	13,2	5 465	..	..	..	..
750 - <i>Illex spp.</i>	211,2	60 890	..	..	..	..
770 - <i>Outras - Autres</i>	177,3	44 366	..	..	..	..
790 - Chocos das espécies <i>sapia officinalis</i> , etc. - <i>Shelches des espèces sapia officinalis</i> , etc.	49,5	19 224	..	..	..	..
810 - Polvos da espécie <i>octopus</i> - <i>Pouples d'espèce octopus</i>	712,4	246 757	..	..	..	..
850 - Ameijoas e outras espécies - <i>Palourdes et autres espèces</i>	58,3	7 234	..	..	..	..
890 - Outros moluscos - <i>Autres mollusques</i>	64,0	16 592	..	..	..	..
Não especificados - <i>Non spécifiés</i>	698,8	145 730	49,8	26 914	..	..
970 - Outras lulas e potras - <i>Autres encornets</i>	71,3	17 944	..	..	..	..
990 - Outros moluscos - <i>Autres mollusques</i>	627,5	127 786	49,8	26 914	..	..
Capítulo 5 - Produtos de origem animal, não especificados - <i>Produits d'origine animale, non mentionnés</i>	30,9	25 126	..	..	..	..
05.05 - Detritos de peixe - <i>Déchets de poisson</i>	1,0	1 497	..	..	..	..
05.09 - Marfim, tartaruga, chifres e pontas, etc. - <i>Ivoire, tortue, cornes et bouts, etc.</i>	0,8	6 720	..	..	..	..
05.12 - Coral e similares, conchas em bruto, pó e desperdícios de conchas, etc. - <i>Corail et similaires, coquillages en brut, poudre et déchets de coquillages, etc.</i>	28,9	16 863	..	..	..	..
05.15 - Produtos de origem animal não especificados - <i>Produits d'origine animale, non mentionnés</i>	0,2	46	..	..	..	..
200 - Peixes, crustáceos e moluscos - <i>Poissons, crustacés et mollusques</i>	0,2	46	..	..	..	..
SECÇÃO II - Produtos do reino vegetal - <i>Produits du règne végétal</i>	305,3	558 303	..	..	..	..
Capítulo 13 - Gomas, resinas e outros sucos e extractos vegetais - <i>Gommes, résines et autres sucs et extraits végétaux</i>	305,3	558 303	..	..	..	..
13.03 - Sucos e extractos vegetais, matérias pectícas, e pectatos e outros produtos espessantes, etc. - <i>Sucs et extraits végétaux, matières pectines, et autres produits épaississants, etc.</i>	305,3	558 303	..	..	..	..
510 - Ágar-ágar - <i>Agar-agar</i>	305,3	558 303	..	..	..	..
SECÇÃO III - Gorduras e óleos gordos (animais e vegetais); Produtos da sua dissociação, etc. - <i>Graisses et huiles gras (animaux et végétaux); Produits de leur dissociation, etc.</i>	2 249,4	219 815	4,7	3 383	..	..
Capítulo 15 - Gorduras e óleos gordos (animais e vegetais), etc. - <i>Graisses et huiles gras (animaux et végétaux), etc.</i>	2 249,4	219 815	4,7	3 383	..	..
15.04 - Gorduras e óleos, mesmo refinados de peixe e de mamíferos marinhos - <i>Graisses et huiles même raffinés, de poisson, et de mammifères marins</i>	2 249,4	219 815	4,7	3 383	..	..
Óleos de fígado de peixe - <i>Huiles de foie de poisson</i>	241,9	119 099	..	..	..	..
De teor em vitamina A igual ou inferior a 2 500 U. I. por g. - <i>Ayant une teneur en vitamine A égal ou inférieur a 2 500 U. I. pour g.</i>	0,4	83	..	..	..	..
111 - De bacalhau - <i>De morue</i>	0,4	83	..	..	..	..
Outros teores - <i>Autres teneurs</i>	241,5	119 016	..	..	..	..
191 - De tubarão - <i>De requin</i>	241,5	119 016	..	..	..	..
510 - Óleos de baleia e de outros cetáceos - <i>Huiles de baleine et de autres cetacés</i>	137,9	7 656	..	..	..	..
Outros óleos - <i>Autres huiles</i>	1 869,6	93 060	4,7	3 383	..	..
550 - De peixes - <i>De poissons</i>	1 844,4	91 782	4,7	3 383	..	..
590 - De mamíferos marinhos - <i>De mammifères marins</i>	25,2	1 278	..	..	..	..
SECÇÃO IV - Produtos das indústrias alimentares; bebidas, líquidos alcoólicos e vinagres; tabacos - <i>Produits des industries alimentaires; boissons, liquides alcooliques et vinaigres; tabacs</i>	39 064,8	8 382 237	1 452,4	727 046	109,4	47 538
Capítulo 16 - Preparados de carne, de peixe, de crustáceos e de moluscos - <i>Préparés de viande, de poisson, de crustacés et de mollusques</i>	38 964,8	8 373 428	1 452,4	727 046	109,4	47 538
16.04 - Preparados e conservas de peixe, compreendendo o caviar e seus sucedâneos - <i>Préparés et conserves de poisson, comprenant le caviar et leurs succédanés</i>	38 938,0	8 362 354	1 452,4	727 046	109,4	47 538
Sardinha - <i>Sardine</i>	34 739,2	6 801 286	0,1	5	..	..
711 - Em azeite - <i>En huile d'olive</i>	7 980,8	2 002 785	..	..	..	..
712 - Em óleo - <i>En huile</i>	21 394,8	3 763 533	0,1	5	..	..
713 - Em molhos especiais - <i>Conservées dans les sauces spéciales</i>	4 864,7	824 291	..	..	..	..

(continua)

24. - Exportação de produtos da pesca ou relacionados com esta actividade

(continuação)

1984

6. - Comércio

Produtos, segundo os países e territórios estatísticos de proveniência e as posições, subposições e desdobramentos da nomenclatura aduaneira	Continente		Açores		Madeira	
	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC
1	2	3	4	5	6	7
715 - Anchoxada, ovas e toutiços - <i>Anchoitée, oeufs et têtes de poisson</i>	498,9	210 677	..	..	..	..
750 - Atum - <i>Thon</i>	968,0	317 476	1 428,4	715 723	55,9	28 195
Bonitos, sardas, cavalas, palometas e anchovas - <i>Bonites, maquereaux espagnol, ordinaires, palomètes et anchois</i>	3 164,6	1 209 322	19,5	10 237	53,5	19 343
820 - Bonitos - <i>Bonites</i>	56,5	24 777	16,2	8 971	..	..
Sardas, cavalas e palometas - <i>Maquereaux espagnol ordinaires et palomètes</i>	2 400,8	761 674	3,3	1 264	53,5	19 343
831 - Filetes - <i>Filets</i>	1 951,0	645 461	3,3	1 264	53,5	19 343
839 - Outras - <i>Autres</i>	449,8	116 213	..	..	..	..
850 - Anchovas - <i>Anchois</i>	707,3	422 871	o	2	..	..
Outros - <i>Autres</i>	66,2	34 270	4,4	1 081	..	..
920 - Filetes crus, simplesmente revestidos de pasta, ou de pão ralado, congelados - <i>Filets crus simplement revêtus de pâte, ou de pain râlé, congelés</i>	7,6	2 817	..	..	..	..
940 - Escamudo escuro n. e. - <i>Morue noir n. s.</i>	1,0	370	..	..	..	..
980 - Outros n. e. - <i>Autres n. s.</i>	57,6	31 083	4,4	1 081	..	..
16.05 - Crustáceos e moluscos, preparados ou em conserva - <i>Crustacés et mollusques, préparés ou conservés</i>	26,8	11 074	..	..	..	..
Crustáceos - <i>Crustacés</i>	0,4	260	..	..	..	..
300 - Outros - <i>Autres</i>	0,4	260	..	..	..	..
Moluscos - <i>Mollusques</i>	26,4	10 814	..	..	..	..
501 - Cefalópodes - <i>Cephalopodes</i>	24,5	9 932	..	..	..	..
508 - Outros - <i>Autres</i>	1,9	882	..	..	..	..
Capítulo 23 - Resíduos e desperdícios das indústrias alimentares etc. - <i>Résidus et déchets des industries alimentaires, etc.</i>	100,0	8 809	..	..	..	..
23.01 - Farinha e pó, de carne, miudezas, de peixe, crustáceos e moluscos, etc. - <i>Farine et poudre de viande, abats de poisson, crustacés et mollusques, etc.</i>	100,0	8 809	..	..	..	..
300 - Farinha e pó, de peixe, de crustáceos e de moluscos - <i>Farine et poudre, de poisson, de crustacés et de mollusques</i>	100,0	8 809	..	..	..	..
SECÇÃO XI - Matérias têxteis e respectivas obras - <i>Matières textiles et ouvrages en ces matières</i>	54,8	33 753	..	..	..	..
Capítulo 59 - Pastas e feltros; cordames e outros artigos de cordoaria, etc. - <i>Ouates et feutres; cordages et autres articles de corderie, etc.</i>	54,8	33 753	..	..	..	..
59.05 - Redes fabricadas em obra para pesca, com fios, cordéis ou cordas - <i>Filets fabriqués en ouvrage pour la pêche, avec fibres, picelles et cordes</i>	54,8	33 753	..	..	..	..
De poliamidas - <i>De polyamides</i>	49,2	31 570	..	..	..	..
310 - Redes em obra para pesca, em fios - <i>Filets en ouvrage pour la pêche, en ficelles</i>	31,2	20 134	..	..	..	..
391 - Redes de arrasto (em obra ou não) para a pesca, em cordéis ou cordas - <i>Filets (en ouvrage ou non) pour la pêche en ficelles ou cordes</i>	18,0	11 436	..	..	..	..
De outras matérias têxteis - <i>D'autres matières textiles</i>	5,6	2 183	..	..	..	..
510 - Redes em obra para pesca, em fios - <i>Filets en ouvrage pour la pêche, en fibres</i>	5,6	2 183	..	..	..	..
SECÇÃO XVII - Material de transporte - <i>Matériel à transport</i>	7,3	984	..	..	..	..
Capítulo 89 - Navegação marítima e fluvial - <i>Navigation maritime et fluvial</i>	7,3	984	..	..	..	..
89.01 - Embarcações - <i>Embarcations</i>	7,3	984	..	..	..	..
740 - Embarcações de pesca e outras embarcações etc. - <i>Embarcations de pêche et autres embarcations etc.</i>	7,3	984	..	..	..	..
SECÇÃO XX - Mercadorias e produtos diversos não especificados, etc. - <i>Marchandises et produits divers non spécifiés, etc.</i>	59,5	31 476	..	..	..	..
Capítulo 97 - Brinquedos, jogos e artigos para recreio e desporto - <i>Jeux et articles pour recreations et sport</i>	59,5	31 476	..	..	..	..
97.07 - Anzóis e camarão para qualquer uso; artefactos para pesca à linha, etc. - <i>Hameçons et crevetiers pour quelque fin; engins pour la pêche à ligne, etc.</i>	59,5	31 476	..	..	..	..
100 - Anzóis, não montados - <i>Hameçons non montés</i>	53,5	25 123	..	..	..	..
Outros - <i>Autres</i>	6,0	6 353	..	..	..	..
910 - Carretos para canas de pesca - <i>Moulinets pour cannes à pêche</i>	o	83	..	..	..	..
990 - Outros - <i>Autres</i>	6,0	6 270	..	..	..	..

25. - Principais produtos da pesca, transportados entre o Continente, Açores e Madeira

Principaux produits de la pêche, transportés entre le Continent, Açores et Madère

6. - Comércio

Unidade - Unité: t

1979-1980

Produtos Produits	Produtos carregados no Continente Produits chargés dans le Continent						Produtos descarregados no Continente Produits déchargés dans le Continent					
	1979			1980			1979			1980		
	Total	Para os Açores À destination des Açores	Para a Madeira À destination de Madère	Total	Para os Açores	Para a Madeira	Total	Dos Açores En provenance des Açores	Da Madeira En provenance de Madère	Total	Dos Açores	Da Madeira
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Total	1 718	439	1 279	1 909	742	1 167	5 225	4 653	572	5 290	4 605	685
Ágar-ágar - Agar-agar	..	..	..	..	..	..	173	173	..	142	142	..
Algas - Algues	..	..	..	..	..	..	5	5	..	275	275	..
Atum e similares em azeite e molhos - Thon et similaires à l'huile d'olive et à la sauces	4	4	..	53	53	..	774	490	284	1 101	854	247
Atum e similares frescos, secos e salgados - Thon et similaires frais, séchés et salés	115	..	115	..	..	..	373	315	58	243	243	..
Bacalhau - Morue	689	64	625	480	14	466	..	..	..	..	..	..
Conchas - Coquillages	41	..	41	10	..	10	..	..	..	..	..	..
Crustáceos frescos - Crustacés frais	12	10	2	6	..	6	6	6	..	..	..	..
Farinha de peixe - Farine de poisson	..	..	..	275	25	250	99	99	..	226	182	44
Peixe n. e. e moluscos, frescos e secos - Poisson n. s. et mollusques frais et séchés	538	228	310	818	502	316	1 689	1 515	174	1 843	1 562	281
Peixe n. e. e moluscos, em azeite e molhos - Poisson n. s. et mollusques à l'huile d'olive et à la sauces	114	44	70	112	43	69	2 103	2 047	56	1 456	1 343	113
Filetes de peixe - Filets de pêche	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Sardinhas e similares em azeite e molhos - Sardines et similaires à l'huile d'olive ou à la sauces	131	27	104	114	64	50	..	..	..	..	..	..
Sardinhas e similares frescas, secas e salgadas - Sardines et similaires fraîches, séchées et salées	74	62	12	41	41	..	3	3	..	4	4	..

Origem - Source: Direcção Geral da Marinha do Comércio.

Nota - Não tendo sido recebidos a tempo da Direcção Geral da Marinha do Comércio, os dados relativos aos anos de 1981 a 1984, não foi possível incluí-los no presente volume. - Note - Les données relatives à 1981 à 1984 n'ayant pas été fournies en temps voulu par la «Direcção Geral da Marinha do Comércio», il n'est pas possible de les faire publier dans le présent volume.

7. - CONSUMO

Consommation

26. - Consumo de matérias-primas, provenientes da pesca, pelas indústrias transformadoras e produção obtidas (a)

Consommation de matières premières, provenant de la pêche, par les industries manufacturières et produits obtenus

7. - Consumo - Consommation

Unidade - Unité: t

1981-1983

Indústrias - Industries	1981	1982	1983
Designação - Désignation			(b)
1	2	3	4
311.410 - Conservação de peixe e outros produtos de pesca, em azelte, molhos e sal - Conserverie de poisson et autres produits de la pêche, à l'huile, à la sauce et sel (t):			
Consumos - Consommations:	71 018	70 139	X
Peixes - Poissons:	70 394	69 999	X
Fresco - Frais	51 271	50 523	X
Conservado pelo sal - Conservé par le sel	18	91	X
Congelado - Congelé	17 362	18 399	X
Anchovado e filetado - Anchoité et en filets	1 743	986	X
Moluscos - Mollusques	394	138	X
Crustáceos - Crustacés	230	2	X
Principais produtos - Principaux produits	47 443	45 901	X
Conservas de - Conserves de:	46 477	45 100	44 350
Sardinha - Sardine	33 885	32 532	33 344
Similares da sardinha - Similaires de la sardine	417	428	220
Atum - Thon	5 600	6 755	5 511
Similares do atum - Similaires du thon	2 395	356	1 265
Carapau - Chinchard petit	301	198	106
Cavala - Maquereau	1 930	3 417	2 565
Anchovas - Anchois	1 161	1 035	589
Crustáceos e moluscos - Crustacés et mollusques	600	179	621
Outras - Autres	188	200	129
Farinha de peixe - Farine de poisson	487	323	426
Guano - Guano	479	478	X
311.420 - Congelamento de peixe e de outros produtos da pesca - Congélation de poisson et autres produits de la pêche (t):			
Consumos:	22 090	16 350	X
Produtos em fresco - Produits en frais:	7 018	2 236	X
Peixes Pescada - Merlu	2 026	422	X
Outras espécies - Autres espèces	3 489	1 371	X
Moluscos	1 439	432	X
Crustáceos	64	11	X
Produtos congelados - Produits congelés	13 741	14 070	X
Peixes Pescada	5 415	7 110	X
Outras espécies	7 211	5 328	X
Crustáceos	5	103	X
Moluscos	1 110	1 529	X
Produtos descongelados - Produits dégelés	1 331	44	X
Peixes Pescada	799	20	X
Outras espécies	36		X
Moluscos	496	24	X
Produção - Production:	21 903	15 539	14 801
Peixe congelado - Poisson congelé	19 745	13 714	13 122
Moluscos congelados - Mollusques congelées	2 074	1 303	1 603
Crustáceos congelados - Crustacés congelés	84	522	76
311.430 - Secagem de peixe e de outros produtos da pesca - Séchage du poisson et autres produits de la pêche (1000 ESC):			
Materiais consumidos - Matériaux consommés	1 243 888	3 607 559	X
Produção	1 990 020	4 715 034	X
312.200 - Produção de alimentos compostos para animais - Production d'alimentaires préparés aux animaux (t)			
Consumos:	16 436	15 589	X
Farinha de peixe	16 436	15 589	X
Produção:	8 819	7 023	7 256
Farinha de peixe	8 819	7 023	7 256
351.100 - Fabricação de produtos químicos industriais de base, com excepção dos adubos - Fabrication de produits chimiques industriels de base, à l'exclusion des engrais (t)			
Consumo:	2 969	1 880	X
Algas - Algues	2 969	1 880	X
Produção:	374	263	219
Agar-agar - Agar-agar	374	263	219
351.210 - Fabricação de adubos - Fabrication des engrais (t)			
Produção:	12 057	X	X
Farinha de peixe	1 130	X	1 061
Guano	10 927	13 596	X

Nota: Relativamente à seca de bacalhau e produção de óleos, farinhas e âmbar cinzento de cetáceos, ver, respectivamente, quadros n.º 17 (página 19) e n.º 21 (página 21).
Note: Pour le séchage de morue et la production d'huiles, de farines et d'ambre gris de cétacés, voir, respectivement, les tableaux n.º 17 (page 19) et n.º 21 (page 21).

(a) Continente, Açores e Madeira - Continent, Açores et Madère.

(b) Dados provisórios - Nombres provisoires.

28. — Preços médios mensais e anuais da pesca descarregada no Continente

Prix moyens mensuels et annuels de la pêche déchargée sur le Continent

8. — Preços

Unidade — Unité — ESC/kg

1980-1984

Pescas Pêches	Janeiro Janvier	Fevereiro Février	Março Mars	Abril Avril	Mai Mai	Junho Juin	Julho Juillet	Agosto Août	Setem- bro Septem- bre	Outubro Octobre	Novem- bro Novem- bre	Dezem- bro Décem- bre	Média anual ponde- rada Moyenne annuelle pondérée
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
1. Pesca total, no Continente — Pêche totale sur le Continent (a)													
1980	45\$99	60\$67	59\$41	53\$31	52\$36	52\$25	46\$34	56\$07	43\$98	38\$71	43\$41	43\$00	51\$15
1981	56\$48	71\$68	70\$89	63\$72	66\$36	66\$75	62\$46	51\$41	46\$46	44\$20	38\$58	55\$42	63\$02
1982	56\$84	81\$76	76\$02	70\$23	65\$08	77\$27	78\$10	64\$20	60\$35	54\$35	52\$27	55\$17	65\$17
1983	81\$65	103\$40	103\$57	111\$06	102\$00	102\$53	86\$78	86\$09	83\$68	71\$94	75\$05	79\$90	81\$88
1984	92\$53	137\$25	133\$73	115\$82	120\$46	111\$41	102\$78	114\$64	90\$84	74\$28	78\$88	81\$85	100\$76
2. Pesca de arrasto, em Lisboa — Pêche au chalut à Lisboa													
1980	76\$05	72\$96	71\$36	69\$64	69\$22	73\$41	79\$52	81\$51	81\$59	71\$06	78\$78	98\$41	66\$97
1981	x	x	71\$21	82\$70	84\$00	x	80\$82	83\$91	80\$14	87\$86	84\$59	90\$31	92\$50
1982	106\$53	104\$66	91\$70	80\$85	96\$92	101\$34	119\$42	111\$51	111\$11	115\$36	120\$94	130\$81	106\$78
1983	113\$95	127\$49	121\$56	123\$55	99\$53	96\$36	113\$26	124\$81	140\$31	132\$45	134\$92	171\$53	125\$02
1984	157\$08	158\$45	149\$49	152\$72	150\$40	146\$72	156\$93	187\$15	172\$53	153\$88	173\$38	178\$40	161\$98
3. Sardinha — Sardine													
3.1. Total													
1980	11\$04	15\$34	13\$12	7\$22	10\$68	14\$65	10\$87	15\$38	10\$54	9\$19	10\$92	8\$90	10\$94
1981	x	x	x	9\$37	12\$17	17\$68	16\$72	x	11\$53	10\$20	x	10\$11	11\$56
1982	9\$38	12\$66	10\$64	9\$37	10\$43	17\$85	19\$79	20\$71	15\$32	12\$75	13\$06	11\$31	13\$47
1983	18\$15	19\$94	16\$48	17\$42	17\$55	26\$97	28\$93	27\$35	25\$26	21\$54	20\$17	17\$65	22\$37
1984	21\$83	27\$36	27\$48	17\$84	23\$66	33\$14	30\$23	23\$05	26\$04	17\$84	22\$28	20\$89	23\$15
3.2. Sardinha vendida para fabrico — Sardine vendue pour la fabrication (b)													
1980	10\$04	16\$08	14\$08	5\$82	7\$74	7\$67	6\$63	10\$64	8\$49	8\$24	10\$68	10\$68	8\$71
1981	x	14\$39	11\$43	8\$46	11\$58	18\$08	16\$89	12\$10	11\$10	9\$93	x	x	8\$22
1982	7\$92	11\$39	10\$30	8\$21	7\$35	11\$58	12\$35	14\$82	10\$25	9\$77	10\$14	8\$65	9\$87
1983	16\$81	20\$14	14\$52	15\$36	17\$07	25\$34	28\$03	22\$00	19\$03	18\$69	14\$77	16\$21	18\$31
1984	20\$79	24\$79	17\$56	15\$23	21\$87	19\$04	12\$91	12\$12	13\$01	12\$23	19\$15	20\$62	16\$83
3.3. Sardinha vendida para consumo em Matosinhos — Sardine vendue pour la consommation, à Matosinhos (b)													
1980	10\$25	x	x	9\$06	10\$63	10\$62	9\$69	10\$72	11\$09	10\$28	11\$82	9\$11	10\$39
1981	x	x	x	15\$39	14\$74	17\$01	15\$42	11\$17	11\$20	10\$75	10\$56	11\$21	9\$47
1982	9\$97	x	x	x	12\$98	19\$43	16\$66	18\$88	15\$69	13\$25	14\$97	12\$03	14\$53
1983	16\$82	x	x	24\$00	23\$45	30\$94	28\$46	29\$90	27\$42	23\$41	22\$30	16\$10	22\$66
1984	22\$61	x	x	x	x	18\$04	16\$88	23\$53	19\$03	18\$45	23\$66	19\$31	20\$30
4. Carapau e chicharro — Chinchard, petit et grand													
1980	66\$12	76\$36	65\$80	55\$05	60\$94	62\$78	74\$46	74\$72	69\$22	76\$47	89\$22	81\$10	69\$30
1981	84\$22	97\$83	69\$72	58\$29	71\$19	72\$10	92\$46	89\$41	69\$66	88\$62	97\$22	100\$20	80\$60
1982	92\$20	81\$69	79\$05	49\$00	76\$79	90\$58	107\$83	76\$08	74\$14	69\$94	74\$56	70\$29	76\$21
1983	82\$22	110\$50	154\$50	96\$51	85\$72	84\$42	64\$63	87\$66	81\$41	73\$42	91\$99	114\$67	86\$20
1984	130\$88	127\$26	132\$64	123\$93	139\$62	141\$78	138\$88	175\$20	160\$28	129\$22	161\$22	138\$66	141\$24

(a) Não inclui a pesca do bacalhau — Non compris la pêche à la morue.

(b) Indica apenas a pesca descarregada pelas traineiras (grandes e pequenas) — Indique seulement la pêche déchargée par les traineaux (grands et petits).

9. - INDÚSTRIAS DIRECTAMENTE RELACIONADAS COM A PESCA

Industries en rapport direct avec la pêche

29. - Embarcações construídas (arqueadas) durante o ano

Embarcations construites (jaugées) pendant l'année

9. - Indústrias directamente relacionadas com a pesca - *Industries en rapport direct avec la pêche*

1984

Zona onde se efectuou a construção <i>Zone où a été effectuée la construction</i>	Total geral <i>Total général</i>		De madeira <i>En bois</i>						De ferro <i>En fer</i>		
	n.º	tAB	Total		Com motor <i>Avec moteur</i>		Sem motor <i>Sans moteur</i>		Com motor		
			n.º	tAB	n.º	tAB	n.º	tAB	n.º	tAB	1000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
CONTINENTE, AÇORES E MADEIRA { 1983	215	7 429	209	6 294	86	6 145	123	149	6	1 135	188 800
CONTINENT. AÇORES ET MADÈRE. { 1984	231	1 552	229	1 174	67	1 010	162	164	2	378	127 000
Contínente { 1983	147	5 640	141	4 505	53	4 390	88	115	6	1 135	188 800
Contínente { 1984	152	1 299	150	921	40	808	110	113	2	378	127 000
Norte - Nord	29	918	27	540	26	539	1	1	2	378	127 000
Centro - Centre	82	338	82	338	8	263	74	75	..	..	..
Sul - Sud	41	43	41	43	6	6	35	37	..	..	..
Açores { 1983	59	1 628	59	1 628	30	1 601	29	27	..	..	..
Açores { 1984	66	233	66	233	25	192	41	41	..	..	..
Madeira { 1983	9	161	9	161	3	154	6	7	..	..	..
Madeira { 1984	13	20	13	20	2	10	11	10	..	..	..

30. - Força motriz instalada durante o ano, nas embarcações construídas

Force motrice installée pendant l'année, sur les embarcations construites

9. - Indústrias directamente relacionadas com a pesca

1984

Zona de registo das embarcações <i>Zone d'inscription des embarcations</i>	Motores de propulsão <i>Moteurs de propulsion</i>					
	Total		Explosão <i>Explosion</i>		Combustão interna <i>Combustion interne</i>	
	n.º	cv	n.º	cv	n.º	cv
1	2	3	4	5	6	7
CONTINENTE, AÇORES E MADEIRA { 1983	92	18 741	23	180	69	18 561
CONTINENTE, AÇORES E MADEIRA { 1984	69	11 167	13	267	56	10 900
Contínente { 1983	59	15 895	21	160	38	15 735
Contínente { 1984	42	9 599	10	239	32	9 360
Norte	28	6 231	10	239	18	5 992
Centro	8	3 209	..	..	8	3 209
Sul	6	159	..	..	6	159
Açores { 1983	30	1 965	2	20	28	1 945
Açores { 1984	25	1 511	3	28	22	1 483
Madeira { 1983	3	881	..	..	3	881
Madeira { 1984	2	57	..	..	2	57

10. - FOMENTO

Développement

31. - Repovoamento aquícola - Repeuplement aquícole

10. - Fomento - Développement

Unidade - Unité: 10³

1984

Ovos e peixes Oeufs et poissons	Total	Salmonídeos - Salmones				Ciprinídeos Cyprins		Pimpão Carassin «Carassius carassius»	Centrar- quídeos «Centrar- quídeos»	Astacídeos
		Salmão Salmon «Salmo salar»	Truta arco-íris Truite arc-en-ciel «Salmo irideus»	Truta comum Truite comune «Salmo fario»	Truta marisca Truite couquillage «Salmo trutta»	Carpa Carpe «Cyprinus carpio»	Tenca «Tinca tinca»		Achigã Achigan «Micro- pterus salmoides»	Astacus «Astacus pallipes»
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Ovos - Oeufs:										
1979.	3 920	300	1 605	2 007	..	..	..	..	..	8
1980.	5 158	500	2 500	1 830	..	300	..	..	15	5
1981.	7 514	..	4 011	2 478	..	1 000	20	..	5	..
1982.	7 044	..	3 370	2 093	..	1 503	70	..	8	..
1983.	8 555	..	4 307	2 172	..	59	2 006	..	11	..
1984.	4 672	..	3 532	..	..	1 000	100	30	10	..
Produzidos nos viveiros na- cionais - Produits dans les viviers nationaux	4 396	..	3 256	..	..	1 000	100	30	10	..
Continente - Continente	208	..	208	..	..	..	..	..	..	..
Açores - Açores	68	..	68	..	..	..	..	..	..	..
Madeira - Madère	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Importados - Importés	n	n	n	n	n	n	n	n	n	n
Continente	n	n	n	n	n	n	n	n	n	n
Açores	n	n	n	n	n	n	n	n	n	n
Madeira	n	n	n	n	n	n	n	n	n	n
Peixes lançados nas águas - Poissons mis dans les eaux:										
1979.	1 574	93	267	1 023	..	151	..	..	35	5
1980.	1 341	127	981	141	60	30	..	..	1	1
1981.	646	..	114	204	..	283	..	..	45	..
1982.	943	..	362	333	..	232	13	..	3	..
1983.	1 452	..	699	496	..	6	248	..	3	..
1984.	1 040	..	111	425	..	383	82	9	30	..
Total	929	..	425	..	..	383	82	9	30	..
Continente	90	..	90	..	..	..	..	..	..	..
Açores	21	..	21	..	..	..	..	..	..	..
Madeira	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..

Origem - Source: Direcção-Geral de Ordenamento e Gestão Florestal

32. - Programa de investimentos e despesas de desenvolvimento da Administração Central (PIDDAC) relativos à pesca

Programme d'investissement et dépenses de développement de l'Administration Centrale (PIDDAC) pour la pêche

10. - Fomento

Unidade - Unité 10⁶ ESC

1984

Empreendimentos - Entreprises	Previsão Prévision		Despendido Dépensé			Fontes de financia- mento - Sources de financement		Taxa de realização Taux de réalisation	
	Inicial Initial	Ajus- tada Ajustée	Total	Orçamen- to Geral do Estado (O. G. E.)	Outras fontes Autres sources	O. G. E.	Outras fontes	[(4):(2)] X 100	[(4):(3)] X 100
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
TOTAL	230,00	200,00	142,09	141,66	(a) 0,43	185,00	45,00	61,78	71,04
1981.	46,00	222,80	222,80	222,80	..	222,80	..	484,35	100,00
1982.	1 140,56	933,78	933,78	933,78	..	933,78	..	81,87	100,00
1983.	429,44	609,44	508,70	508,70	..	508,70	..	118,45	83,47
Investigação e assistência técnica - Recherche et assistance technique	80,00	80,00	80,00	80,00	..	80,00	..	100,00	100,00
Apoio ao desenvolvimento económico da pesca - Appui au dé- veloppement économique de la pêche.	49,38	69,38	13,64	13,64	..	13,64	..	27,60	19,60
Programa de crédito e/ou de subsídios - Programme de crédit et/au de subsides	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Construções, transformações e beneficiações - Constructions, trans- formations et bénéfices.	300,06	460,06	415,06	415,06	..	415,06	..	138,32	90,21
Pesca do arrasto - Pêche au chalut	139,64	199,64	180,64	180,64	..	180,64	..	129,36	90,48
Pesca do bacalhau - Pêche au morue	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Pesca do atum - Pêche du thon	50,92	150,92	126,92	126,92	..	126,92	..	249,25	84,09
Pesca artesanal - Pêche artisanale	42,00	42,00	42,00	42,00	..	42,00	..	100,00	100,00
Pesca de redes de emalhar e cerco - Pêche au filet et à la senne	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Pesca industrial não especificada - Pêche industriel non spécifiée	67,50	67,50	65,50	65,50	..	65,50	..	97,03	97,03
Aquicultura - Aquiculture	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Construção de entrepostos de congelação para apoio - Construction d'entrepôts d'appui de conservation par froid.	..	..	..	..	..	..	..	..	..

(a) Autofinanciamento - Autofinancement.

Origem - Source: Departamento Central de Planeamento.

33. - Programa de investimentos do sector empresarial do Estado (PISEE) relativo à pesca

Programme d'investissement des entreprises du secteur public (PISEE) pour la pêche

10. - Fomento

Unidade - Unité 10⁶ ESC

1984

Empreendimentos	Previsão Prévisions		Fontes de financiamento Sources de financement				Realização Réalisation	Cobertura financeira do investimento realizado Couverture financière de l'investissement réalisé			Taxas de realizações Taux de réalisations		
	Inicial Initial	Ajustada Ajustée	Total	Internas		Externas		Internas		Externas	[(8): (2)] X 100	[(8): (3)] X 100	
				Orçamento Geral do Estado (O. G. E.)	Outras			O. G. E.	Outras				
	1	2	3	4	5	6		7	8	9	10	11	12	13
TOTAL	{ 1982 1983 1984	575 261 277	575 261 277	575 261 277	17 60 167	558 201 110	.. .. ..	21 31 106	.. .. 97	21 31 9	.. .. ..	3,7 11,9 38,3	3,7 11,9 46,7
Investigação e assistência técnica - Recherche et assistance technique . . . . .	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Construções, transformações e beneficiações - Constructions, transformations et bénéfices	172	172	172	62	110	..	71	62	9	..	..	41,3	41,3
Pesca do arrasto - Pêche au chalut	172	172	172	62	110	..	71	62	9	..	..	41,3	41,3
Comercialização - Commercialisation	105	55	105	105	..	..	35	35	..	..	..	33,3	63,6
Lotas e vendagens - Lieux de vente de poissons en gros	67	x	67	67	..	..	15	15	..	..	..	22,4	x
Instalações frigoríficas integradas na rede do frio - Installations frigorifiques intégrées dans le réseau du froid	38	x	38	38	..	..	20	20	..	..	..	52,6	x

Origem - Source: Departamento Central de Planeamento.

34. - Crédito ao investimento relativo à pesca (a)

Crédit à l'investissement pour la pêche

10. - Fomento

1984

Modalidade de crédito Modalité de crédit	Operações aprovadas Opérations approuvées	Montante do projecto Montant du projet	Crédito concedido Crédit accordé
	n.º	10 ⁶ ESC	
	1	2	3	4
TOTAL	{ 1982 1983 1984 (b)	* 2 053,7 * 1 529,6 1 598,7	* 1 440,1 * 1 091,7 919,5
Aquisição de embarcações usadas, equipamento e apetrechos de pesca - Achat de bateaux de pêche d'occasion, équipement et outillage	119	672,0	466,9
Construção de embarcações em estaleiros nacionais - Construction de bateaux dans les chantiers nationaux	16	520,7	173,7
Transformação ou reconversão de embarcações - Transformations ou reconversion de bateaux	36	343,8	233,2
Construção de infraestruturas para conservação de produtos de pesca e para aquacultura - Etablissement d'infrastructures pour la conservation des produits de la pêche et pour l'aquaculture	25	62,2	45,7
Instalações ou equipamentos para transformação ou conservação de produtos da pesca em unidades industriais - Installations ou équipements pour transformer ou conserver les produits de la pêche en unités industrielles . . . . .	..	..	..

Origem - Source: Instituto Financeiro de Apoio ao Desenvolvimento da Agricultura e Pescas (IFADAP).

(a) - Inclui apenas o critério ao investimento integrado no Sistema de Financiamento à Agricultura e Pescas (SIFAP). - Y compris seulement le crédit à l'investissement intégré dans le «Système de Financement à l'Agriculture et Pêches» (SIFAP).

(b) Número provisórios. - Chiffres provisoires.

11. — ENSINO RELATIVO À PESCA

Enseignement relatif aux pêches

35. — Escolas de pesca existentes e respectivo movimento escolar, no Continente

Écoles de pêche existantes et le mouvement scolaire respectif, sur le Continent

11. — Ensino relativo às pescas — Enseignement relatif aux pêches

1977-1984

Anos Années	Escolas existentes Écoles existentes (a)	Alunos Élèves		Corpo docente Corps d'enseignement		
		Total	Inscritos Inscrits		Profes- sores Profes- seurs	Outros Autres
			No 1.º ano (pela 1.ª vez) En 1ªre année (pour la 1ère fois)	Que con- cluíram o curso Ayant terminé le cours		
1	2	3	4	5	6	7
1977/78.	1	74	74	..	8	3
1978/79.	1	100	57	34	12	3
1979/80.	1	83	* 79	48	* 17	5
1980/81.	1	78	78	41	17	6
1981/82.	1	46	32	36	16	6
1982/83.	1	67	67	39	13	6
1983/84.	1	80	80	66	16	6
Mestre do alto pescador — Maître pêcheur de haute mer.	1	4	4	4	..	..
Mestre costeiro pescador — Maître pêcheur côtier.	1	21	21	21	..	..
Contramestre — Contremaître	1	28	28	28	..	..
Marinheiro pescador — Marin pêcheur.	1	27	27	13	..	..

(a) Algumas das escolas ministram mais de um curso — Quelques des écoles subviennent plus d'un cours.

12. - CONTAS ECONÓMICAS Comptes économiques

36. - Recursos e empregos da pesca, no Continente - Ressources et emplois de la pêche, sur le Continent

12. - Contas económicas - Comptes économiques

Unidade - Unité: 10⁶ ESC

1977-1981

Operações Opérations	A preços correntes Aux prix courants					A preços do ano anterior Aux prix de l'année précédent			
	1977	1978	1979	1980	1981 (a)	1978	1979	1980	1981 (a)
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
TOTAL DOS RECURSOS - TOTAL DES RESSOURCES	21 350	24 358	29 212	37 036	51 023	18 458	23 433	31 693	39 277
Produção distribuída do produto - Production distribuée du produit	10 308	12 427	14 810	19 061	23 106	8 978	11 647	16 262	18 574
Importação - Importation	2 211	2 251	2 810	3 788	7 625	1 746	2 418	2 956	4 659
Impostos ligados à importação - Impôts liés à l'importation	34	24	16	18	150	24	13	14	146
Margens comerciais - Marges commerciales	8 797	9 656	11 576	14 169	20 142	7 710	9 355	12 461	15 898
TOTAL DOS EMPREGOS - TOTAL DES EMPLOIS	21 350	24 358	29 212	37 036	51 023	18 458	23 433	31 693	39 277
Consumo intermédio - Consommation intermédiaire	6 210	7 825	8 257	10 668	14 225	6 016	6 792	9 224	10 171
Indústrias alimentares - Industries alimentaires	4 931	6 246	6 299	8 241	11 061	4 822	5 266	7 132	7 660
Conservas de peixe - Conservation de poisson	4 841	6 095	6 134	8 147	10 774	4 719	5 114	7 028	7 417
Indústrias não alimentares - Industries non alimentaires	77	156	140	149	318	98	129	145	269
Serviços (HCR e «outros») - Services (HCR et autres)	1 202	1 423	1 818	2 278	2 846	1 096	1 397	1 947	2 242
Consumo privado - Consommation privée	14 557	16 903	20 435	25 886	35 360	12 805	16 380	21 970	27 899
Exportação - Exportation	206	281	610	666	643	208	371	594	550
Variação de existências - Variation des stocks	377	- 651	- 90	- 184	795	- 571	- 110	- 95	657

(a) Números provisórios - Chiffres provisoires.

37. - Contas de produção e exploração da pesca, no Continente

Comptes de production et d'exploitation de la pêche, sur le Continent

12. - Contas económicas

Unidade: 10⁶ ESC

1977-1981

Operações	A preços correntes					A preços do ano anterior			
	1977	1978	1979	1980	1981 (a)	1978	1979	1980	1981 (a)
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
PRODUÇÃO DISTRIBUÍDA DO PRODUTO - PRODUCTION DISTRIBUÉE DU PRODUIT	10 308	12 427	14 810	19 061	23 106	8 978	11 647	16 262	18 574
(-) Vendas residuais - Ventes résiduelles	-	-	-	-	-	-	-	-	-
(-) Transferência de produtos fatais - Transferts de produits fatals	-	-	-	-	-	-	-	-	-
(=) PRODUÇÃO EFECTIVA DO RAMO - PRODUCTION EFFECTIVE DE LA BRANCHE	10 308	12 427	14 810	19 061	23 106	8 978	11 647	16 262	18 574
(-) Consumo intermédio do ramo - Consommation intermédiaire de la branche	3 319	3 652	4 357	6 878	9 652	3 059	3 164	4 698	7 427
Produtos energéticos - Produits énergétiques	1 888	2 012	2 560	4 570	6 457	1 745	1 756	2 847	4 698
Produtos metálicos elaborados - Produits métalliques élaborées	320	369	404	553	628	292	322	449	561
Outros consumos - Autres consommations	1 111	1 271	1 393	1 755	2 567	1 022	1 086	1 402	2 168
(=) VALOR ACRESCENTADO BRUTO - VALEUR AJOUTÉE BRUT	6 989	8 775	10 453	12 183	13 454	5 919	8 483	11 564	11 147
(-) Remunerações - Remunérations	5 388	6 408	8 207	9 595	11 665	x	x	x	x
(-) Impostos ligados à produção - Impôts liés à la production	184	222	218	323	438	x	x	x	x
(+) Subsídios de exploração - Subventions d'exploitation	326	654	442	373	396	x	x	x	x
(=) EXCEDENTE BRUTO DE EXPLORAÇÃO - EXCEDENT D'EXPLOITATION BRUT	1 743	2 799	2 470	2 638	1 747	x	x	x	x

(a) Números provisórios.

38. — Recursos e empregos das indústrias de conservas de peixe, no Continente

Ressources et emplois des industries de conservation de poisson, sur le Continent

12. — Contas económicas

Unidade: 10⁶ ESC

1977-1981

Operações	A preços correntes					A preços do ano anterior			
	1977	1978	1979	1980	1981 (a)	1978	1979	1980	1981 (a)
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
TOTAL DOS RECURSOS — TOTAL DES RESSOURCES	10 327	13 118	12 797	16 068	22 852	10 572	10 926	13 231	15 372
Produção distribuída do produto — <i>Production distribuée du produit</i>	8 259	10 946	10 842	13 669	18 829	8 684	9 235	11 223	13 125
Importação — <i>Importation</i>	887	680	539	768	1 454	659	490	678	680
Impostos ligados à importação — <i>Impôts liés à l'importation</i>	32	10	4	2	5	12	4	1	3
Margens comerciais — <i>Marges commerciales</i>	1 149	1 482	1 412	1 629	2 564	1 217	1 197	1 329	1 564
TOTAL DOS EMPREGOS — TOTAL DES EMPLOIS	10 327	13 118	12 797	16 068	22 852	10 572	10 926	13 231	15 372
Consumo intermédio — <i>Consommation intermédiaire</i>	573	736	798	989	1 232	603	696	802	751
Consumo privado — <i>Consommation privée</i>	7 060	8 939	8 173	9 428	15 435	7 329	7 059	7 653	9 382
Exportação — <i>Exportation</i>	2 442	3 411	3 979	5 424	4 651	2 609	3 292	4 563	4 199
Variação de existências — <i>Variation des stocks</i>	252	32	- 153	227	1 534	31	- 121	213	1 040

(a) Números provisórios.

39. — Contas de produção e exploração das indústrias de conservas de peixe, no Continente

Comptes de production et d'exploitation des industries de conservation de poisson, sur le Continent

12. — Contas económicas

Unidade: 10⁶ ESC

1977-1981

Operações	A preços correntes					A preços do ano anterior			
	1977	1978	1979	1980	1981 (a)	1978	1979	1980	1981 (a)
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
PRODUÇÃO DISTRIBUÍDA DO PRODUTO — PRODUCTION DISTRIBUÉE DU PRODUIT	8 259	10 946	10 842	13 669	18 829	8 684	9 235	11 223	13 125
(-) Vendas residuais — <i>Ventes résiduelles</i>	-	-	-	-	-	-	-	-	-
(-) Transferência de produtos fatais — <i>Transferts de produits fatals</i>	- 85	- 94	- 81	- 76	- 106	- 107	- 73	- 74	- 90
(=) PRODUÇÃO EFECTIVA DO RAMO — PRODUCTION EFECTIVE DE LA BRANCHE	8 344	11 040	10 923	13 745	18 935	8 791	9 308	11 297	13 215
(-) Consumo intermédio do ramo — <i>Consommation intermédiaire de la branche</i>	6 249	8 150	8 388	10 975	13 907	6 354	6 909	9 308	10 066
Produtos da pesca — <i>Produits de la pêche</i>	4 841	6 095	6 134	8 147	10 774	4 719	5 114	7 028	7 417
Produtos metálicos elaborados — <i>Produits métalliques élaborés</i>	478	733	840	1 187	943	563	670	964	842
Oleos e gorduras — <i>Huiles et graisses</i>	297	459	554	623	848	377	432	535	704
Outros consumos — <i>Autres consommations</i>	633	863	860	1 018	1 342	695	693	781	1 103
(=) VALOR ACRESCENTADO BRUTO — VALEUR AJOUTÉE BRUT	2 095	2 890	2 535	2 770	5 028	2 437	2 399	1 989	3 149
(-) Remunerações — <i>Rémunérations</i>	1 668	1 899	1 952	2 239	2 415	x	x	x	x
(-) Impostos ligados à produção — <i>Impôts liés à la production</i>	70	89	129	157	221	x	x	x	x
(+) Subsídios de exploração — <i>Subventions d'exploitation</i>	51	1	114	103	110	x	x	x	x
(=) EXCEDENTE BRUTO DE EXPLORAÇÃO — EXCEDENT D'EXPLOITATION BRUT	408	903	568	477	2 502	x	x	x	x

(a) Números provisórios.

13. - BALANÇAS ALIMENTARES

40. - Balança Alimentar do Continente

Bilan alimentaire du Continent

Números provisórios - Chiffres provisoires

1980

Produtos alimentares Produits alimentaires	Produção Production (a)	Consumo humano Consommation humaine	Capitação - Par tête				
			Quilogramas por ano Kilogrammes par année	Gramas por dia Grammes par jour	Calorias por dia Calories par jour	Proteínas por dia Protéines par jour	Gorduras por dia Graisses par jour
			10 ³ t				
1	2	3	4	5	6	7	8
CONTINENTE	1977 1978 1979 1980				2 935 2 987 3 007 3 093	83,4 84,4 83,6 86,9	103,8 105,8 105,2 108,6
I - Cereais - Céréales	1 265,6	1 182,7	126,31	346,1	1 218	28,4	5,7
1 - Trigo - Blé	429,5	680,0	72,62	199,0	702	16,5	2,8
2 - Arroz em casca - Paddy	154,8	161,6	17,26	47,3	164	3,4	0,2
3 - Outros cereais - Autres céréales	681,3	341,1	36,43	99,8	352	8,5	2,7
3.1 - Milho - Maïs	489,2	245,2	26,19	71,8	255	6,0	2,3
3.2 - Cevada - Orge	53,7	9,9	1,06	2,9	10	0,3	0,1
3.3 - Centeio - Seigle	138,4	86,0	9,18	25,1	87	2,2	0,3
II - Produtos feculentos - Produits féculents	1 117,9	948,4	101,28	277,5	217	6,1	0
1 - Batata - Pomme de terre	1 117,9	948,4	101,28	277,5	217	6,1	0
III - Açúcares - Sucres	3,0	280,9	30,00	82,2	321	0	0
1 - Açúcar - Sucre	-	277,1	29,59	81,1	318	0	-
2 - Mel - Miel	3,0	3,8	0,41	1,1	3	0	0
IV - Leguminosas secas - Légumineuses sèches	56,4	51,9	5,55	15,3	47	3,0	0,4
1 - Grão-de-bico - Poids chiche	14,7	9,8	1,05	2,9	10	0,5	0,1
2 - Feijão seco - Haricot sec	41,7	40,5	4,33	11,9	35	2,4	0,1
3 - Amendoim em casca - Arachide en coque (b)	x	1,6	0,17	0,5	2	0,1	0,2
V - Produtos hortícolas - Produits horticoles	1 492,1	1 056,1	112,78	309,0	81	6,2	0,9
VI - Frutas e cacau - Fruits et cacao	599,4	600,2	64,13	175,5	113	1,0	3,0
1 - Frutos tropicais - Fruits d'autre-mer (c)	-	37,0	3,95	10,8	11	0,2	0,3
2 - Outros frutos frescos - Autres fruits frais	536,4	514,8	54,98	150,6	75	0,3	0,6
3 - Frutos secos - Fruits secs	37,8	27,8	3,00	8,1	17	0,4	1,1
4 - Frutos secados - Fruits séchés	3,8	2,0	0,21	0,6	1	0	0
5 - Azeitonas - Olives	21,4	18,6	1,99	5,4	9	0,1	1,0
VII - Carnes - Viandes	435,3	441,3	47,14	129,2	151	17,4	9,3
1 - Bovinos adultos - Bovins adultes	72,5	82,4	8,80	24,1	29	3,5	1,7
2 - Bovinos adolescentes - Bovins adolescents	24,8	24,5	2,62	7,2	8	1,1	0,4
3 - Suínos - Porcins	95,5	92,0	9,82	26,9	55	4,4	4,2
4 - Ovinos e caprinos - Ovins et caprins	23,9	22,5	2,40	6,6	7	1,0	0,4
5 - Equinos - Equins	1,0	0,9	0,10	0,3	0	0	0
6 - Frango tipo industrial - Poulets pour le consommation (type industriel)	145,2	145,2	15,51	42,5	28	4,2	1,4
7 - Outros - Autres (d)	28,8	28,8	3,08	8,4	7	0,8	0,4
8 - Miudezas - Abats	43,6	45,0	4,81	13,2	17	2,4	0,8
VIII - Ovos - Oeufs	61,7	47,2	5,04	13,8	19	1,5	1,4
IX - Pescado - Poisson	391,0	335,1	35,78	98,0	79	12,5	3,0
1 - Peixe - Poisson(e)	354,5	273,1	29,16	79,9	66	9,5	3,0
2 - Bacalhau e outros peixes secos - Morue et d'autres poissons séchés	14,3	38,3	4,09	11,2	10	2,5	0
3 - Crustáceos e moluscos - Crustacés et mollusques	22,2	23,7	2,53	6,9	3	0,5	0
X - Leite e queijo - Lait et fromage	930,5	733,6	78,35	214,6	169	9,6	10,2
1 - Leite - Lait	893,6	691,5	73,85	202,3	126	6,7	6,7
2 - Queijo - Fromage	36,9	42,1	4,50	12,3	43	2,9	3,5
XI - Óleos e gorduras - Huiles et graisses	229,2	273,9	29,01	79,6	678	1,2	74,7
1 - Azeite - Huile d'olive	49,7	40,7	4,11	11,3	101	-	11,3
2 - Óleos alimentares - Huiles alimentaires (f)	48,5	105,9	11,31	31,0	279	-	31,0
3 - Manteiga - Beurre	3,6	6,9	0,74	2,0	16	0	1,7
4 - Margarina - Margarine	50,2	50,2	5,36	14,7	112	0	12,4
5 - Banha - Saindoux	17,9	10,9	1,16	3,2	29	-	3,2
6 - Toucinho - Lard	59,3	59,3	6,33	17,4	141	1,2	15,1
XII - Bebidas alcoólicas - Boissons alcooliques	13 703,1	11 798,2	126,00	345,2	191	-	-
1 - Vinho (1 000 hl) - Vin	10 035,6	8 046,3	85,93	235,4	158	-	-
2 - Cerveja (1 000 hl) - Bière	3 667,5	3 751,9	40,07	109,8	33	-	-

(a) Os dados de produção correspondem apenas aos produtos obtidos a partir de matérias-primas de origem nacional. As produções obtidas a partir de matérias-primas importadas são consideradas como importações - Les données de production correspondent seulement aux produits obtenus à partir de matières premières d'origine nationale. Les productions obtenus à partir de matières premières importées sont considérées comme des importations.

(b) Compreende apenas o amendoim consumido como tal - Y compris seulement l'arachide consommée comme telle.

(c) Engloba: bananas, ananases, coco, cacau e outras frutas exclusivamente importadas - Y compris bananes, ananas, noix de coco, cacao et autres fruits exclusivement importés.

(d) Abrange a caça e os animais de capoeira excepto o frango tipo industrial - Compris le gibier et les animaux de basse-cour, à l'exception des poulets provenant de poulaillers industriels.

(e) Expresso em peixe fresco - Exprimé en poisson frais.

(f) A produção está expressa em óleo bruto e o consumo humano em óleo refinado - La production est exprimée en huile brute et la consommation humaine en huile raffinée.

41. - Capitação diária total da Balança Alimentar do Continente (a)

Bilan alimentaire du Continent par tête et de jour (a)

1977-1980

Anos Années	População residente no Continente a meio do ano, utilizada no cálculo <i>Population résidente au Continent calculée pour le milieu de l'année</i> (1 000 habitantes - 1 000 habitants)	Porção edível <i>Alimentation humaine nette</i> g			Calorias <i>Calories</i>			Proteínas <i>Protéines</i> g			Gorduras <i>Graisses</i> g		
		Total	Vegetais	Animais	Total	Vegetais	Animais	Total	Vegetais	Animais	Total	Vegetais	Animais
		Total	Végétaux	Animaux	Total	Végétaux	Animaux	Total	Végétaux	Animaux	Total	Végétaux	Animaux
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
1980 (b)	9 364	1 740,8	1 262,6	478,2	3 093	2 489	604	86,9	44,7	42,2	108,6	64,7	43,9
1979	9 316	1 684,6	1 243,9	440,7	3 007	2 458	549	83,6	44,0	39,6	105,2	65,6	39,6
1978	9 270	1 679,8	1 233,9	445,9	2 987	2 411	576	84,4	43,6	40,8	105,8	63,9	41,9
1977	9 210	1 643,5	1 212,3	431,2	2 935	2 379	556	83,4	43,0	40,4	103,8	64,0	39,8

(a) Por convenção internacional são excluídas as bebidas alcoólicas - *Par accord international les boissons alcooliques sont exclues.*

(b) Números provisórios - *Chiffres provisoires.*

42. - Balança Alimentar do Continente. Resumo retrospectivo

Bilan alimentaire du Continent. Résumé retrospective

1977-1980

Produtos alimentares <i>Produits alimentaires</i>	Produção <i>Production</i>	Disponível para abastecimento <i>Approvisionnement disponible</i>	Consumo humano <i>Consommation humaine</i>	Capitação - <i>Par tête</i>				
				10 ³ t	Kilogramas por ano - <i>Kilogrammes par année</i>	Calorias por dia <i>Calories par jour</i>	Proteínas por dia <i>Protéines par jour</i>	Gorduras por dia <i>Graisses par jour</i>
1	2	3	4	5	6	7	8	
Continente					2 935	83,4	103,8	
					2 987	84,4	105,8	
					3 007	83,6	105,2	
					3 093	86,9	108,6	
I - Cereais - <i>Céréales</i>								
1980 (a)	1 265,6	x	1 182,7	126,31	1 218	28,4	5,7	
1979	1 015,9	3 708,5	1 159,4	124,45	1 201	28,1	5,5	
1978	1 010,7	3 247,3	1 118,7	120,69	1 165	27,0	5,4	
1977	910,0	3 260,6	1 102,5	119,70	1 155	27,0	5,3	
II - Produtos feculentos - <i>Produits féculents</i>								
1980 (a)	1 117,9	x	948,4	101,28	217	6,1	0	
1979	1 020,6	1 058,6	869,7	93,36	200	5,6	0	
1978	1 127,8	1 123,9	881,8	95,12	204	5,7	0	
1977	1 200,6	1 204,1	846,8	91,94	197	5,5	0	
III - Açúcares - <i>Sucres</i>								
1980 (a)	3,0	x	280,9	30,00	321	0	0	
1979	2,9	292,9	276,8	29,71	320	0	0	
1978	2,9	283,3	268,9	29,01	312	0	0	
1977	2,9	273,6	260,0	28,23	303	0	0	
IV - Leguminosas secas - <i>Légumineuses sèches</i>								
1980 (a)	56,4	x	51,9	5,55	47	3,0	0,4	
1979	51,7	54,9	45,7	4,91	40	2,7	0,3	
1978	56,8	61,4	52,8	5,69	48	3,1	0,4	
1977	48,9	64,0	54,2	5,89	38	2,6	0,2	

(continua)

42. - Balança Alimentar do Continente. Resumo retrospectivo

(continuação - *suite*)

1977-1980

Produtos alimentares	Produção	Disponível para abastecimento	Consumo humano	Capitação			
				Quilogramas por ano	Calorias por dia	Proteínas por dia g	Gorduras por dia g
1	10 ³ t			5	6	7	8
	2	3	4				
V - Produtos hortícolas - Produits horticoles							
1980 (a)	1 492,1	x	1 056,1	112,78	81	6,2	0,9
1979	1 587,5	1 115,7	1 115,7	119,76	86	6,6	1,0
1978	1 655,9	1 133,1	1 133,1	122,23	87	6,7	1,0
1977	1 690,2	1 104,2	1 104,2	119,89	86	6,6	1,0
VI - Frutos e cacau - Fruits et cacao							
1980 (a)	599,4	x	600,2	64,13	113	1,0	3,0
1979	578,9	581,0	563,6	60,50	106	1,0	2,6
1878	553,9	545,8	529,1	57,09	107	1,1	2,9
1977	525,6	544,5	531,8	57,71	111	1,3	3,2
VII - Carne - Viandes							
1980 (a)	435,3	x	441,3	47,14	151	17,4	9,3
1979	384,3	428,4	421,5	45,25	150	16,8	9,3
1978	387,2	422,2	415,5	44,82	151	16,9	9,2
1977	363,2	415,9	409,9	44,52	148	16,8	9,0
VIII - Ovos - Oeufs							
1980 (a)	61,7	x	47,2	5,04	19	1,5	1,4
1979	60,8	60,7	48,4	5,20	19	1,5	1,5
1978	55,8	55,7	43,1	4,65	17	1,4	1,3
1977	52,5	52,5	40,3	4,38	16	1,3	1,2
IX - Pescado - Poisson							
1980 (a)	391,0	x	335,1	35,78	79	12,5	3,0
1979	335,6	316,6	297,8	31,97	71	11,6	2,7
1978	363,0	360,1	324,3	34,99	79	12,9	3,0
1977	398,5	373,4	349,4	37,94	84	13,6	3,3
X - Leite e queijo - Lait et fromage							
1980 (a)	930,5	x	733,6	78,35	169	9,6	10,2
1979	857,5	1 038,3	666,3	71,52	153	8,7	9,2
1978	796,6	959,2	651,1	70,24	148	8,4	8,8
1977	721,2	870,5	580,6	63,04	138	7,6	8,0
XI - Óleos e gorduras - Huiles et graisses							
1980 (a)	229,2	x	273,9	29,01	678	1,2	74,7
1979	210,0	323,4	262,2	28,16	661	1,0	73,1
1978	185,9	323,8	264,7	28,56	669	1,2	73,8
1977	185,1	319,7	258,6	28,08	659	1,1	72,6
XII - Bebidas alcoólicas - Boissons alcooliques (1000 hl)							
1980 (a)	13 703,1	x	11 798,2	126,00	191	-	-
1979	16 668,1	11 391,9	11 391,9	122,28	183	-	-
1978	9 335,1	10 042,7	10 042,7	108,34	162	-	-
1977	9 257,2	11 675,7	11 675,7	126,77	203	-	-

(a) Números provisórios.

ÍNDICE DE ASSUNTOS

Achigã – Vide Fomento.

Algas – Vide Plantas marinhas.

Âmbar cinzento:

Produção, 21.

Artes de pesca:

Artes mais importantes que laboraram, 3.

Atum:

Artes utilizadas, 3.

Atum descarregado, 9, 11 a 15 e 17.

Comércio com os Açores e Madeira, 30.

Comércio externo, 22, 23, 26 e 29.

Conservas, 31.

Pescadores matriculados, 3 e 8.

Bacalhau:

Artes utilizadas, 3.

Bacalhau descarregado, 3, 9, 10, 12 a 15 e 19.

Comércio com os Açores e Madeira, 30.

Comércio externo, 22 a 24 e 26 a 28.

Pescadores matriculados, 3 e 8.

Rendimento em seco, 19.

Balança alimentar:

Do continente, 40 a 42.

Baleeiras – Vide Cetáceos.

Carapau:

Carapau descarregado, 9, 10, 12 a 16.

Comércio externo, 23 e 27.

Preços, 32 e 33.

Carpa – Vide Fomento.

Cetáceos:

Cetáceos capturados, 21.

Embarcações utilizadas, 6.

Pescadores matriculados, 8.

Produção de óleos, farinhas e âmbar cinzento, 21.

Comércio Externo, 24 e 28.

Comércio:

Comércio com os Açores e Madeira, 30.

Comércio externo, 22 a 29.

Conservas de peixe:

Comércio com os Açores e Madeira, 30.

Comércio externo, 24, 28 e 29.

Produção, 31.

Contas económicas:

Recursos e empregos, 38 e 39.

Contas de produção e exploração, 38 e 39.

Contribuição industrial:

Pesca por meio de aparelhos, 2.

Crustáceos:

Comércio externo, 23, 24, 25, 27, 28 e 29.

Conservas, 31.

Crustáceos descarregados, 9, 11 a 15 e 17.

Viveiros, 20.

Embarcações da pesca:

Construídas durante o ano, 34.

Existentes e em actividade, 4 e 5.

Naufragadas, 6.

Utilizadas na captura de cetáceos, 6.

Utilizadas nas artes mais importantes, 3.

Ensino relativo às pescas:

Escolas de pesca, 37.

Escolas – Vide Ensino relativo às pescas.

Exportação – Vide Comércio externo.

Farinha:

De cetáceos:

Produção, 21.

De peixe:

Comércio com os Açores e Madeira, 30.

Comércio externo, 23, 25 e 29.

Produção, 19 e 31.

Fomento:

Crédito ao investimento, 36.

Programa de investimentos, 35 e 36.

Repovoamento aquícola, 35.

Força motriz nas embarcações de pesca:

Existente, 7.

Instalada durante o ano, 34.

Guano de peixe:

Produção, 31.

Importação – Vide Comércio externo.

Indústrias:

Directamente relacionadas com a pesca, 19, 21, 31 e 34.

Instrução – Vide Ensino relativo às pescas.

Lanchas – Vide Cetáceos.

Melhoramento – Vide Fomento.

Moluscos:

Comércio com os Açores e Madeira, 30.
Comércio externo, 23, 24, 25, 27, 28 e 29.
Conservas, 31.
Moluscos descarregados, 9, 11 a 15 e 17.
Viveiros, 20.

Oleos e gorduras de peixe e cetáceos:

Comércio externo, 24 e 28.

Produção:

De cetáceos, 21.
De fígado de bacalhau, 19.

Ovas de peixe:

Comércio externo, 23 e 27.

Ovos de peixe:

Produzidos e importados, 35.

Pesca de arrasto:

Artes que laboram, 3.
Embarcações utilizadas, 3 e 6.
Pesca descarregada, 19.
Preços, 33.

Pescadores:

Inscritos nas artes mais importantes, 3.
Matriculados, 3 e 8.
Vítimas de acidentes, 8.

Pessoal de pesca – Vide Pescadores.

Piscicultura – Vide Fomento.

Plantas marinhas:

Apanha, 21.
Comércio com os Açores e Madeira, 30.

População:

Residente e activa com profissão total e na pesca, 1.

Preços:

Da pesca descarregada, 32 e 33.

Produção:

Indústrias relacionadas com a pesca, 19, 21, 31 e 33.
Quantidades descarregadas, 3 e 9 a 20.

Professores – Vide Ensino relativo às pescas.

Propriedade:

Pesca por meio de aparelhos:
Contribuição industrial, 2.

Redes para Pesca:

Comércio externo, 25 e 29.

Rendimento:

Colectável da pesca por meio de aparelhos, 2.
Contas económicas, 38 e 39.

Repovoamento aquícola – Vide Fomento.

Sardinha:

Artes utilizadas, 3.
Comércio com os Açores e Madeira, 30.
Comércio externo, 22, 23, 26 e 28
Conservas, 31.
Preços, 32 e 33.
Sardinha descarregada, 9, 11 a 15, 17 e 20.

Solúveis de peixe:

Comércio externo, 25.

Truta – Vide Fomento.

Viveiros:

De moluscos e crustáceos, 20.
De salmonídeos, ciprinídeos, centrarquídeos e astacídeos, 35.

ÍNDICE SISTEMÁTICO

Nota introdutória	III
Plano	V
Conceito e notas explicativas	VI E VII
Sinais convencionais	VII
Pesos e Medidas	VIII
Factores de conversão	VIII
Cartas geográficas	IX A XXI

1. — POPULAÇÃO

1 — População residente e activa com profissão, total e na pesca, segundo a situação na profissão	1
---	---

2. — PROPRIEDADE

2 — Pesca por meio de aparelhos. Contribuição industrial (grupos A, B e C).	2
---	---

3. — ARTES. EMBARCAÇÕES. FORÇA MOTRIZ

3.1 — Artes

3 — Artes mais importantes que laboraram.	3
---	---

3.2 — Embarcações

4 — Embarcações de pesca existentes e em actividade, por zonas de matrícula, segundo o sistema de propulsão e a tonelagem	4
5 — Embarcações de pesca existentes e em actividade, segundo o sistema de propulsão, por zonas e capitánias de matrícula	5
6 — Esforço de pesca das embarcações utilizadas na pesca do arrasto (excepto bacalhau).	6
7 — Embarcações utilizadas na captura de cetáceos	6
8 — Embarcações naufragadas.	6

3.3 — Força motriz

9 — Força motriz instalada nas embarcações, registadas e em actividade, segundo a zona de registo	7
---	---

4. — PESSOAL

10 — Pescadores matriculados, em 31-VII e 31-XII, segundo as modalidades de pesca e as idades por zonas de matrícula	8
11 — Vítimas de acidentes no trabalho e dias de incapacidade, segundo as causas e as idades, por zonas de matrícula	8

5. — PRODUÇÃO

12 — Pesca descarregada. Resumo geral.	9
13 — Pesca descarregada, segundo as espécies	10 e 11
14 — Pesca descarregada por zonas marítimas ou ilhas e nos principais portos, segundo as espécies	12 a 15
15 — Pesca artesanal descarregada, segundo as espécies	16 e 17
16 — Pesca artesanal descarregada, segundo os portos	18
17 — Bacalhau descarregado, segundo os portos de descarga	19

TABLES DES MATIÈRES

Págs.
Pages

Note d'introduction.	
Plan.	
Définitions et notes explicatives.	
Signes conventionnels.	
Poids et mesures.	
Facteurs de conversion.	
Cartes géographiques.	

1. — POPULATION

1 — Population résidante et active ayant une profession, totale et dans la pêche, suivant la situation professionnelle.	
---	--

2. — PROPRIÉTÉ

2 — Pêche au moyen d'instruments. Contribution industrielles (groupes A, B et C).	
---	--

3. — ENGINS DE PÊCHE. EMBARCACTIONS. FORCE MOTRICE

3.1 — Engins de pêche

3 — Engins de pêche les plus importants utilisés.	
---	--

3.2 — Embarcations

4 — Embarcations de pêche existantes et en activité, par zones d'inscription, suivant le système de propulsion et le tonnage.	
5 — Embarcations de pêche existantes et en activité, suivant le système de propulsion, par zones et capitaineries d'inscription.	
6 — Effort de pêche des embarcations occupées à la pêche au chalut (non compris la pêche à la morue).	
7 — Embarcations occupées à la capture des cétacés, sur l'Açores.	
8 — Embarcations naufragées.	

3.3 — Force motrice

9 — Force motrice installée sur les embarcations, enregistrées et en activité, suivant la zone d'enregistrement.	
--	--

4. — PERSONNEL

10 — Pêcheurs enregistrés, les 31-VII et 31-XII, suivant les modalités de pêche et les âges par zones d'enregistrement.	
11 — Victimes d'accidents du travail et jours d'incapacité respectifs, suivant les motifs et les âges, par zones d'enregistrement.	

5. — PRODUCTION

12 — Pêche déchargée. Résumé général.	
13 — Pêche déchargée, par espèces.	
14 — Pêche déchargée par zones maritimes ou îles et dans les principaux ports, par espèces.	
15 — Pêche artisanale déchargée, par espèces.	
16 — Pêche artisanale déchargée, dans les ports.	
17 — Morue déchargée, selon les ports de déchargement.	

	Págs.		
18 — Pesca de arrasto descarregada, segundo as espécies	19	18 — Pêche au chalut déchargée, par espèces.	
19 — Sardinha descarregada pelas traineiras (grandes e pequenas)	20	19 — Sardine déchargée par les traineaux (grands et petits).	
20 — Viveiros de moluscos e crustáceos, no Continente	20	20 — Viviers de mollusques et crustacés, dans le Continent.	
21 — Captura de cetáceos	21	21 — Capture de cétacés.	
22 — Apanha de plantas marinhas destinadas à indústria	21	22 — Récolte de plants marines destinées à l'industrie.	
6. — COMÉRCIO		6. — COMMERCE	
23 — Importação de produtos da pesca ou relacionados com esta actividade	22 a 25	23 — Importation de produits de la pêche ou en relation avec cette activité.	
24 — Exportação de produtos da pesca ou relacionados com esta actividade	26 a 29	24 — Exportation de produits de la pêche ou en relation avec cette activité.	
25 — Principais produtos da pesca, transportados entre o Continente, Açores e Madeira	30	25 — Principaux produits de la pêche, transportés entre le Continent, Açores et Madère.	
7. — CONSUMO		7. — CONSOMMATION	
26 — Consumo de matérias-primas provenientes da pesca, pelas indústrias transformadoras e produções obtidas	31	26 — Consommation de matières premières provenant de la pêche, par les industries manufacturières et produits obtenus.	
8 — PREÇOS		8. — PRIX	
27 — Preços médios anuais da pesca descarregada	32	27 — Prix moyens annuels de la pêche déchargée.	
28 — Preços médios mensais e anuais da pesca descarregada no Continente	33	28 — Prix moyens mensuels et annuels de la pêche déchargée sur le Continent.	
9. — INDÚSTRIAS DIRECTAMENTE RELACIONADAS COM A PESCA		9. — INDUSTRIES EN RAPPORT DIRECT AVEC LA PÊCHE	
29 — Embarcações construídas (arqueadas) durante o ano	34	29 — Embarcations construites (jaugées) pendant l'année.	
30 — Força motriz instalada durante o ano, nas embarcações construídas.	34	30 — Force motrice installée pendant l'année, sur les embarcations construites.	
10. — FOMENTO		10. — DÉVELOPPEMENT	
31 — Repovoamento aquícola	35	31 — Repeuplement aquícole.	
32 — Programa de investimentos e despesas de desenvolvimento da Administração Central (PIDDAC) relativos à pesca	35	32 — Programme d'investissement et dépenses de développement de l'Administration Centrale (PIDDAC) pour la pêche.	
33 — Programa de investimentos do sector empresarial do Estado (PISEE) relativo à pesca.	36	33 — Programme d'investissement des entreprises du secteur public (PISEE) pour la pêche.	
34 — Crédito ao investimento relativo à pesca.	36	34 — Crédit à l'investissement pour la pêche.	
11. — ENSINO RELATIVO À PESCA		11. — ENSEIGNEMENT RELATIF AUX PÊCHES	
35 — Escolas de pesca existentes e respectivo movimento escolar no Continente	37	35 — Écoles de pêche existantes et le mouvement scolaire respectif sur le Continent.	
12. — CONTAS ECONÓMICAS		12. — COMPTES ECONOMIQUES	
36 — Recursos e empregos da pesca, no Continente	38	36 — Ressources et emplois de la pêche, sur le Continent.	
37 — Contas de produção e exploração da pesca, no Continente	38	37 — Comptes de production et d'exploitation de la pêche, sur le Continent.	
38 — Recursos e empregos das indústrias de conservas de peixe, no Continente	39	38 — Ressources et emplois des industries de conservation de poisson, sur le Continent.	
39 — Contas de produção e exploração das indústrias de conservas de peixe, no Continente	39	39 — Comptes de production et d'exploitation des industries de conservation de poisson, sur le Continent.	
13. — BALANÇAS ALIMENTARES		13. — BILANS ALIMENTAIRES	
40 — Balança Alimentar do Continente.	40	40 — Bilan alimentaire du Continent.	
41 — Capitação diária total da Balança Alimentar do Continente	41	41 — Bilan alimentaire du Continent par tête et par jour.	
42 — Balança Alimentar do Continente. Resumo retrospectivo	41 e 42	42 — Bilan alimentaire du Continent. Résumé retrospective.	
Índice de assuntos	43 e 44	Table alphabétique des matières.	
Índice sistemático	45 e 46	Table des matières.	
Publicações estatísticas portuguesas contendo dados relativos à pesca	47	Publications statistiques portugaises qui contiennent des données relatives à la pêche.	
Publicações periódicas e seriadas do Instituto Nacional de Estatística	48	Publications périodiques et séries de l'Institut National de Statistique.	

**Publicações estatísticas portuguesas contendo dados relativos
à pesca**

*Publications statistiques portugaises qui contiennent des données
relatives à la pêche*

I. – Da Direcção de Pescarias – Ministério da Marinha

– ESTATÍSTICA DAS PESCAS MARÍTIMAS (*anual*) – De 1896 a 1966

II. – Do Instituto Nacional de Estatística – Presidência do Conselho (*a*)

– ANUÁRIO ESTATÍSTICO – Desde 1934

– BOLETIM MENSAL – Desde 1934 a 1967

– BOLETIM MENSAL DAS ESTATÍSTICAS DA AGRICULTURA E DA
PESCA – De 1976 a 1983

– BOLETIM MENSAL DE ESTATÍSTICA – Desde Janeiro de 1968

– BOLETIM TRIMESTRAL DAS ESTATÍSTICAS DA AGRICULTURA E
DAS PESCAS – Desde 1975

– ESTATÍSTICAS AGRÍCOLAS E ALIMENTARES (*anual*) – De 1965 a 1968

– ESTATÍSTICA INDUSTRIAL (*anual*) – De 1943 a 1964

– ESTATÍSTICAS DA ORGANIZAÇÃO CORPORATIVA E PREVIDÊNCIA
(*anual*) – Desde 1938.

– ESTATÍSTICAS DA PESCA (*anual*) – Desde 1969

– ESTATÍSTICAS DAS SOCIEDADES (*anual*) – Desde 1937

(*a*) Ministério das Finanças até 31 de Julho de 1950

Publicações periódicas e seriadas do INSTITUTO NACIONAL DE ESTATÍSTICA

Publications périodiques et séries de l'INSTITUT NATIONAL DE STATISTIQUE

MENSAIS – Mensuelles

BOLETIM MENSAL DE ESTATÍSTICA
BOLETIM MENSAL DAS ESTATÍSTICAS DO COMÉRCIO EXTERNO
ESTADO DAS CULTURAS E PREVISÃO DAS COLHEITAS
ÍNDICES DE PRODUÇÃO INDUSTRIAL
ÍNDICES DE PREÇOS NO CONSUMIDOR E PREÇOS MÉDIOS DE
ALGUNS PRODUTOS ALIMENTARES E BEBIDAS

TRIMESTRAIS – Trimestrielles

INQUÉRITO AO EMPREGO
INQUÉRITO TRIMESTRAL DE CONJUNTURA À INDÚSTRIA TRANS-
FORMADORA – Análise Provisória de Dados
INQUÉRITO TRIMESTRAL DE CONJUNTURA À INDÚSTRIA TRANS-
FORMADORA
INQUÉRITO DE CONJUNTURA AO COMÉRCIO – Comércio por grosso
e a retalho

ANUAIS – Annuelles

ANUÁRIO ESTATÍSTICO
ESTATÍSTICAS AGRÍCOLAS
ESTATÍSTICAS DE SEGURANÇA SOCIAL, ASSOCIAÇÕES SINDI-
CAIS E PATRONAIS
ESTATÍSTICAS DO COMÉRCIO EXTERNO
ESTATÍSTICAS DA CONSTRUÇÃO E DA HABITAÇÃO
ESTATÍSTICAS DAS CONTRIBUIÇÕES E IMPOSTOS
ESTATÍSTICAS DA CULTURA, RECREIO E DESPORTO
ESTATÍSTICAS DEMOGRÁFICAS
ESTATÍSTICAS DA EDUCAÇÃO
ESTATÍSTICAS DA ENERGIA
ESTATÍSTICAS DAS FINANÇAS PÚBLICAS
ESTATÍSTICAS INDUSTRIAIS
Volume I: Indústrias Extractivas, Electricidade, Gás, Água
Volume II: Indústrias Transformadoras
ESTATÍSTICAS DA JUSTIÇA (GEP/M. Justiça) (a)
ESTATÍSTICAS MONETÁRIAS E FINANCEIRAS
ESTATÍSTICAS DA PESCA
ESTATÍSTICAS DA SAÚDE
ESTATÍSTICAS DAS SOCIEDADES
ESTATÍSTICAS DOS TRANSPORTES E COMUNICAÇÕES
ESTATÍSTICAS DO TURISMO
CONTAS NACIONAIS
PRINCIPAIS SOCIEDADES
SINOPSES
Portugal (versões em português e Inglês)

DECENAIS – Décennales

RECENSEAMENTO AGRÍCOLA (1979) – Continente e distritos
INQUÉRITO ÀS DESPESAS FAMILIARES (1973 / 74)
RECENSEAMENTO À DISTRIBUIÇÃO E SERVIÇOS (1977)
RECENSEAMENTO INDUSTRIAL (1972)
RECENSEAMENTO DA POPULAÇÃO E DA HABITAÇÃO (1981)
INQUÉRITO AOS TRANSPORTES (1975)

NÃO PERIÓDICAS – Non périodiques

SÉRIE DIVULGAÇÃO (n.º 4 – Aspectos Históricos da Estatística)
(breves notas)
SÉRIE DOCUMENTOS (n.º 6 – Classificação por Grandes Categorias
Económicas)
SÉRIE ESTATÍSTICAS REGIONAIS (n.º 10 – Produção e Exportação
de Vinho Verde – Distritos de Braga, Porto, Viana do Castelo e
Vila Real)
SÉRIE ESTIMATIVAS PROVISÓRIAS (n.º 4 – Estimativa Provisória
do Produto Bruto e do Consumo de Cereais no Continente –
1938 e 1947 a 1965)
SÉRIE ESTUDOS (n.º 56 – Tábuas abreviadas de mortalidade – 1941/
/1975); (n.º 57 – Algumas características sobre a qualidade
dos dados censitários. – Recenseamento da população 1864/
/1970)
SÉRIE LEGISLAÇÃO (n.º 3 – Legislação Estatística)
SÉRIE NORMAS (CAE – V PARTE – Diferenças entre a versão de
1973 e a de 1964)
SÉRIE RETROSPECTIVA (n.º 3 – Turismo (1946 / 1975). Região Autó-
noma da Madeira)
PORTUGAL E A C.E.E. EM NÚMEROS

PUBLICAÇÕES DOS CENTROS DE ESTUDOS – Publications des Centres d'Études

REVISTA DO CENTRO DE ESTUDOS DEMOGRÁFICOS (n.º 26)
REVISTA DO CENTRO DE ESTUDOS ECONÓMICOS (n.º 21)
CADERNOS DO CENTRO DE ESTUDOS DEMOGRÁFICOS (n.º 7 –
Tábuas Abreviadas de Mortalidade, Distritos e Regiões Autó-
nomas 1975-1982

(a) – A partir de 1983 passou a ser elaborada pelo Gabinete de Estudos
e Planeamento do Ministério da Justiça, na qualidade de Órgão
Delegado do INE – À partir de 1983 elle a été élaborée par le
Cabinet d'Études et du Plan du Ministère de la Justice, en tant
qu'organe délégué de l'INS

Nota: Nas publicações decenais indica-se o último ano em que se efectuou
o Recenseamento ou Inquérito. Nas publicações «não periódicas» e
nas dos Centros de Estudos faz-se referência ao último número
publicado.

Remarque: Dans les publications décennales on indique la dernière année
où on a effectué le recensement ou l'enquête. Dans les publications
«non périodiques» et dans celles des Centres d'Études on mentionne
le dernier numéro publié.

DEPÓSITO E VENDA

Dépôt et vente

NO INSTITUTO NACIONAL DE ESTATÍSTICA

AVENIDA ANTÓNIO JOSÉ DE ALMEIDA
1078 LISBOA CODEX

NA IMPRENSA NACIONAL - CASA DA MOEDA
LIVRARIA DO ESTADO

RUA MARQUÊS DE SÁ DA BANDEIRA, 16 - A
1000 LISBOA

PORTUGAL